

Contenido

Acerca de las presentes instrucciones	3
Uso apropiado	3
HD Ready	3
Volumen de suministro	3
Advertencias de seguridad	4
Seguridad de funcionamiento	4
Lugar de emplazamiento	4
Reparación	5
Ambiente previsto	5
Alimentación eléctrica	5
Normas / Compatibilidad electromagnética	6
Manejo de las pilas	6
Conozca su aparato	7
Elementos de control del lado derecho	7
Indicaciones en el frontal	7
Conexiones	8
Ejemplos de conexión	9
Auriculares	9
PC	9
Grabadora de vídeo:	10
Receptor SAT o reproductor DVD	10
Reproductor de vídeo y receptor SAT	11
Reproductor DVD	11
Aparato con salida HDMI o DVI	11
El mando a distancia	12
Puesta en funcionamiento	13
Desembalar	13
Colocación de las pilas en el mando a distancia	13
Conectar la antena	13
Conexión de la toma de corriente	13
Funciones básicas	14
TV-LCD conectar y desconectar	14
Después de la primera conexión	14
Selección de programa	14
Ajustes de sonido	14
Ajustes de imagen	15
Ver información	16
Seleccionar el aparato externo	16
Teletexto	17
Imagen en imagen	19
Modo PIP	19
Modo PAP	19
El menú OSD	20
Navegación por el menú	20
Menú IMAGEN	20
Menú SONIDO	21
Menú CARACTERÍSTICAS	22
Menú INSTALACIÓN	22

Menú PROGRAMA (tabla de programas).....	24
Menú FUENTE.....	24
Menú en el modo PC	25
Menú POSICIÓN PC IMAGEN	25
Menú PC IMAGEN	25
Menús SONIDO, CARACTERÍSTICAS y FUENTE	25
Solución de problemas	26
¿NECESITA USTED MÁS AYUDA?	27
Limpieza	28
Especificaciones técnicas	28
Tensión nominal: 230 V ~ 50 Hz	28
Garantía	29
Errores de píxeles en TVs-LCD	29
Eliminación	30
Limitación de responsabilidad civil	31
Montaje sobre la pared.....	32

Acerca de las presentes instrucciones

Lea atentamente estas instrucciones y observe todas las indicaciones descritas. Así se garantiza un funcionamiento fiable y una larga vida útil de su TV-LCD. Guarde estas instrucciones siempre a mano cerca de su TV-LCD. Conserve este manual de instrucciones para poder entregarlo, en caso de vender el TV-LCD, al nuevo propietario.

Uso apropiado

- Este aparato sirve para la recepción y reproducción de programas de televisión. Las diferentes posibilidades de conexión facilitan una ampliación adicional de las fuentes de recepción y reproducción (receptor, reproductor DVD, grabadora DVD, reproductores de vídeo, PC, etc.).
- El aparato está diseñado solamente para su utilización **en estancias interiores secas**.
- Este aparato está concebido para el **uso privado** y **no** para el uso en una **empresa de la industria pesada**. El uso bajo condiciones ambientales extremas puede causar daños en su aparato.

HD Ready

- Su TV-LCD está equipado con la característica "HD ready". Esto significa que por lo general podrá reproducir programas de televisión de alta resolución (HDTV). El requisito para ello es que el TV-LCD reciba una señal HDTV desde una Set-Top-Box externa (HD-STB).

Volumen de suministro

Compruebe que el suministro esté completo, y avísenos **dentro de un plazo de 14 días después de la compra** si no fuera este el caso. Con el TV-LCD adquirido ha recibido:

1. TV-LCD
2. Cable de conexión a la red
3. Mando a distancia incl. 2 pilas tipo R03 (AAA) 1,5V
4. Set para el montaje sobre pared (véase página 32).
5. Manual de instrucciones
6. Tarjeta de garantía



Advertencias de seguridad

Seguridad de funcionamiento

- No deje que los **niños jueguen sin vigilancia** con los aparatos eléctricos. Los niños no siempre son conscientes de los posibles peligros.
- Mantenga también **alejados de los niños el material de embalaje, como p.ej. los plásticos**. Existe el **peligro de asfixia**.
- **iNo abra nunca la carcasa** del TV-LCD (descarga eléctrica, cortocircuito y peligro de incendio)!
- **iNo introduzca ningún objeto en el interior del TV-LCD** a través de las ranuras y aperturas (descarga eléctrica, cortocircuito y peligro de incendio)!
- Las ranuras y aperturas del TV-LCD sirven para su ventilación. **iNo tape estas aperturas** (sobrecalentamiento, peligro de incendio)!
- No ejerza presión sobre la pantalla. Existe el peligro de que la pantalla se rompa.
- **iAtención!** Si la pantalla se rompe existe peligro de lesiones. Empaque las piezas rotas utilizando **guantes de seguridad** y envíelas a su centro de servicio para su debida **eliminación**. A continuación lávese las manos con jabón, ya que no se puede excluir que salgan **sustancias químicas**.
- No toque la pantalla con los dedos o con objetos de cantos vivos para evitar desperfectos.

Diríjase al **servicio de postventa** si:

- el cable de red o el adaptador de red están fundidos superficialmente o dañados
- ha penetrado líquido en el aparato
- el aparato no funciona debidamente
- el aparato se ha caído o si la carcasa está dañada

Lugar de emplazamiento

- Durante las primeras horas de funcionamiento, los aparatos nuevos pueden desprender un **olor** típico, inevitable y **no peligroso** que con el transcurso del tiempo disminuye. Para impedir la formación de olores le recomendamos **ventilar** el espacio **regularmente**. Durante el desarrollo de este producto hemos trabajado para permanecer claramente por debajo de los valores límites vigentes.
- Mantenga su TV-LCD y todos los aparatos conectados alejados de focos de **humedad** y evite **polvo, calor y rayos de sol directos**. La no observación de estas advertencias puede causar averías y desperfectos en el TV-LCD.
- **No utilice su aparato al aire libre** ya que las influencias exteriores, como la lluvia, la nieve, etc. pueden dañar el aparato.
- No coloque **recipientes llenos de líquido**, (jarrones o similares) **sobre el aparato**. El recipiente puede volcar y el líquido puede perjudicar la seguridad eléctrica.
- No coloque **ninguna fuente de fuego** (velas o similares) **sobre el aparato**.
- Preste atención **a dejar la distancia suficiente** dentro del mueble de pared. Guarde una distancia **mínima de 10 cm alrededor del aparato** para una ventilación suficiente.
- Para evitar que el TV-LCD pueda caerse, coloque todos los componentes sobre una **base estable, nivelada y libre de vibraciones**.
- **Evite deslumbramientos, reflejos y contrastes claro-oscuro demasiado fuertes** para proteger sus ojos.
- La distancia óptima de visualización es 5 veces la diagonal de la pantalla.

Reparación

- Las reparaciones de su TV-LCD **siempre deben ser efectuadas por personal especializado**.
- Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a uno de nuestros servicios de reparación autorizados.

Ambiente previsto

- El aparato puede funcionar a una temperatura ambiental entre +5° y +35° y con una humedad relativa del 20% - 85% (sin condensación).
- Si está apagado, el TV-LCD se puede almacenar a temperaturas entre -20° y +60°.
- Guarde por lo menos una distancia de un metro frente a fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil) para evitar problemas de funcionamiento.
- Después del transporte de su TV-LCD, espere hasta que el aparato tenga la temperatura ambiental antes de ponerlo en funcionamiento.
En caso de grandes **variaciones de temperatura o humedad** por condensación puede formarse humedad dentro del TV-LCD y ésta puede casuar un **cortocircuito eléctrico**.
- Si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo o durante una tormenta, desenchufe la clavija de la toma de corriente y el cable de antena de la toma de antena.

Alimentación eléctrica



Por favor, tenga en cuenta lo siguiente: Aunque el interruptor de red esté apagado, algunas piezas del aparato se encuentran bajo tensión. Para interrumpir la alimentación eléctrica a su TV-LCD, o para desconectar el aparato completamente, **desenchúfelo de la red**.

- Enchufe el TV-LCD exclusivamente a fuentes de corriente de **230 V~ 50 Hz** y con toma de tierra. Si tuviera dudas sobre la corriente en el lugar donde piensa colocar su aparato, pregunte a su suministrador de energía.
- Utilice solamente el adaptador de red **suministrado**.
- Para la seguridad adicional le recomendamos que utilice una **protección contra sobretensiones**, de ese modo protegerá su TV-LCD frente a daños por **puntas de tensión o rayos** en la red eléctrica.
- Para **interrumpir** la **alimentación eléctrica** de su pantalla, desenchúfela de la red eléctrica.
- En caso de no utilizar el aparato, desenchúfelo de la red o utilice una regleta de enchufes maestro/esclavo para evitar el consumo de energía en estado desconectado.
- Dicha **toma de corriente** debe estar cerca del TV-LCD y ser **fácilmente accesible**.
- Si fuera necesario utilizar un **cable de prolongación**, asegúrese de que este cumple los **requisitos** VDE. Si es necesario consulte a su electricista.
- Coloque el cable de conexión a la red de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No ponga **ningún objeto encima del cable** ya que podría dañarse.

Normas / Compatibilidad electromagnética

El TV-LCD cumple los requisitos de la compatibilidad electromagnética y de la seguridad eléctrica de las siguientes disposiciones:

- EN 55013** Valores límite y procedimientos de medición para las características de las interferencias de radiorreceptores y aparatos similares de la electrónica recreativa.
- EN 55020** Resistencia a interferencias de radiorreceptores y aparatos conectados de la electrónica recreativa.
- EN 60065** Aparatos electrónicos de audio, vídeo y similares, condiciones de seguridad.
- EN 61000-3-2** Compatibilidad electromagnética (EMV), tercera parte: Valores límite; capítulo 2: Valores límite para corrientes de tensión primaria (corriente de entrada de aparatos < 16A por cada circuito)
- EN 61000-3-3** Compatibilidad electromagnética (EMV); tercera parte Valores límite; capítulo 3: Valores límite para fluctuaciones de tensión y parpadeo en redes de baja tensión para aparatos con una corriente de entrada de < 16A por cada circuito

Manejo de las pilas

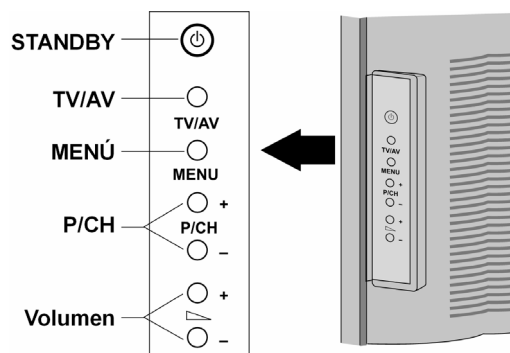
Las pilas pueden contener sustancias inflamables. En caso de un manejo inadecuado las pilas pueden **derramar líquidos tóxicos, calentarse demasiado, inflamarse** o hasta **explotar**, lo que puede causar daños en su aparato y su salud.

Por favor, observe en cualquier caso las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas alejadas de los niños.
Si alguien se tragara una pila accidentalmente, acuda inmediatamente a un médico.
- No intente nunca recargar las pilas (solamente en el caso de que esto esté expresamente permitido).
- No descargue nunca las pilas mediante una alta potencia absorbida.
- No ponga las pilas en cortocircuito.
- Evite el calor y no tire nunca las pilas al fuego.
- No deforme o desmonte las pilas.
Pueden dañarse las manos o dedos o el líquido de las pilas puede entrar en sus ojos o manchar su piel. En caso de contacto con el ácido de las pilas, enjuagar inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y acudir inmediatamente a un médico.
- Evite golpes fuertes y sacudidas.
- Tenga en cuenta la polaridad de las pilas.
Preste atención a que los polos positivos (+) y negativos (-) estén colocados correctamente para evitar cortocircuitos.
- No deben mezclarse pilas nuevas y viejas o pilas de diferentes tipos.
Esto podría provocar daños en su aparato y causar fallos de funcionamiento. Además, la pila más débil se descargaría demasiado.
- Retire inmediatamente del aparato las pilas descargadas.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, extraiga las pilas del mismo.
- Sustituya todas las pilas descargadas de un aparato al mismo tiempo por pilas nuevas del mismo tipo.
- Aísle los contactos de las pilas con una cinta adhesiva si desea guardarlas o eliminarlas.

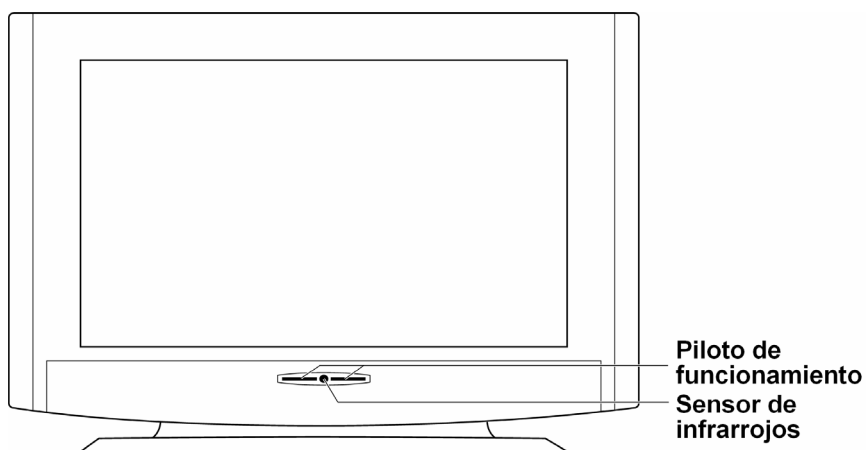
Conozca su aparato

Elementos de control del lado derecho



Elemento de control	Función
STANDBY	Ponga el aparato en el modo standby con esta tecla.
TV/AV	Cambie con esta tecla la fuente de recepción: EXT - 1, EXT - 2, EXT - 3, EXT - 4, EXT - 4S EXT - 5, PC, TV.
MENÚ	Con esta tecla accederá al menú ¹ OSD para realizar ajustes en su aparato.
+ P/CH -	A través de estas teclas se cambia el programa.
+ Volumen -	Ajuste a través de estas teclas el volumen de su aparato.

Indicaciones en el frontal

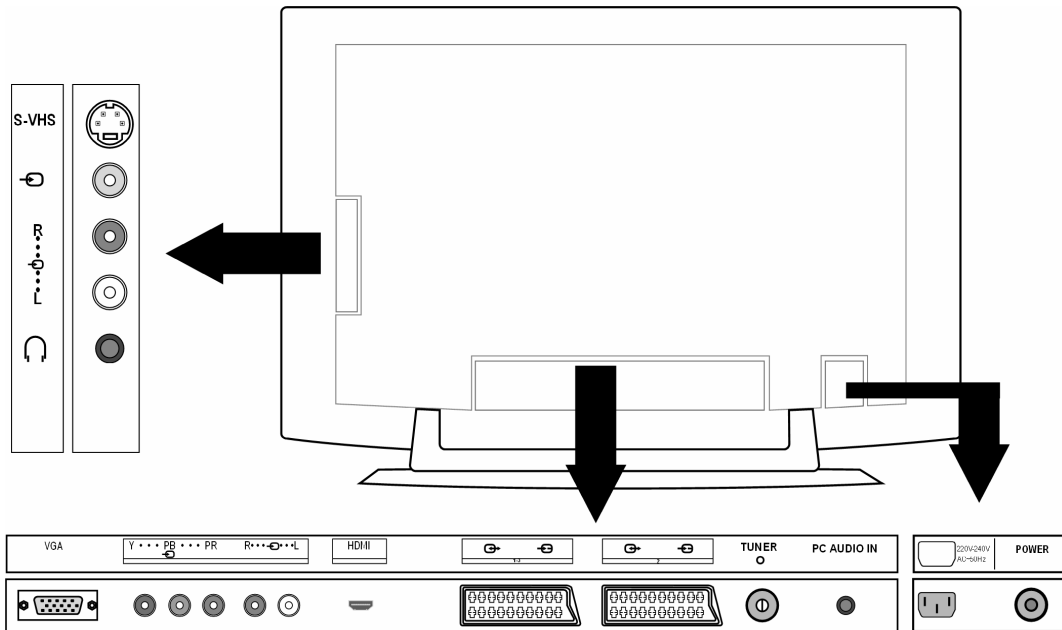


Indicación	Significado
Sensor	Receptor para las señales de infrarrojos del mando a distancia
Piloto de funcionamiento	Se ilumina de color azul si el aparato se encuentra en el modo de espera. Se apaga cuando el aparato está conectado.

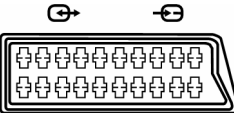
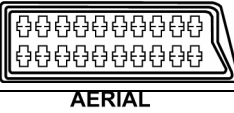


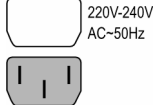

¹ LA **PANTALLA On Screen Display** (abreviadamente: OSD) es el menú de pantalla. Se apaga cuando el aparato está conectado.

Conexiones

Las conexiones se encuentran detrás de las tapas desmontables en la parte posterior del aparato.



Conexión		Posibilidades de conexión
EXT - 4S	S-VHS	Entrada S-VHS (S-VÍDEO) para la conexión de un aparato con salida S-VÍDEO (p.ej., Camcorder). Para esta conexión se necesita un cable S-Vídeo
EXT - 4		Entrada de VÍDEO (amarilla) para la conexión de los siguientes aparatos: Camcorder, reproductor DVD, descodificador (p.ej. receptor de satélite) etc.
EXT - 4S EXT - 4	R L	Entradas de audio (rojo/blanco): Conecte los canales de audio izquierdo y derecho de la fuente cuyo sonido desea transmitir a través del TV-LCD (p.ej. camcorder). Para esta conexión se necesita un cable cinch.
		Toma para los auriculares. Conecte aquí sus auriculares para escuchar el sonido de su aparato.
	VGA	Conexión VGA. Conecte aquí su PC o su ordenador portátil. Se necesita un cable VGA.
EXT - 3	Y ... PB ... PR R ... L	Y - PB - PR: Entrada de componentes para la conexión de aparatos con salida de componentes, p.ej.: 1. Cámara grabadora de vídeo 2. Reproductor DVD 3. Descodificador (p.ej. receptor de satélite) etc. Para esta conexión necesitará un cable de componentes verde/azul/rojo para la conexión de vídeo así como un cable cinch rojo/blanco para la conexión de audio.
EXT - 5	HDMI	Para la conexión de un aparato con entrada HDMI. Para ello necesitará un cable HDMI.

EXT - 1		<p>Entrada de euroconector para la conexión de los siguientes aparatos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reproductor de vídeo 2. Reproductor DVD 3. Consolas de juegos 4. Decodificador (p.ej. receptor de satélite), etc. <p>Para esta conexión necesitará un cable euroconector (no incluido en el suministro).</p>
EXT - 2		<p>Como EXT - 1.</p> <p>Para EXT - 2 puede Usted elegir en el menú CARACTERÍSTICAS (véase página 22) una fuente de entrada.</p>
	<p>AERIAL</p> 	<p>Conecte aquí su cable de antena (no incluido en el suministro).</p>
	<p>PC AUDIO IN</p> 	<p>Entrada audio para la clavija estéreo de 3,5-mm, p.ej. para PCs.</p>
		<p>Conecte aquí el cable de red suministrado.</p>
	<p>POWER</p> 	<p>Interruptor de funcionamiento: Conectar el aparato al modo standby y volver a desconectarlo.</p>

Ejemplos de conexión

Auriculares

La toma para auriculares se encuentra en el lateral del aparato.

Cuando los auriculares están conectados los altavoces principales quedan conectados. La tecla de volumen y la tecla de la función sin sonido regulan los altavoces principales.

Se ajusta el volumen de los auriculares en el menú **SONIDO**, véase página 21.

PC

El TV-LCD se puede conectar como un monitor o un monitor auxiliar a su PC o a su ordenador portátil. Entonces la imagen de su PC/ordenador portátil se transmite al TV-LCD.

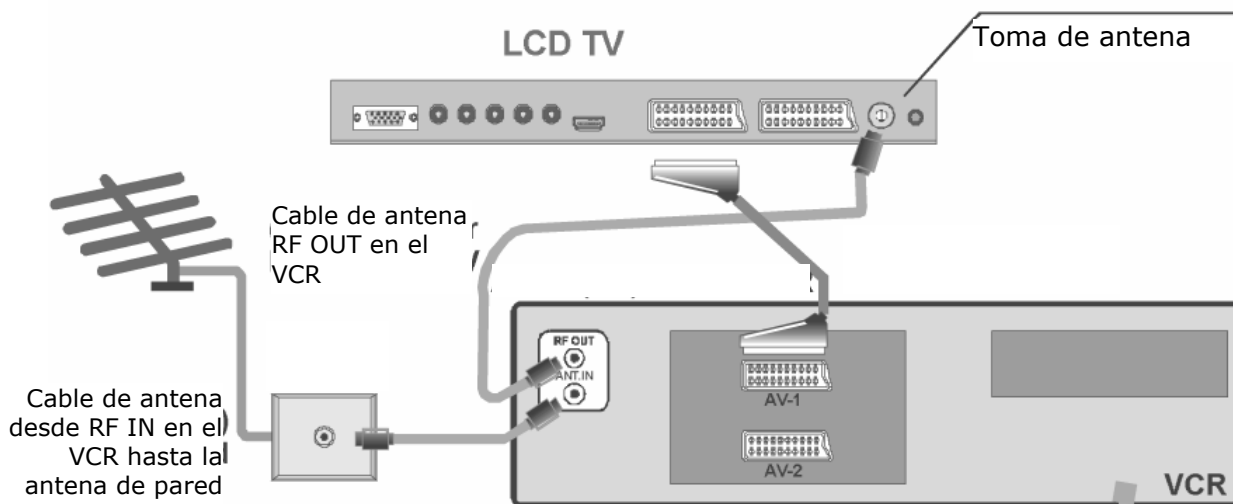
Así se conecta el TV-LCD:

1. Apague los dos aparatos.
2. Conecte un cable VGA (cable de monitor; no incluido en el suministro) a la entrada VGA del TV-LCD y en la salida de la tarjeta gráfica del PC o del ordenador portátil.
3. Apriete los tornillos del cable de monitor con los dedos de tal manera que las clavijas queden bien sujetas en las tomas.
4. Si también desea transmitir el sonido, conecte un cable de audio a la toma de PC-AUDIO-IN.
5. Primero encienda el TV-LCD.
6. Solamente a continuación encienda el PC/ordenador portátil.
7. En el mando a distancia pulse la tecla **PC** para cambiar al modo PC. La imagen del PC aparece en el TV-LCD. Mediante la tecla **TV** cambia de nuevo al modo TV.

Si utiliza el TV-LCD como segundo monitor de su PC, es posible que deba cambiar los ajustes en las propiedades de pantalla de su sistema operativo. Para ello infórmese en el manual de instrucciones del PC/ordenador portátil que se deberá observar si se emplean varios monitores.

Grabadora de vídeo:

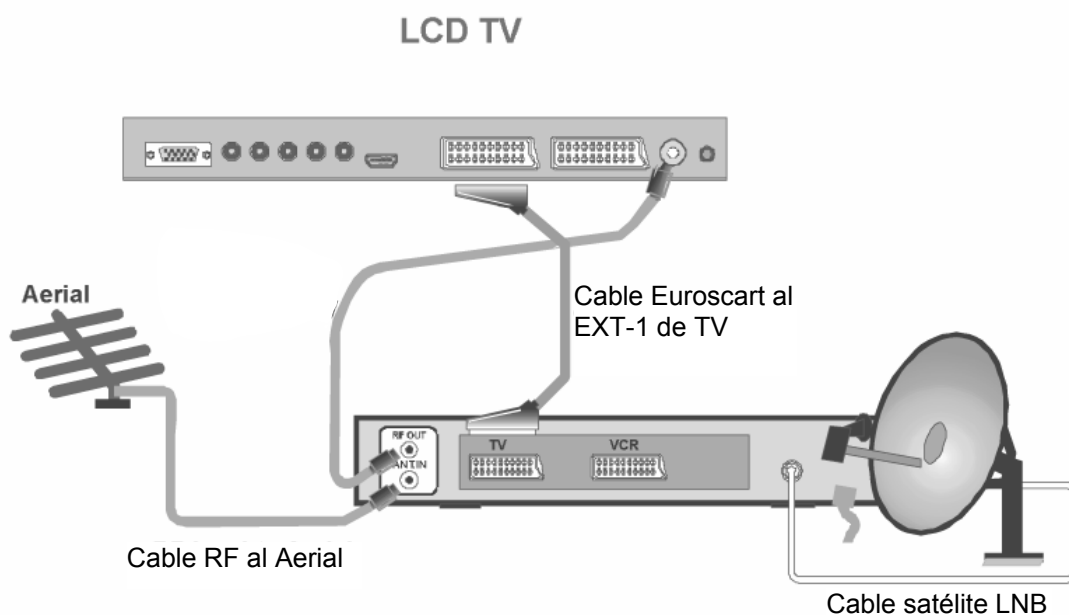
Se puede conectar una grabadora de vídeo mediante la antena así como también a través del cable euroconector:



- Se recomienda una conexión euroconector entre la grabadora de vídeo y el TV-LCD para una alta calidad de imagen y sonido. Si desea transmitir un sonido estéreo se necesita una conexión mediante euroconector.
- Si la grabadora de vídeo está conectada a la conexión EXT - 1, EXT - 2 ó EXT - 4, coloque el punto de menú **VCR** del menú **INSTALACION** en **ENCENDIDO** (página 22)

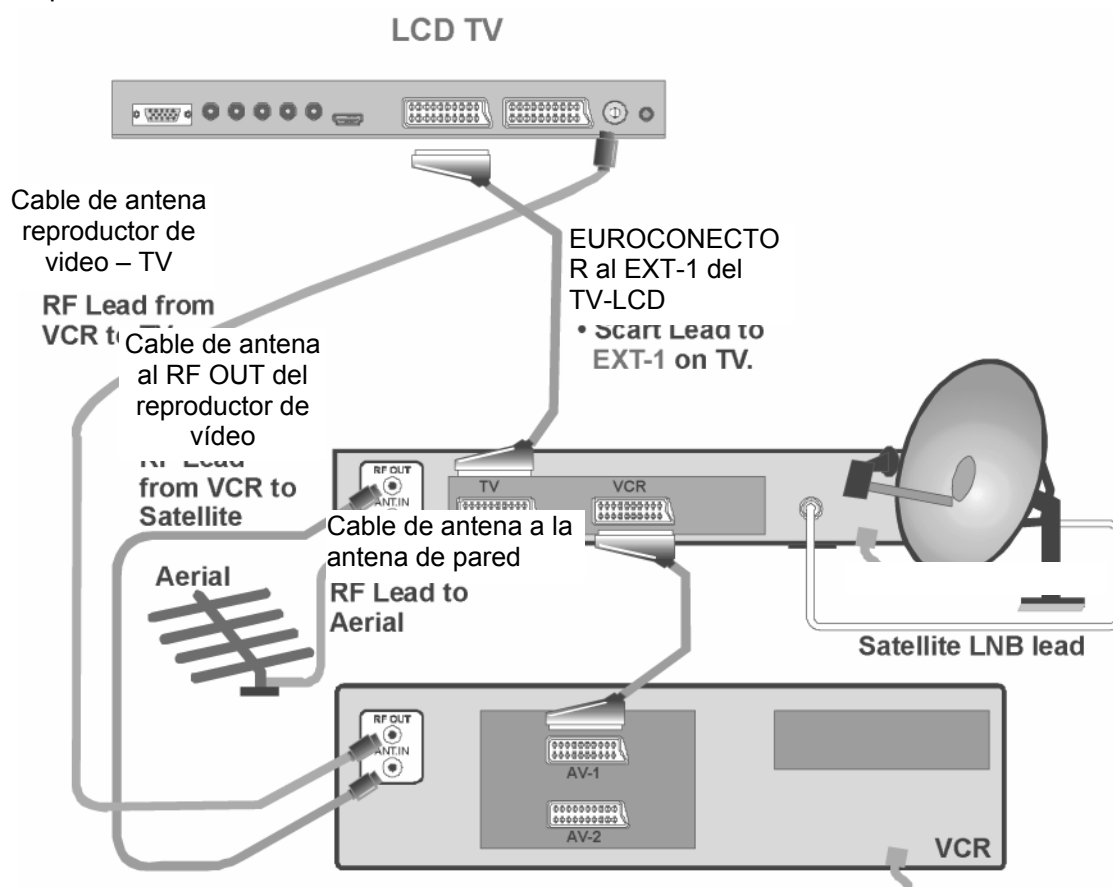
Receptor SAT o reproductor DVD

Se puede conectar un receptor SAT o un reproductor DVD mediante la antena o un cable euroconector:



Reproductor de vídeo y receptor SAT

Si se conectan simultáneamente un receptor SAT y un reproductor de vídeo, se puede emplear el siguiente tipo de conexión:



Reproductor DVD

- Conecte un reproductor DVD con cable euroconector en las tomas EXT-1 ó EXT-2.
- Si el reproductor dispone de salidas YUV (Y Pb Pr) conéctelo con un cable de componentes (cinch verde/azul/rojo) a las entradas de componentes EXT-3 del TV-LCD.

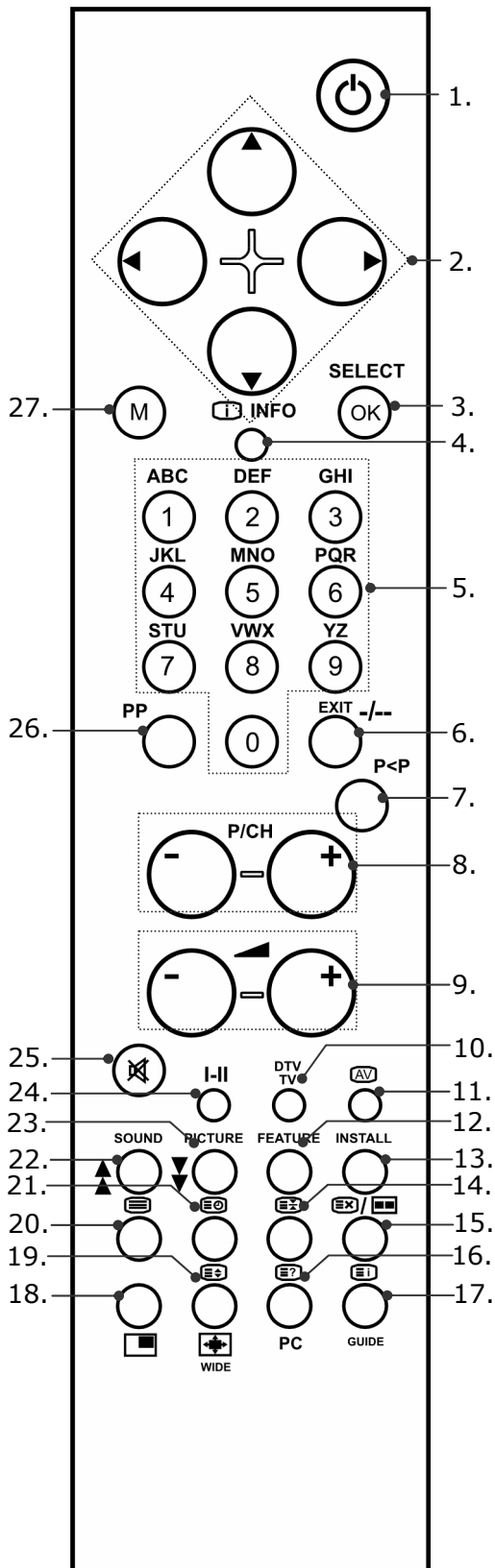
Aparato con salida HDMI o DVI

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") es, dentro de la gama de la electrónica recreativa, el único interfaz capaz de transmitir simultáneamente datos de audio y de vídeo. Procesa todos los formatos de imagen y de sonido conocidos en la actualidad, incluido HDTV (High Definition Television) y por ello es también capaz de representar las resoluciones de 1080i sin pérdida de calidad.

- Conecte un cable HDMI (no incluido en el suministro) en la entrada HDMI del TV-LCD y a la salida HDMI del aparato externo.
- Cuando ya tenga conectado el aparato HDMI, encienda en primer lugar el TV-LCD.
- A continuación encienda el aparato reproductor HDMI externo.

Si el aparato tuviese una salida DVI, se lo puede conectar también a una entrada HDMI (HDMI es retrocompatible con DVI - "Digital Visual Interface"). Para ello se necesita un adaptador HDMI-DVI. Ya que la salida DVI no transmite ningún sonido, conecte primero un cable de audio con clavija jack a la toma PC AUDIO IN.

El mando a distancia



1. Tecla Standby
Para la desconexión temporal del TV-LCD.
2. Teclas de dirección ◀ ▶ ▲ ▼
3. **SELECT / OK**
En el modo de televisión esta tecla sirve para congelar la imagen del televisor.
En determinados menús se puede accionar una selección con OK.
4. **INFO**
Para la indicación de informaciones tales como el número actual de programa y formato de imagen.
5. Teclado numérico
En el modo de televisión estas teclas sirven para la selección del programa.
En el modo de teletexto las teclas sirven para la introducción de números de tres cifras con los que se selecciona la página.
6. No se puede utilizar esta tecla
7. Volver al programa mostrado anteriormente (más de 5 segundos).
8. Teclas de selección de programa **P/CH + / -**
En el modo de televisión, seleccione primero el programa siguiente (+) o el anterior (-).
En el modo de teletexto seleccione primero la página siguiente (+) o la anterior (-).
9. Volumen + / -
Para subir (+) o bajar (-) el volumen.
10. Modo TV: Mostrar ajustes actuales; cerrar teletexto
11. Selección de entrada: Para seleccionar la señal de entrada de aparatos que están conectados con su TV-LCD.
12. Tecla amarilla / Abrir menú **CARACTERÍSTICAS**
13. Tecla azul / Abrir menú **INSTALACIÓN**
14. Parar teletexto
Se detiene la página actual.
15. Teletexto: Búsqueda oculta / Modo PAP
16. Teletexto: Texto oculto / Modo PC
17. Página de índice del Teletexto
18. Teletexto-Mix (imagen transparente) / encender y apagar PIP
19. Aumentar teletexto / Formato de imagen
20. Activar o desactivar teletexto
21. Mostrar la hora / debajo del teletexto
22. Tecla roja / Abrir menú **SONIDO**
23. Tecla verde / Abrir menú **IMAGEN**
24. Mono / Estéreo / **Dual A** y **Dual B**
25. Función sin sonido
26. Seleccionar modo de imagen
27. Acceder al menú; cerrar el menú

Puesta en funcionamiento

Advertencia

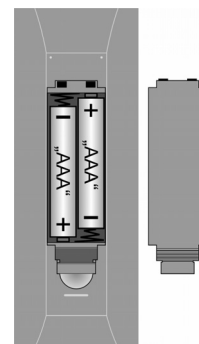
Antes de la puesta en funcionamiento, lea atentamente el capítulo "Advertencias de seguridad" en la página 4 y siguientes.

Desembalar

1. Cuando desembale la caja hágalo con la ayuda de alguien.
2. No cargue con el aparato solo para evitar que el aparato se caiga y/o evitar problemas de salud.
3. Abra el cartón con sumo cuidado para evitar un posible daño del aparato. Esto puede ocurrir si para abrir se utiliza un cuchillo con una hoja demasiado larga.
4. Dentro del embalaje se encuentran diferentes piezas pequeñas (pilas, tornillos y otros). Manténgalas alejadas de los niños; existe peligro de que se las traguen.
5. Rogamos que guarde el material de embalaje y que utilice sólo el mismo para transportar el televisor.

Colocación de las pilas en el mando a distancia

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del mando a distancia.
2. Coloque dos pilas del tipo R03 (AAA) 1,5V en el compartimento de las pilas del mando a distancia. Preste atención a los polos de las pilas (marcados en el fondo del compartimento de las pilas).
3. Cierre el compartimento de las pilas.

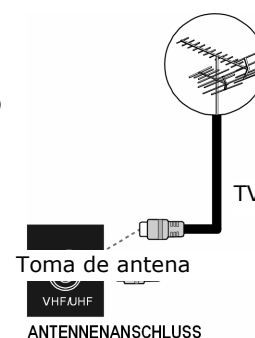


¡Atención!

Retire las pilas del mando a distancia si no se utiliza el aparato durante un prolongado periodo de tiempo. El mando a distancia puede dañarse si las pilas derraman líquidos.

Conectar la antena

- Para la conexión con la antena o satélite conecte el enchufe de la antena y el aparato de TV con un cable de antena doblemente blindado (no incluido en el volumen de suministro).



Conexión de la toma de corriente

Conecte la clavija del aparato del cable de alimentación suministrado a la toma 220-240-V del aparato y la clavija de corriente a un enchufe 230 V ~ 50 Hz bien accesible.

Funciones básicas

TV-LCD conectar y desconectar

1. Pulse el interruptor de funcionamiento en la parte posterior del aparato. El aparato se pone en el modo standby y el indicador de la parte frontal se ilumina de color azul.
2. Para encender el aparato pulse una tecla numérica del mando a distancia o una tecla de selección de programa **P/CH** del mando a distancia o del aparato. El indicador del lado frontal se apaga.
3. Con la tecla standby del mando a distancia o con la tecla standby del lado derecho del aparato se vuelve a conectar el aparato al modo standby.
4. Vuelva a pulsar el interruptor de funcionamiento del lado posterior del aparato para apagar el aparato completamente.

Después de la primera conexión

Cuando conecte el aparato por primera vez, aparecerá el menú **AUTO PROGRAM** en español.

Para cambiar al idioma español, seleccione "**Idioma**".

A continuación seleccione su idioma con las teclas de dirección ◀ ▶ .

Seleccione "**País**" y ajuste su país con las teclas de dirección ◀ ▶ .

La configuración país influye en el orden con que se guardan los programas.

A continuación confirme la indicación "CHEQUEE EL CABLE ANTENA" pulsando la tecla **OK** o la tecla roja.

Para interrumpir el proceso pulse la tecla azul.

APS

A continuación comienza la búsqueda automática de programas (APS). Esto durará algunos minutos.

Puede interrumpir en cualquier momento el proceso con la tecla azul.



Los programas se almacenan en las posiciones de presintonía en un orden determinado según el país. Se pueden memorizar 100 programas.

Después de la memorización de programas automática aparece la tabla de programas. Si no se sigue editando la tabla, esta se cierra después de algunos minutos. Se emite el programa del número de presintonía 1.

Selección de programa

- Para seleccionar un programa pulse una de las teclas **P/CH** (del aparato o del mando a distancia) o seleccione directamente el programa a través de una tecla numérica. Para un número de dos cifras se introducen las dos cifras rápidamente, una tras otra.
- Con la tecla **P<P** se selecciona el último programa emitido.

Ajustes de sonido

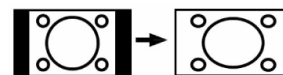
- Con las teclas de volumen  del mando a distancia o del aparato se sube o se baja el volumen.
- Para apagar completamente o volver a conectar el volumen, pulse la tecla  función sin sonido.
- Con la tecla **I-II** se elige entre sonido mono y estéreo **Dual A** y **Dual A**. **Dual A** y **Dual A** solamente pueden aparecer si el programa actual es compatible con el modo DUAL (p.ej. programas bilingües).

Ajustes de imagen

Modo Zoom (tecla WIDE)

Pulse la tecla **WIDE** para cambiar entre los siguientes formatos de imagen:

- **Auto:** El formato emitido se ajusta automáticamente a la señal de entrada.
- **Full:** La imagen se amplía automáticamente a la anchura de imagen completa.



- **4:3:** Para una representación no distorsionada de una imagen en formato 4:3.



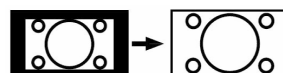
- **Panoramic:** La imagen se amplía a los márgenes izquierdo y derecho para llenar la pantalla; con ello se corta un poco el margen superior y/o inferior.



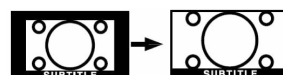
- **Zoom 14:9:** La imagen en formato 14:9 ("Letterbox") se amplía hacia los márgenes superior e inferior de la pantalla.



- **Cinema:** Una imagen en formato 16:9 ("Letterbox") se amplía al tamaño de pantalla completa.



- **Subtítulo 16:9:** Como el ajuste "Cinema". (No obstante se desplaza la imagen hacia arriba, de modo que sean visibles los subtítulos o una línea de letras móviles).



En caso de algunos formatos aparecen teclas de flecha al lado de la indicación del formato. En caso de estos formatos se puede mover la imagen hacia arriba o abajo con las teclas de dirección ▲ ▼.


Zoom en modo PC

En el modo PC están disponibles los formatos **4:3** y **Full**.

Otros ajustes de imagen

- Mediante la tecla **SELECT** se puede congelar la imagen y volver a desbloquearla.
- Mediante la tecla **PP** ("Personal Preferences") se selecciona el modo de imagen: **Natural**, **Cinema**, **Dynamic**.

Ver información

- Pulse la tecla **INFO** para que aparezcan los siguientes ajustes actuales:
 - Posición de presintonía y nombre del programa;
 - Ajuste de sonido (mono o estéreo);
 - Ajuste de imagen.
- Se recibe la misma información en el modo TV mediante la tecla **DTV/TV** así como al cambiar a otro programa.
- En el modo TV se puede acceder a la indicación de la hora pulsando la tecla  (hora/teletexto lado inferior).

Seleccionar el aparato externo



- Con la tecla **AV** se seleccionan las entradas disponibles:
 - **EXT - 1**: Aparato en la toma euroconector 1;
 - **EXT - 2**: Aparato en la toma euroconector 2;
 - **EXT - 3**: Aparato en las entradas de vídeo de componentes y de audio;
 - **EXT - 4**: Aparato en la entrada de vídeo (lateral del aparato);
 - **EXT - 4S**: Aparato en las entradas de audio y en la entrada S-VHS (lateral del aparato);
 - **EXT - 5**: Entrada HDMI;
 - **PC** (este ajuste corresponde a la tecla **PC**)
 - Antena (modo TV).

Teletexto

Su TV-LCD es compatible con 1.000 páginas de teletexto. Esto significa que el aparato, tras indicar el número de página, no deberá buscar durante mucho tiempo entre esas 1000 páginas, sino que esta aparecerá inmediatamente.

El teletexto es un servicio gratuito que se emite en la mayoría de las emisoras de televisión y que ofrece informaciones sobre noticias, meteorología, programas de televisión, cotización de acciones, subtítulos y otros temas. Su televisor ofrece muchas funciones útiles para el manejo de teletexto así como texto de páginas múltiples, almacenamiento de subpáginas o una navegación rápida.

El control del teletexto

1. Seleccione un programa de televisión que emita teletexto.
2. Pulse la tecla  una vez para que se muestre la página básica/de índice del teletexto.
3. Al volver a pulsar la tecla  el aparato vuelve a cambiar al modo TV.

Seleccionar las páginas de teletexto

Teclado numérico

- Introduzca la página de teletexto deseada indicando un número de tres cifras directamente con las teclas numéricas.
- La página seleccionada aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla. El contador de teletexto busca hasta que se haya encontrado el número de página seleccionado.


Teclas de selección de programas

- Con las teclas de selección de programas se hojear hacia delante y atrás a través de las páginas de teletexto.

Teclas de colores

- Si en el margen de imagen inferior aparecen textos en colores se puede acceder directamente a estos contenidos pulsando la tecla de color correspondiente ROJA, VERDE, AMARILLA y AZUL.

Subpáginas

- Algunas páginas de teletexto contienen subpáginas. En el margen de imagen inferior parece p.ej, 1/3. Las subpáginas aparecen sucesivamente en un periodo de aprox. medio minuto. También puede acceder directamente a las subpáginas, pulsando la tecla . Aparecerá un campo de cuatro dígitos en el que se puede introducir el número de la subpágina (p.ej., 0002). Alternativamente se puede hojear a través de las subpáginas mediante las teclas de dirección ◀ ▶.

Características útiles del teletexto

TXT/MIX

- Pulse la tecla **TXT/MIX** para que el teletexto aparezca de forma transparente (la imagen de la televisión aparece al fondo).

INDEX


- Con esta tecla se selecciona la página de índice que contiene una lista de los contenidos de los teletextos.




STOP

La página de teletexto que ha seleccionado, posiblemente contiene más información de la que cabe en la pantalla. En este caso la información se divide entre varias subpáginas. Las subpáginas se hojean en periodos de tiempo regulares.



- Pulse la tecla **STOP** para evitar un cambio de página automático. El símbolo STOP aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla y el cambio de página automático está interrumpido.
- Vuelva a pulsar la tecla **STOP** para volver a permitir el cambio de página automático.

Búsqueda oculta

Si dentro del modo de teletexto se pulsa la tecla  el televisor cambia el teletexto al fondo. Con ello se puede cubrir el tiempo de espera hasta que aparezca la página deseada.

- Seleccione el número de página deseado dentro del modo de teletexto.
- Pulse la tecla , para cambiar al modo TV mientras espera la página de teletexto. En la esquina superior izquierda aparece un campo con el número de página buscado o el símbolo , mientras dura la búsqueda.
- Tan pronto se ha encontrado la página deseada, aparece el número de página en lugar de los guiones.
- Vuelva a pulsar la tecla  para mostrar la página deseada.

Mostrar texto oculto

- Para que se muestre la información oculta, como p.ej. las soluciones de crucigramas, puzzles o concursos de preguntas y respuestas, pulse la tecla  una vez.
- Al volver a pulsar la tecla  las respuestas se vuelven a ocultar.

Duplicar el tamaño de la página

Esta función muestra la información de teletexto en tamaño doble.







- Pulse la tecla  para aumentar la mitad superior de la página.
- Vuelva a pulsar la tecla  para aumentar la mitad inferior de la página.
- Si vuelve a pulsar la tecla  el teletexto vuelve a aparecer en tamaño normal.

Imagen en imagen

Modo PIP

Con la función "PIP" ("Picture in Picture" – "Imagen en imagen") puede sobreimpresionar una pequeña ventana de programa dentro de la imagen principal.

- Pulse la tecla **PIP** . La ventana PIP aparece en una esquina de la pantalla. Primero aparecerá el programa actual ajustado. En la ventana principal aparece el último programa seleccionado.
- Con la tecla  se puede mover la ventana PIP a otra esquina de la pantalla.
- Vuelva a pulsar **PIP**  para cerrar la ventana PIP.

La ventana PIP es primero la ventana activa (el sonido emitido pertenece a la ventana PIP). Esto significa que Usted, p.ej.

- puede cambiar el programa de la ventana PIP con las teclas de selección de programa;
- puede abrir el menú para la ventana PIP con la tecla **M**;
- puede abrir varias fuentes de recepción para la ventana PIP pulsando la tecla AV.



La información reproducida pertenece a la ventana PIP.


- Con las teclas de dirección ◀ ▶ se puede intercambiar la función de la ventana PIP y la ventana principal.
- Si desea comprobar qué ventana está activada en este momento, pulse **INFO**.

La función "congelar imagen" (tecla **SELECT/OK**) se usa siempre para la ventana principal.



Modo PAP

En el modo PAP se encuentran dos ventanas de programa, una al lado de otra. Las proporciones de las páginas de imagen de ambas ventanas están fijadas.

- Pulse la tecla . La ventana activa aparece primero en el lado derecho. En el lado izquierdo aparece el último programa seleccionado.
- Con las teclas de dirección ◀ ▶ se puede cambiar la función de la ventana activa y de la ventana secundaria. Las funciones están descritas en el capítulo "Modo PIP" y aplicadas a la ventana activa.
- Vuelva a pulsar  para cerrar la ventana PAP.

En el modo PAP se puede acceder al teletexto de la ventana activa del lado derecho (tecla ). Reemplaza a la ventana secundaria y de este modo aparece al lado de la imagen de la televisión.

PIP y PAP en Modo PC

En el modo PC se puede mostrar al lado de la imagen del PC el programa de televisión (u otra fuente), pulsando las teclas  o .

Se puede editar el programa de televisión así como también seguir trabajando con el PC.

El menú OSD

A través del menú OSD (On Screen Display) se pueden ajustar ciertos parámetros del TV-LCD.

Navegación por el menú


1. Pulse la tecla de menú **M** para activar el OSD.
2. Mediante las teclas de dirección ◀ ▶ se seleccionan las opciones del menú principal.
3. Mediante las teclas de dirección ▲ ▼ se seleccionan las opciones del menú.
4. Con la tecla de dirección ▲ se vuelve al menú principal.
5. Con la tecla de dirección ▶ se abre un submenú (no disponible en cada menú).
6. Mediante la tecla de menú **M** puede regresar al nivel superior del menú.
7. Con las teclas de dirección ◀ ▶ se ajusta un valor deseado o se decide otra opción.
8. Con la tecla de menú **M** se cierra el menú y se confirma simultáneamente la selección.

Le rogamos que tenga en cuenta que el menú se cierra automáticamente después de aprox. 15, 30 ó 60 segundos si no se pulsa ninguna tecla (ajuste en el menú **CARACTERÍSTICAS**, véase página 22).

Advertencia

Los menús aquí descritos pueden variar frente a los que aparecen en su pantalla debido a posibles modificaciones técnicas.

Menú IMAGEN

Punto de menú	Ajustes
Modo	Seleccionar el modo de imagen: Natural, Cinema, Dynamic . Esta función corresponde a la tecla PP .
Contraste	Disminuir o aumentar el contraste (escala 0 – 63).
Brillo	Disminuir o aumentar el brillo (escala 0 – 63).
Nitidez	Disminuir o aumentar la nitidez (escala 0 – 31).
Color	Disminuir o aumentar la intensidad de color (escala 0 – 99).
Temp de Color	Seleccionar el color: Normal, Fresco, Cálido .
Reducción de Ruido	Con esta función se pueden disminuir las interferencias de imagen y mejorar la calidad de imagen con una señal débil. Seleccione entre Apagado, Bajo, Medio y Alto .
Modo Película	Las películas se graban con una cantidad de imágenes individuales por segundo diferente a la de los programas de televisión. Seleccione Encendido si desea ver una película para poder ver mejor la calidad de imagen de escenas con movimientos rápidos.
Peine 3D	El peine 3D se emplea para mejorar la transición de colores y la calidad de color de las imágenes.
Reinicio	Restaura con ▶ ó OK todos los ajustes de imagen a los ajustes de fábrica.
	Aquí aparece como información el estándar de color TV actualmente emitido (véase también menú INSTALACIÓN).


Menú SONIDO

Punto de menú	Ajustes
Volumen	Ajuste básico del volumen al conectarse (escala 0 – 63). Seleccione otro volumen básico moderado.
Ecualizador	Abrir el submenú ECUALIZADOR : Véase párrafo siguiente
Balance	Balance entre el sistema de altavoces izquierdo y derecho (escala – 31 – 31).
Auriculares	Abrir el submenú AURICULAR : Véase párrafo subsiguiente.
Modo de Sonido	Seleccione entre estéreo y mono. En caso de que el programa actual sea compatible con el modo DUAL (p.ej. en caso de programas bilingües), además se puede elegir entre Dual A y Dual B (idioma original y doblaje). La función corresponde a la tecla I-II .
AVL	La función AVL (Automatic Volume Limiting) iguala los diferentes volúmenes de sonido de las distintas emisoras. Apagado : Volumen original; Encendido : Volumen uniforme.
Efectos	Activar o desactivar los efectos de sonido. Si el modo de sonido actual está ajustado en mono y el efecto de sonido está activado, se percibe el sonido como si fuera estéreo. Si el modo de sonido está ajustado en estéreo, el sonido envolvente es más grave.
Bajo Dinámico	Ajuste los bajos en Bajo , Alto o Apagado . El ajuste Alto no es recomendable con un volumen alto.

Submenú ECUALIZADOR

Punto de menú	Ajustes
Modo de Sonido	Escoja entre diferentes preajustes del ecualizador. Con los ajustes Pop , Balance , Jazz y Clásico los ajustes de sonido están optimizados para el estilo musical correspondiente; Plano es el ajuste normal.
Usuario	Con el ajuste Usuario se puede realizar un ajuste propio: Seleccione con ▲ ▼ una banda de frecuencia. Ajuste con ◀ ▶ un valor.

Submenú AURICULARES

Punto de menú	Ajustes
Volumen	Ajuste del volumen de los auriculares (escala 0 – 63). Con las teclas de volumen  se ajusta el volumen de los altavoces principales.
Modo de Sonido	Para los auriculares elija entre estéreo y mono. En caso de que el programa actual sea compatible con el modo DUAL (p.ej. en caso de programas bilingües), además se puede elegir entre Dual A y Dual B (idioma original y doblaje).

Balance Balance entre el auricular izquierdo y derecho (escala -31 - 31).

Menú CARACTERÍSTICAS

Punto de menú	Ajustes
Temporizado r	Escoja una hora en la que el aparato se apague automáticamente. Con las teclas de dirección se puede ajustar la hora en pasos de 10 minutos (máximo 2 horas). Inmediatamente después del ajuste con ◀ ▶ comienza el tiempo de apagado automático.
Bloqueo Niños	Si pone el ajuste en Encendido , las teclas del aparato están bloqueadas (con excepción del interruptor de red).
Idioma	Seleccione el idioma del menú OSD. El idioma cambia inmediatamente.
Ext-2 Out	Aquí se ajusta qué señal es la señal de salida de la conexión euroconector 2. Escoja entre TV, EXT - 1, EXT- 3, EXT- 4, EXT- 5 y PC .
Zoom por defecto	Ajuste aquí el zoom estándar en Panoramic, Zoom 4:3 ó 14:9 . Si no existe ninguna información referente a WSS (pantalla ancha) o formato de página de imagen (tamaño de imagen) y si se ajusta el modo Zoom en Auto a través de la tecla WIDE , el modo cambia automáticamente al ajuste de zoom estándar.
Fondo del Menú	Elija si el fondo de menú debe ser Translúcido u Opaco .
Pausa OSD	Aquí se puede ajustar la hora a la que el menú OSD se cierra automáticamente: 15, 30 ó 60 segundos.
Idioma TXT	El preajuste es Occidental . En caso de que se encuentre en otro ámbito lingüístico se puede modificar el ajuste de idioma: Oriental, Cirílico, Turco/Griego o Árabe .

Menú INSTALACIÓN

Normalmente los programas disponibles se buscan mediante la búsqueda automática de programas y son memorizados automáticamente en las posiciones de presintonía según el orden en que se han encontrado. En la tabla de programas también se pueden ordenar de nuevo las posiciones de presintonía (véase "TABLA DE PROGRAMAS", en la página 23).

El menú **INSTALACIÓN** le permite, además, la búsqueda y memorización manual de los programas, así como la sintonización fina de la imagen.

Punto de menú	Ajustes
Programa	Aquí se ve el número de la posición de presintonía del programa emitido actualmente. Con las teclas de dirección ◀ ▶ o con las teclas numéricas se puede elegir otra posición de presintonía (0 hasta 99). Guarde la nueva posición de presintonía con la tecla OK , o accediendo al punto Almacenar Programa y pulse ▶ . Observe que el programa existente se sobrescribe sobre la posición de presintonía seleccionada. El programa se almacena con

	<p>su número de canal (p.ej., "C-25"), no con su nombre de programa, en la tabla de programas.</p> <p>Si desea conectar un reproductor de vídeo se recomienda reservar para ello la posición de presintonía 0.</p>
Banda	<p>La banda de frecuencia de televisión está estructurada en los tipos de canal C (canal normal) y S (canal especial).</p> <p>Aquí aparece el tipo de canal del actual programa ajustado.</p>
Canal	<p>Aquí se ve el número de canal del programa ajustado actualmente. Con ◀ ▶ se selecciona otro programa.</p>
Sis. de Color	<p>Aquí se selecciona el estándar de color TV específico para cada país. Auto (el sistema de color correcto se ajusta automáticamente), PAL (para PAL 50 MHz), PAL 60, SECAM.</p> <p>Si el sistema de sonido (véase el punto siguiente) está ajustado en "I", entonces SECAM no está disponible.</p> <p>Si se ha seleccionado una fuente externa (EXT - 1 etc.), adicionalmente están disponibles NTSC 3.58 y NTSC 4.43 (el formato de color usual en Norteamérica).</p> <p>La selección de un sistema de color incorrecto causa una imagen defectuosa.</p> <p>En la Info-Box del menú IMAGEN aparece el sistema actual de color emitido.</p>
Sistema de Sonido	<p>Aquí se ajusta el sistema de televisión específico del país: BG (Europa occidental), I (Gran Bretaña) o DK (países del este de Europa).</p>
Sintonización Fina	<p>Aquí se puede realizar mediante ◀ ▶ la sintonización fina del actual programa seleccionado.</p>
Búsqueda	<p>Aquí se puede realizar una búsqueda manual de programas. Inicie con las telcas de dirección ◀ ▶ una búsqueda hacia arriba o abajo. La búsqueda se detiene con cada programa encontrado. Se indica el valor MHz.</p> <p>Bajo el punto de menú Programa se puede adjudicar una posición para el programa. Observe que al memorizarlo en esta posición se sobrescribe otro programa.</p> <p>Bajo el punto de menú Sintonización Fina (véase el párrafo anterior) se puede realizar otra sintonización fina.</p> <p>Para almacenar el programa, pulse OK o seleccione el punto Almacenar Programa y pulse ▶ .</p>
VCR	<p>Seleccione el ajuste Encendido si el reproductor de vídeo está conectado a las entradas EXT - 1, EXT - 2 ó EXT - 4.</p>
Almacenar Programa	<p>Almacenar el programa seleccionado (véase punto Programa y Búsqueda).</p>

Memorización manual del reproductor de vídeos

La búsqueda manual la podrá utilizar por ejemplo para ajustar un reproductor de vídeo al TV-LCD. Después de que el TV-VCD y el reproductor de vídeo estén conectados entre sí a través de la antena (véase "Ejemplo de conexión", página 9, ajuste su reproductor de vídeo a la señal de test.

- Realice la búsqueda manual con el TV-LCD.
- Cuando haya encontrado la señal de test, almacene la señal de test en la posición de presintonía 0 (esta posición de presintonía no será ocupada por un programa de televisión).

Menú PROGRAMA (tabla de programas)

En la tabla de programas se ven los programas actualmente almacenados. Los programas aparecen con sus nombres de programa, siempre y cuando la emisora sea compatible con esta función. Si no se puede mostrar el nombre, entonces aparecen los números de canal S - o C -. "S" equivale aquí a canal especial; y "C", a canal normal ("Channel").

La memoria de programas abarca 100 posiciones. Active el cursor en la tabla mediante la tecla de dirección \downarrow . Para abrir otra columna, pase con la tecla de dirección \rightarrow a la columna derecha y pulse otra vez \rightarrow .

Punto de menú	Ajustes
Nombre	<p>Aquí se puede modificar el nombre del programa.</p> <p>Seleccione el nombre de programa deseado y pulse la tecla roja. Ahora podrá modificar la primera letra: Escoja con las teclas de dirección \uparrow \downarrow un signo.</p> <p>Los signos aparecen en el siguiente orden: A B C [hasta] Z 0 1 2 [hasta] 9 () * + , . / [espacio] -.</p> <p>Vaya con la tecla de dirección \rightarrow a la siguiente letra, etc.</p> <p>Al finalizar vuelva a pulsar la tecla roja para memorizar el nombre.</p>
Suprimir	<p>Escoja el programa que desea suprimir de la lista y pulse la tecla amarilla.</p> <p>Pulse de nuevo la tecla amarilla para confirmar. Los programas siguientes se desplazarán hacia arriba en la tabla.</p>
Insertar	<p>Aquí puede desplazar un programa a otra posición.</p> <p>Seleccione el programa y pulse la tecla verde. Desplace el programa con \uparrow \downarrow a la posición deseada y vuelva a pulsar la tecla verde. Los otros programas se desplazan de forma correspondiente.</p>
APS	<p>Con APS se realiza la búsqueda automática de programas. Pulse la tecla azul. Aparecerá el aviso: ¡ATENCIÓN! "Todos los programas almacenados serán borrados."</p> <p>Pulse la tecla azul cuando desee interrumpir la función.</p> <p>Pulse la tecla roja u OK para iniciar la búsqueda.</p> <p>Al final de la búsqueda aparecerá la tabla de programas.</p>

Menú FUENTE

En este menú se puede seleccionar otra fuente de entrada. En la línea superior se indica la fuente actualmente seleccionada.

La función corresponde a la tecla **AV**.

Seleccione la fuente con \uparrow \downarrow . Cambie a esta fuente, pulsando **OK** o la tecla de dirección \rightarrow .

Según la fuente externa seleccionada los menús **INSTALACIÓN** y **PROGRAMA** no están disponibles o el menú **INSTALACIÓN** tiene menos entradas.

Menú en el modo PC

En el modo PC, el menú OSD tiene las siguientes entradas:

Menú POSICIÓN PC IMAGEN

Punto de menú	Ajustes
Posi. auto	Si la imagen aparece desplazada, se puede seleccionar la entrada Posición Auto y pulsar OK ó ▶ para centrarla otra vez. Esta función se debe realizar con una imagen completa para que los ajustes sean correctos.
Posición H	Aquí se puede modificar la posición horizontal de la imagen con ◀ ▶ .
Posición V	Aquí se puede modificar la posición vertical de la imagen con ◀ ▶ .
Frec. Reloj	Con esta función se sincroniza la señal de la imagen con la frecuencia de píxel de la pantalla. Esto corrige interferencias que pueden aparecer, como rayas verticales durante una representación intensiva de píxeles (como tablas o textos de letra pequeña).
Fase	Con este ajuste pondrá la señal de imagen exactamente en armonía con los píxeles (puntos de representación). Gracias a ello se obtiene una imagen limpia con una representación uniformemente nítida.

Menú PC IMAGEN

Punto de menú	Ajustes
Contraste	Disminuir o aumentar el contraste (escala 0 – 63).
Brillo	Disminuir o aumentar el brillo (escala 0 – 63).
Temp de Color	Elegir el color: Normal , Fresco , Cálido , Usuario (véase el punto siguiente).
R, G, B	Si está ajustado Temp. de Color sobre Usuario , uno mismo puede ajustar los valores para R (rojo), G (verde) und B (azul).
Reinicio	Con OK ó ▶ se restablecen todos los valores de imagen al ajuste de fábrica.

Menús SONIDO, CARACTERÍSTICAS y FUENTE

Los menús **SONIDO**, **CARACTERÍSTICAS** y **FUENTE** coinciden con los menús en el modo TV.

Solución de problemas

Las funciones erróneas a veces pueden tener causas banales, pero también pueden ser a veces el resultado de componentes defectuosos. Aquí le queremos facilitar una guía para poder solucionar el problema. Si las medidas aquí mencionadas no solucionan el problema, estaremos encantados de ayudarle. ¡Llámenos!

No se ve ninguna imagen y no se oye ningún sonido.

- Compruebe si el cable de red está correctamente conectado al enchufe y al aparato.
- Compruebe si la recepción de señal está ajustada a TV.
- Compruebe si el interruptor principal del aparato, situado en la parte posterior del aparato, está conectado.

No aparece ninguna imagen. No aparece ninguna imagen de AV.

- Compruebe si el contraste / brillo están correctamente ajustados.
- Compruebe si todos los aparatos externos están correctamente conectados.
- Compruebe si la posición AV correcta está seleccionada.

No se oye ningún sonido.

- Asegúrese de que el volumen no está ajustado al mínimo.
- Asegúrese de que la función sin sonido no está activada.

No se recibe ninguna imagen o ningún sonido. Pero se oyen ruidos.

- Posiblemente la recepción es mala. Compruebe si la antena está conectada.

La imagen no es clara.

- Posiblemente la recepción es mala.
- Compruebe si la antena está conectada.

La imagen es demasiado brillante o demasiado oscura.

- Compruebe los ajustes de contraste / brillo / fondo en el menú Imagen.

El mando a distancia no funciona.

- Compruebe si las pilas del mando a distancia están cargadas y colocadas con las polaridades correctas.
- Asegúrese de que la ventana del sensor no esté expuesta a una radiación incidente de luz demasiado fuerte.
- Apague y vuelva a encender el aparato a través del interruptor principal en el lado posterior del aparato.

La imagen no es nítida.

- Posiblemente la recepción es mala.
- Compruebe si la antena está conectada.
- Compruebe los ajustes de nitidez y reducción de ruido en el menú Imagen.

Aparece una imagen doble o triple en la pantalla.

- Compruebe si la antena está correctamente orientada.
- Posiblemente existen ondas reflejadas por montañas o edificios.

La imagen está punteada.

- Posiblemente existen interferencias de coches, trenes, conductos, tubos de neón, etc.
- Existe la posibilidad de una interferencia entre el cable de antena y el cable de corriente. Intente colocarlos más separados.

Aparecen rayas en la pantalla o los colores se desvanecen.

- ¿Hay una interferencia de otro aparato?
Las antenas de transmisión de emisoras de radio o las antenas de radioaficionados y los teléfonos móviles también pueden causar interferencias.
- Utilice el aparato lo más lejos posible del aparato que posiblemente causa las interferencias.

Las teclas de control del aparato no funcionan.

- Posiblemente está activado el bloqueo para niños.

¿NECESITA USTED MÁS AYUDA?

Si las propuestas de los párrafos anteriores no han solucionado su problema, rogamos que contacte con nosotros. Nos ayudaría mucho si nos pudiese facilitar la siguiente información:

- ¿Qué aparatos externos están conectados?
- ¿Qué avisos aparecen en la pantalla?
- ¿Con qué operación de manejo se ha producido el problema?
- Si tiene un PC conectado con el aparato:
 - ¿Cuál es la configuración de su ordenador?
 - ¿Qué software ha utilizado cuando se ha presentado el error?
- ¿Qué pasos ha realizado ya para solucionar el problema?
- Si ya tiene un número de cliente, facilítenoslo.

Limpieza

La larga vida útil de su TV-LCD se puede prolongar mediante las siguientes medidas:

1. Antes de proceder a limpiar el aparato, **desconéctelo siempre de la toma de alimentación** y desconecte siempre todos los cables de conexión.
2. No utilice **disolventes**, productos de limpieza **ácidos** o **gaseosos**.
3. Limpie la pantalla con un paño suave y que no suelte pelusas.
4. Tenga cuidado para que no queden **gotas de agua** sobre el TV-LCD. El agua puede causar una decolorización permanente.
5. No exponga la pantalla a **luz solar** intensa ni a **rayos ultravioletos**.
6. Rogamos que guarde el material de embalaje y que lo utilice exclusivamente para transportar el TV-LCD.

¡Atención!

Dentro de la carcasa de la pantalla no se encuentren piezas que se deban limpiar o que deban someterse a trabajos de mantenimiento.

Especificaciones técnicas

Tensión nominal:	230 V ~ 50 Hz
Tamaño de pantalla:	32" (81 cm) TFT; Pantalla 16:9
Consumo de energía:	180 Watt
Consumo de energía standby:	3 vatios
Sistema TV:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Canales:	VHF (banda I/III) UHF (BANDA U) HIPERBANDA CABLE-TV (S1-S20)/ S21-S41)
Audio:	Estéreo
Posiciones de presintonía:	100
Entrada para la antena:	75 ohmios
Dimensiones (altura x anchura x profundidad):	620 x 835 x 250 mm
Peso:	aprox. 16 kg

Garantía

El acuse de recibo vale como comprobante para la primera compra y debería guardarse bien. Sus derechos legales **no quedan limitados** por estas condiciones de garantía. Se necesitará para la aplicación de la garantía.

Si el producto es traspasado a otro usuario, entonces este tiene derecho a aplicaciones de la garantía por el resto del periodo de la garantía. El comprobante de la compra así como esta declaración deberían entregarse junto con el aparato al traspasarlo. Garantizamos que este aparato está en un buen estado de funcionamiento y que coincide desde el punto de vista técnico con las descripciones en la documentación anexa. El término de garantía permanente se transfiere a las correspondientes piezas de recambio previa presentación del comprobante de compra de partes originales.

Cuando Usted presente este aparato para la reclamación de aplicaciones de la garantía, entonces debe Vd. separar antes todos los programas, datos y medios de almacenamiento posibles. Los productos que sean enviados sin accesorios serán sustituidos sin accesorios. La obligación de aplicación de garantía no tiene validez para el caso de que el problema sea causado por un accidente, una catástrofe, vandalismo, abuso, uso con falta de objetividad, inobservancia de las prescripciones de seguridad y de conservación, alteraciones por medio de software, virus u otro aparato o accesorio, o por medio de otras modificaciones no autorizadas por nosotros.

Esta declaración de garantía restringida sustituye a todas las otras garantías de naturaleza expresa o implícita. Esto incluye la garantía de la vendibilidad o de la apropiabilidad para un fin determinado; no obstante, no se limita a ello. En algunos países no está legalmente permitida la exclusión de garantías implícitas. En este caso está restringida la validez de todas las garantías expresas e implícitas al periodo de garantía. Con el vencimiento de este periodo pierden su validez las garantías totales.

En algunos países no está legalmente permitida una limitación de la duración de la validez de las garantías implícitas, de modo que la susodicha restricción no entra en vigor.

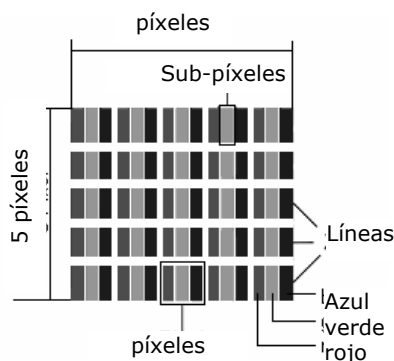
En caso de que Vd. tenga algunas preguntas relacionadas con estas condiciones de garantía, diríjase a nosotros.

Errores de píxeles en TVs-LCD

A pesar de una fabricación más moderna, debido a su alta complejidad técnica, en raros casos pueden ocurrir fallos de unos o varios puntos luminosos.

En caso de TFTs Active Matrix con una resolución de **1366 x 768 píxeles**, que están compuestos por tres subpíxeles cada uno (rojo, verde, azul), se emplean un total de **aprox. 3 millones** de elementos de excitación. Debido al alto número de transistores y del proceso de fabricación especialmente complejo, en algunos pocos casos pueden ocurrir fallos o una excitación errónea de píxeles o subpíxeles sueltos.

í



Descripción		Cantidad aceptada
Subpíxeles claros	1 subpixel	Máx. 2
	Dos, uno al lado del otro (horizontal/vertical)	0
Distancia	Distancia mínima entre subpíxeles claros y oscuros	Min. 5 mm
Subpíxeles oscuros	Sueltos	Máx. 7
	Dos, uno al lado de otro	Máx. 2
Distancia	Distancia mínima entre subpíxeles claros y oscuros	Min. 5 mm
Cantidad total de subpíxeles claros y oscuros		Máx. 7

La tabla describe la cantidad máxima de errores de píxeles que pueden aparecer en la pantalla, sin que se trate de un caso de reclamación de garantía. Un caso de reclamación de garantía es, entre otros, si la cantidad de errores, arriba mencionada, se sobrepasa en una categoría.

Eliminación

Embalaje



Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y son reciclables o pueden ser entregados al circuito de reciclaje.

Aparato



No tire bajo ningún concepto el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Pilas



¡No tire las pilas usadas a la basura doméstica! Deben ser depositadas en un punto de recogida para pilas usadas.

Limitación de responsabilidad civil

El contenido de este manual está sujeto a modificaciones sin previo aviso debido al avance tecnológico. El fabricante y el departamento de ventas declinan toda responsabilidad por daños debidos a errores u omisiones en las informaciones facilitadas en este manual. Declinamos toda responsabilidad en caso de:

1. Reclamaciones de terceros contra usted por pérdidas o daños.
2. Pérdida o daño de datos.
3. Daños económicos (incluida la pérdida de ganancias o ahorros) o daños relacionados, incluso en el caso de haber sido informados de la posibilidad de este tipo de daños.

En algunos países no está permitida la exclusión o limitación de daños relacionados, por lo que la anterior limitación no entra en vigor.

Copyright © 2007

Reservados todos los derechos.

Este manual está protegido por la ley de propiedad intelectual.

El Copyright pertenece a la empresa **Medion®**.

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas y ópticas así como eventuales errores de impresión.

Montaje sobre la pared

Si lo desea, puede fijar el TV-LCD en una pared.

Accesorios

Los siguientes accesorios están incluidos en el suministro:

2 carriles de acero, 4 tornillos M4 x 10, 4 suspensiones de plástico, 1 plantilla para taladrar, 1 manual de montaje ilustrado (aplicable para varios tipos de aparato).

Adicionalmente se necesitan 8 espigas y tornillos para su pared (adquirir en comercios especializados).

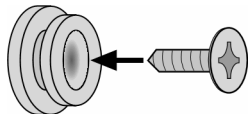
Advertencias de seguridad para el montaje sobre pared

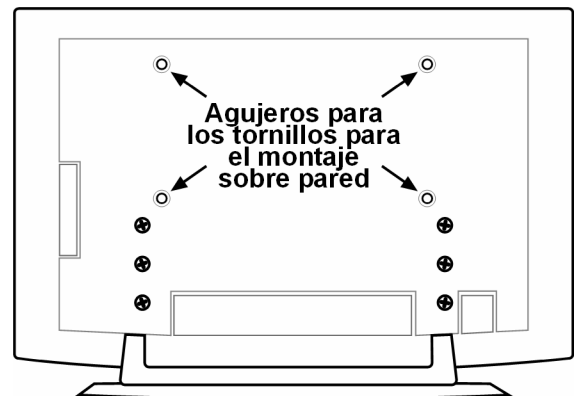
Observe para el montaje sobre pared en cualquier caso las advertencias de seguridad:

- El TV-LCD solamente debe ser montado sobre paredes verticales.
- Antes del montaje, compruebe si la capacidad de carga de la pared aguanta el triple de peso del aparato (8,2 kg). En caso de duda, consulte a un instalador cualificado.
- Antes del montaje apague el TV-LCD. El cable de red y el de la antena deben estar desenchufados.
- Para el montaje se necesitan por lo menos dos personas.
- Como herramientas para el montaje se necesitan una taladradora y un destornillador para tornillos de estrella.

¡CUIDADO! Al elegir las espigas y tornillos asegúrese de que estos son los adecuados para su pared.

Montar los dispositivos de suspensión al aparato

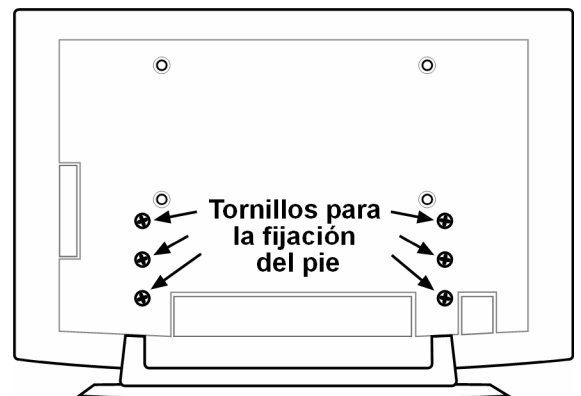
1. Introduzca los tornillos suministrados **M4 x 10** a través de las suspensiones de plástico. El lado con el diámetro pequeño de las suspensiones de plástico se encuentra hacia fuera.
- 
2. Apriete los tornillos con las suspensiones de plástico en los agujeros previstos para los tornillos del lado posterior del aparato.
- **Véase la indicación ilustrada, figura 5A**



Quitar el pie

El pie del aparato se encuentra fijado con seis tornillos en la parte posterior del aparato.

1. Afloje los seis tornillos con el destornillador de estrella.
 2. Levante el aparato y retírelo.
- **Véase la indicación ilustrada, imagen 6A.**



Fijar los carriles de acero en la pared

1. Elija un lugar de la pared, en el que el TV-LCD tenga suficiente distancia hacia otros objetos (véase el capítulo "Lugar de emplazamiento", página 4). No olvide que los dispositivos de sujeción se encuentran en el lado posterior del aparato en el extremo estrecho de las aperturas de sujeción en los carriles de acero (véase el dibujo en la página siguiente).
2. Marque con la ayuda de la plantilla para taladrar los lugares donde debe efectuar los ocho agujeros.
3. Taladre ocho agujeros para las espigas en la pared. **Véase la indicación ilustrada, imagen 1.**

Introduzca las espigas. **Véase la indicación ilustrada, imagen 2.**

¡CUIDADO! ¡Las espigas deben estar bien asentadas! No cuelgue el aparato si las espigas no están completamente introducidas dentro de la pared.

5. Atornille los dos carriles de acero con los cuatro tornillos para cada uno. El lado estrecho de las aperturas de suspensión debe señalar hacia abajo. **Véase la indicación ilustrada, imágenes 3 y 4.**
6. Ahora puede colgar el TV-LCD en los carriles de acero. **Véase la indicación ilustrada, imágenes 8 y 9.**

Índice

Indicações relativas a este manual	3
Utilização correcta.....	3
HD Ready	3
Volume do fornecimento	3
Indicações de segurança	4
Segurança de funcionamento.....	4
Local de instalação	4
Reparação.....	5
Ambiente previsto	5
Alimentação de corrente	5
Normas / Compatibilidade electromagnética	6
Manuseamento de pilhas	6
Conhecer o aparelho.....	7
Elementos de comando no lado direito	7
Indicações na parte da frente.....	7
Ligações	8
Exemplos de ligação	8
Auscultadores.....	9
PC	9
Vídeogravador	10
Receptor de satélite e gravador de DVD	10
Vídeogravador e receptor de satélite.....	11
Leitor de DVD.....	11
Aparelho com saída HDMI ou DVI.....	11
O telecomando	12
Colocação em funcionamento.....	12
Tirar da embalagem	13
Colocar as pilhas no telecomando.....	13
Ligar a antena	13
Ligar a alimentação de corrente	13
Funções base.....	14
Ligar e desligar o televisor LCD	14
Após a primeira conexão	14
Seleção de canal.....	14
Ajustes do som	15
Ajustes de imagem.....	15
Mostrar informações.....	16
Seleccionar aparelho externo	16
Teletexto	17
Imagem em Imagem.....	19
Modo PIP (Imagem na Imagem).....	19
Modo PAP.....	19
O menu OSD	20
Navegar no menu.....	20
Menu IMAGEM	20
Menu SOM	21
Menu CARACTERÍSTICAS	22
MENU INSTALAÇÃO	22
TABELA DE CANAIS	24

Menu FONTE	24
Menus no modo PC	25
Menu POSIÇÃO IMAGEM PC	25
Menu IMAGEM PC.....	25
Menus SOM, CARACTERÍSTICAS e FONTE	25
Resolução de problemas.....	26
NECESSITA DE MAIS ALGUM TIPO DE APOIO?.....	27
Limpeza.....	27
Dados técnicos	28
Eliminação.....	28
Condições de garantia	29
Condições de garantia	29
Falhas de píxeis nos televisores LCD	29
Limitação de responsabilidade	30
Montagem na parede.....	31

Indicações relativas a este manual

Leia atentamente este manual e cumpra todas as indicações indicadas. Desta forma, garantirá um funcionamento seguro e uma vida útil longa do seu televisor LCD. Mantenha este manual sempre acessível e próximo do seu televisor LCD. Guarde bem este manual de instruções, de forma a poder entregá-lo caso venda o televisor LCD a um novo proprietário.

Utilização correcta

- Este aparelho serve para a recepção e reprodução de programas de televisão. As diferentes possibilidades de ligação possibilitam uma extensão adicional das fontes de recepção e de reprodução (receptores, leitores de DVD, gravadores de DVD, vídeogravadores, PC, etc.).
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização em **espaços interiores secos**.
- Este aparelho foi pensado para um **uso privado** e **não** foi previsto para o funcionamento numa **empresa de indústria pesada**. A utilização em condições ambientais extremas pode conduzir a danos no seu aparelho.

HD Ready

- O seu televisor LCD está equipado com a característica "HD ready". Isto significa que, em princípio, é capaz de reproduzir programas de televisão de elevada resolução (HDTV). A condição para isto é que seja emitido um sinal HDTV a partir de uma Set-Top-Box externa (HD-STB) para o televisor LCD.

Volume do fornecimento

Verifique a integridade da entrega e informe-nos **dentro de 14 dias após a compra**, caso o volume de fornecimento não esteja completo. Juntamente com o seu televisor LCD, recebeu:

1. o televisor LCD
2. cabo para ligar à corrente
3. telecomando com duas pilhas do tipo R03 (AAA) 1,5V
4. kit para montagem na parede (ver página 31).
5. manual de instruções
6. garantia



Indicações de segurança

Segurança de funcionamento

- Não deixe as crianças brincarem com aparelhos eléctricos **sem vigilância**. As crianças podem nem sempre reconhecer eventuais perigos.
- Mantenha o material da embalagem, como por exemplo, **películas, afastadas das crianças**. Em caso de uma utilização incorrecta, poderia resultar **perigo de asfixia**.
- **Nunca abra o** televisor LCD (descarga eléctrica, curto-circuito e perigo de incêndio)!
- **Não insira objectos** nas ranhuras e aberturas **para o interior do televisor LCD** (descarga eléctrica, curto-circuito e perigo de incêndio)!
- As ranhuras e as aberturas do televisor LCD servem para a ventilação do aparelho. **Não cubra estas aberturas** (sobreaquecimento, perigo de incêndio)!
- Não exerça pressão sobre o visor. Existe o perigo de o ecrã se partir.
- **Atenção!** Caso o visor se parta, existe o perigo de ferimentos. Utilizando **luvas de protecção**, apanhe as peças partidas e **elimine-as** de forma correcta no local adequado. De seguida, lave as mãos com sabão, uma vez que não se pode excluir que tenha havido o contacto com **produtos químicos**.
- Não toque no visor com os dedos ou com objectos afiados, de modo a evitar danos.

Informe-se junto do **apoio ao cliente**, caso:

- o cabo de rede ou o adaptador de rede estiverem queimados ou danificados
- tenha entrada líquido no aparelho
- o aparelho não funcione de forma correcta
- o aparelho tenha caído ou caso a própria caixa esteja danificada

Local de instalação

- Os aparelhos novos podem emitir, nas primeiras horas de funcionamento, um **cheiro** típico, que não pode ser evitado e completamente **inofensivo**, que se vai reduzindo à medida que o tempo vai passando.
De forma a reagir contra esta formação de cheiro, recomendamos a **ventilação regular** do espaço. Ao desenvolvermos este produto, preocupámo-nos em ficar consideravelmente abaixo dos valores-limite válidos.
- Mantenha o seu televisor LCD e todos os aparelhos ligados afastados de **humidade** e evite **pós, calor e incidência directa do sol**. A inobservância destas indicações pode conduzir a avarias ou a danos no televisor LCD.
- Não coloque o seu aparelho a funcionar ao **ar livre**, uma vez que as influências exteriores como a chuva, a neve, etc. podem danificar o aparelho.
- Não coloque **recipientes com líquido** (vasos ou algo semelhante) **em cima do aparelho**. O vaso pode tombar e o líquido pode afectar a segurança eléctrica do aparelho.
- Não coloque **fontes de combustão** (velas ou algo semelhante) **no aparelho**.
- Tenha atenção quanto a **distâncias suficientemente grandes** no móvel da parede. Mantenha uma **distância mínima de 10 cm à volta do aparelho** para que este usufrua de uma ventilação suficiente.
- Coloque todos os componentes a funcionar sobre uma **base estável, plana e sem vibrações**, de forma a evitar a queda do televisor LCD.
- **Evite encandeamentos, reflexos e contraste** demasiado fortes **entre o claro e o escuro**, de forma a proteger os seus olhos.
- A distância ideal para se olhar para a televisão é de 5 vezes a diagonal do ecrã.

Reparação

- Faça com que a reparação do seu televisor LCD **seja efectuada apenas por pessoal técnico qualificado**.
- Caso seja necessária uma reparação, dirija-se apenas a um dos nossos **parceiros de assistência** autorizados.

Ambiente previsto

- O aparelho pode funcionar a uma temperatura ambiente de +5° C até +35° C e a uma humidade relativa do ar de 20% - 85% (sem condensar).
- Estando desligado, o televisor LCD pode ser guardado a -20° C até +60° C.
- Guarde um metro de distância relativamente a fontes de elevada frequência e magnéticas que causem perturbações (televisores, colunas, telemóveis, etc.), de forma a evitar avarias no funcionamento.
- Após o televisor LCD ter sido transportado, aguarde até o colocar em funcionamento, até que o aparelho alcance a temperatura ambiente.
A elevadas **oscilações da temperatura ou da humidade** pode haver formação de humidades dentro do televisor LCD, provocada pela condensação, a qual pode causar um **curto-circuito eléctrico**.
- Durante o mau tempo ou caso o aparelho não seja utilizado durante um longo período, retire a ficha da tomada e o cabo de antena da tomada de antenas.

Alimentação de corrente



Tenha em atenção: Mesmo com o interruptor de corrente desligado, algumas peças do aparelho continuam sob tensão. Para interromper a alimentação de corrente para o seu televisor LCD ou para manter o aparelho totalmente livre de qualquer tensão, **retire a ficha** da tomada.

- Coloque o televisor LCD a funcionar apenas ligado a tomadas com ligação à massa de **230 V~ 50 Hz**. Se não tiver a certeza quanto à alimentação de corrente existente no local da instalação, pergunte à empresa fornecedora de energia.
- Utilize apenas o adaptador de rede **fornecido**.
- Para uma maior segurança, recomendamos a utilização de uma **protecção contra sobretensão**, de forma a proteger o seu televisor LCD de danos provocados por **pios de tensão** ou por **relâmpagos** que passam pela corrente eléctrica.
- Para interromper a **alimentação de corrente** para o seu ecrã, retire a ficha da tomada.
- Caso não esteja a utilizar o aparelho, retire a ficha de rede da tomada ou utilize uma régua de corrente Master/Slave, de forma a evitar o consumo de energia quando o aparelho se encontrar desligado.
- A **tomada** deve encontrar-se perto do televisor LCD e **ser de fácil acesso**.
- Caso coloque um **cabo de extensão**, tenha atenção a que este corresponda aos **regulamentos VDE (Liga Alemã de Electrotécnicos)**. Se necessário, consulte a empresa de instalação eléctrica.
- Coloque o cabo, de modo a que ninguém tropece ou escorregue neles.
- **Não** coloque **objectos no cabo**, uma vez que estes podem ser danificados.

Normas / Compatibilidade electromagnética

O televisor LCD cumpre os requisitos de compatibilidade electromagnética e de segurança eléctrica dos seguintes regulamentos:

- EN 55013** Valores-limite e processo de medição para propriedades de interferência de receptores de rádio e aparelhos semelhantes pertencentes ao âmbito da electrónica de entretenimento
- EN 55020** Imunidade ao ruído dos receptores de rádio e de aparelhos ligados pertencentes ao âmbito da electrónica de entretenimento
- EN 60065** Aparelhos de áudio, vídeo e outros aparelhos electrónicos semelhantes, requisitos de segurança
- EN 61000-3-2** Compatibilidade Electromagnética (CE);
Parte 3: valores-limite; parágrafo 2: valores-limite para correntes harmónicas (corrente de entrada dos aparelhos < 16A por condutor)
- EN 61000-3-3** Compatibilidade Electromagnética (CE);
Parte 3: valores-limite; parágrafo 3: valores-limite para flutuações de tensão e reparações em redes de baixa tensão para aparelhos com uma corrente de entrada de < 16A por condutor

Manuseamento de pilhas

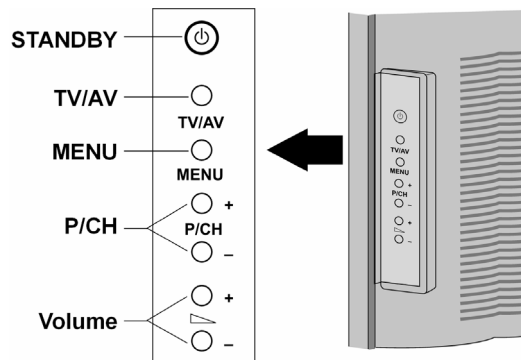
As pilhas podem conter materiais inflamáveis. Em caso de um manuseamento inadequado, as pilhas podem **verter**, **aquecerem-se bastante**, **inflamar-se** ou mesmo **explodir**, o que pode representar danos para o seu aparelho e para a sua saúde.

Cumpra impreterivelmente as seguintes indicações:

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
Caso uma pilha seja engolida inadvertidamente, consulte de imediato o seu médico.
- Não carregue as pilhas (a não ser que tal seja expressamente indicado).
- Não descarregue as pilhas utilizando uma potência mais elevada.
- Não curte-circuite as pilhas.
- Evite o calor e não deite as pilhas ao fogo.
- Não decomponha ou deforme as pilhas.
Pode ferir as suas mãos ou os seus dedos ou pode entrar para os olhos ou para a pele o líquido das pilhas. Caso alguma destas situações aconteça, limpe as respectivas áreas afectadas com bastante água limpa e informe imediatamente o seu médico.
- Evite choques fortes e vibrações.
- Não troque a polaridade.
Tenha atenção a que os pólos positivo (+) e negativo (-) estão correctamente colocados, de forma a evitar curto-circuitos.
- Nunca misturar pilhas novas e usadas ou pilhas de diferentes tipos.
Isto pode conduzir a falhas de funcionamento no seu aparelho. Para além disso, a pilha mais fraca é descarregada mais rapidamente.
- Retire imediatamente as pilhas gastas do aparelho.
- Retire as pilhas do seu aparelho, caso este não seja utilizado durante algum tempo.
- Substitua todas as pilhas gastas ao mesmo tempo por pilhas novas do mesmo tipo.
- Isole os contactos das pilhas com fita adesiva quando pretender guardar ou retirar as pilhas.

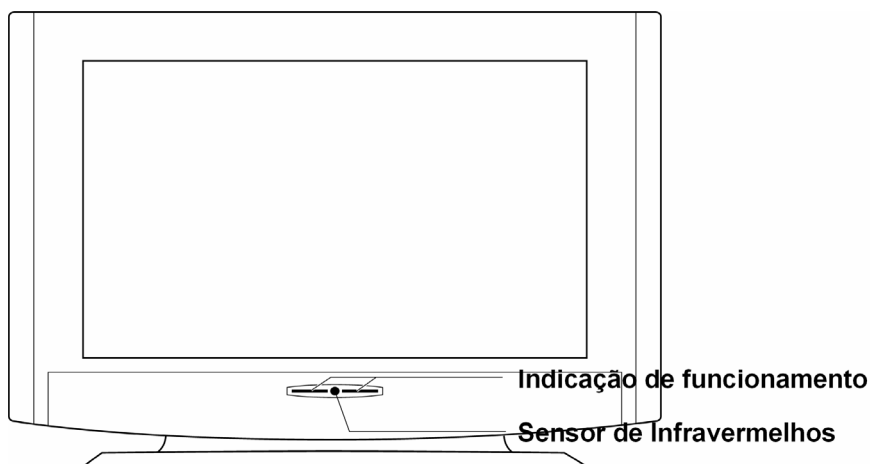
Conhecer o aparelho

Elementos de comando no lado direito



Elemento de comando	Função
STANDBY	Ligue o aparelho no modo Standby com este botão.
TV/AV	Através este botão, mude a fonte de recepção: EXT - 1, EXT - 2, EXT - 3, EXT - 4, EXT - 4S EXT - 5, PC, TV.
MENU	Através deste botão, aceda ao menu OSD ¹ , de forma a efectuar as definições no seu aparelho.
+ P/CH -	Através destes botões, mude de canal.
+ Volume -	Através destes botões, regule o volume do seu aparelho.

Indicações na parte da frente

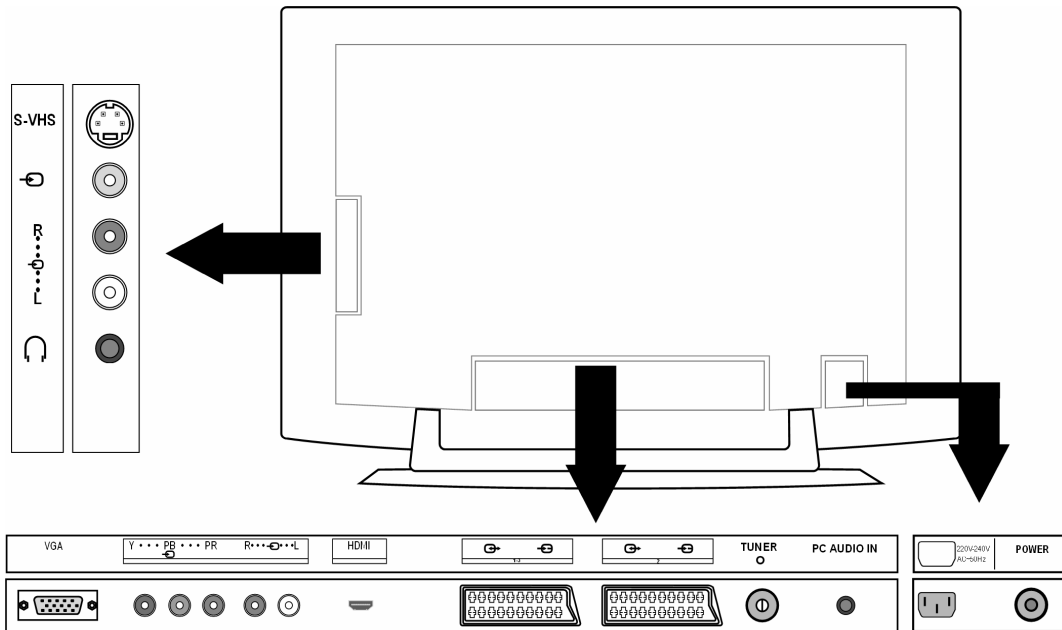


Indicação	Significado
Sensor	Campo de recepção para os sinais de infravermelhos do telecomando.
Indicação de funcionamento	Assume a cor azul quando o aparelho se encontra pronto a funcionar. Apaga-se quando o aparelho está ligado.

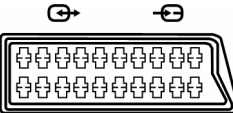
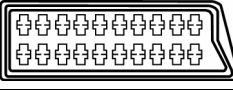


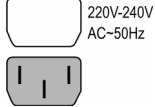

¹ O "On Screen Display" (abreviatura: OSD) significa o menu do ecrã.

Ligações

As ligações encontram-se atrás dos diafragmas amovíveis, na parte de trás do aparelho.



Ligação		Possibilidades de ligação
EXT - 4S	S-VHS	Entrada S-VHS (S-VIDEO) para ligar um aparelho com saída S-VIDEO (por ex. uma câmara de filmar). Para esta ligação, necessita de um cabo S-Vídeo.
EXT - 4		Entrada de VÍDEO (amarela) para ligar os seguintes aparelhos: câmara de vídeo, leitor de DVD, descodificador (por ex. um receptor de satélite), etc.
EXT - 4S EXT - 4	R L	Entradas Áudio (vermelha/branca): Aqui ligue o canal esquerdo e o canal direito das fontes, cujo som pretende reproduzir através do televisor LCD (por ex. câmara de vídeo). Para esta ligação, necessita de um cabo Cinch.
		Ligação para os auscultadores. Ligue aqui os seus auscultadores, de forma a ouvir o som transmitido pelo seu aparelho.
	VGA	Ligação VGA. Ligue aqui o seu computador ou o seu computador portátil. Necessita de um cabo VGA.
EXT - 3	Y ··· PB ··· PR R ··· L	Y - PB - PR: Entradas de componentes para ligar aparelhos com saída de componentes, por ex.: 1. câmara de vídeo 2. leitor de DVD 3. descodificador (por ex. um receptor de satélite), etc. Para esta ligação, necessita de um cabo de componentes verde/azul/vermelho para a ligação de vídeo, assim como um cabo Cinch vermelho/branco para a ligação de áudio.
EXT - 5	HDMI	Para a ligação de um aparelho com entrada HDMI. Para isso, necessita de um cabo HDMI.

EXT - 1		<p>Entrada SCART para ligar os seguintes aparelhos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vídeogravador 2. leitor de DVD 3. consolas de jogos 4. decodificador (por ex. um receptor de satélite), etc. <p>Para esta ligação, necessita de um cabo SCART (não vem incluído no volume de fornecimento).</p>
EXT - 2		<p>Tal como EXT - 1.</p> <p>Para EXT - 2 pode escolher uma fonte de entrada no menu CARACTERÍSTICAS (ver página 22).</p>
	<p>AERIAL</p> 	<p>Aqui ligue o cabo de antena (não vem incluído no volume de fornecimento).</p>
	<p>PC AUDIO IN</p> 	<p>Entradas de áudio para conector estéreo de 3,5 mm, por ex. para computadores.</p>
		<p>Ligue aqui o cabo de rede fornecido.</p>
	<p>POWER</p> 	<p>Interruptor de serviço: Aparelho em modo Standby e desligar novamente.</p>

Exemplos de ligação

Auscultadores

A ligação para auscultadores encontra-se na parte lateral do aparelho.

Ao ligar os auscultadores, as colunas principais continuam a funcionar. O botão do volume e o botão "Mute" (para activar o modo silencioso) regula as colunas principais do aparelho.

Pode regular o volume dos auscultadores no menu **SOM**, ver página 21.

PC

Pode ligar o seu televisor LCD como um monitor ou como um monitor extra ao seu computador ou ao seu computador portátil. A imagem do seu computador/portátil passa a ser transmitida a partir do seu televisor LCD.

Ligue o televisor LCD da seguinte forma:

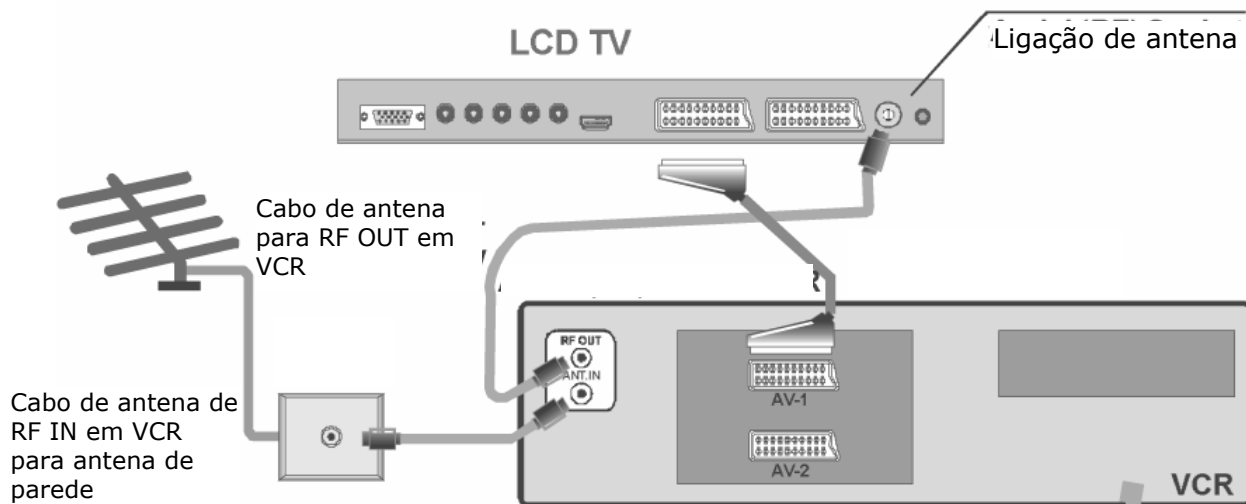
1. Desligue os dois aparelhos.
2. Ligue um cabo VGA (cabo para monitor; não incluído no volume de fornecimento) à entrada VGA no televisor LCD e à saída da placa gráfica do computador ou do portátil.
3. Aperte os parafusos do cabo do monitor com os dedos, para que as fichas fiquem bem encaixadas nas tomadas.
4. Se desejar passar também o som para que este seja transmitido a partir do televisor, ligue um cabo de áudio à tomada PC-AUDIO-IN.
5. Ligue primeiro o televisor LCD.
6. De seguida, ligue o computador ou o portátil.

7. Prima o botão **PC** no telecomando, de forma a mudar para o modo PC. A imagem do computador aparece no televisor LCD. Através do botão **TV** volta ao modo TV.

Se definir o televisor LCD como um segundo monitor para o seu computador, em algumas circunstâncias pode ser necessário que tenha de alterar as definições, nas definições de visualização do seu sistema de funcionamento. No manual de instruções do computador/portátil, leia os aspectos que se devem ter em consideração ao funcionar com vários monitores.

Vídeogravador

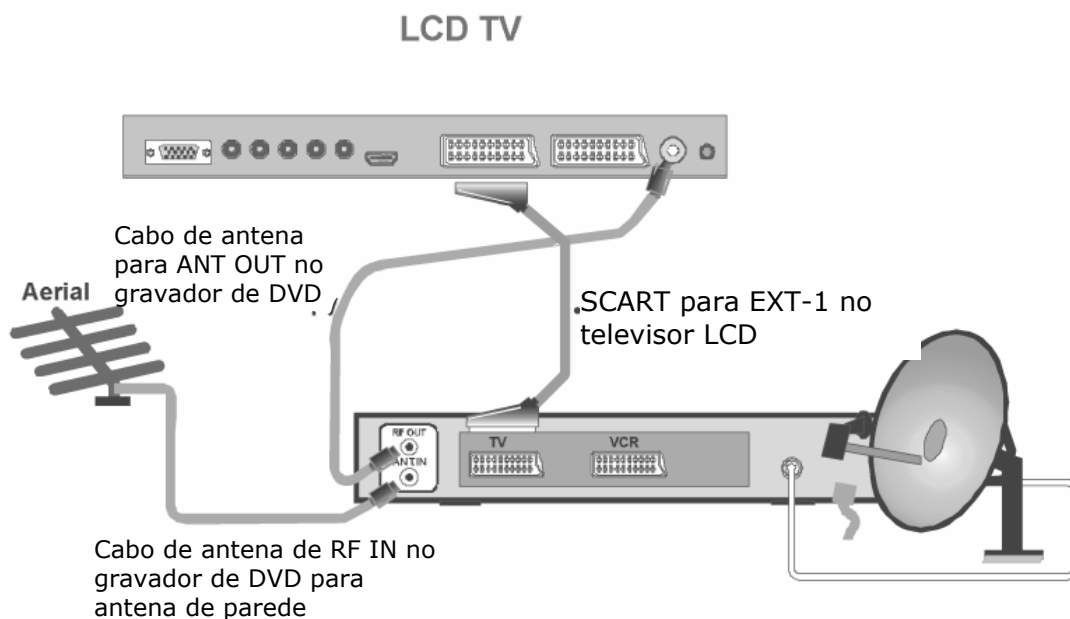
Pode ligar um videogravador, tanto através de uma antena como através do cabo SCART:



- É recomendada uma ligação SCART entre o videogravador e o televisor LCD para uma melhor qualidade de imagem e som. Se pretender reproduzir um som estéreo, é necessária uma ligação SCART.
- Caso o videogravador esteja ligado à ligação EXT - 1, EXT - 2 ou EXT - 4, configure o ponto do menu **VCR** no Menu **INSTALAÇÃO** para **LIGADO** (página 22)

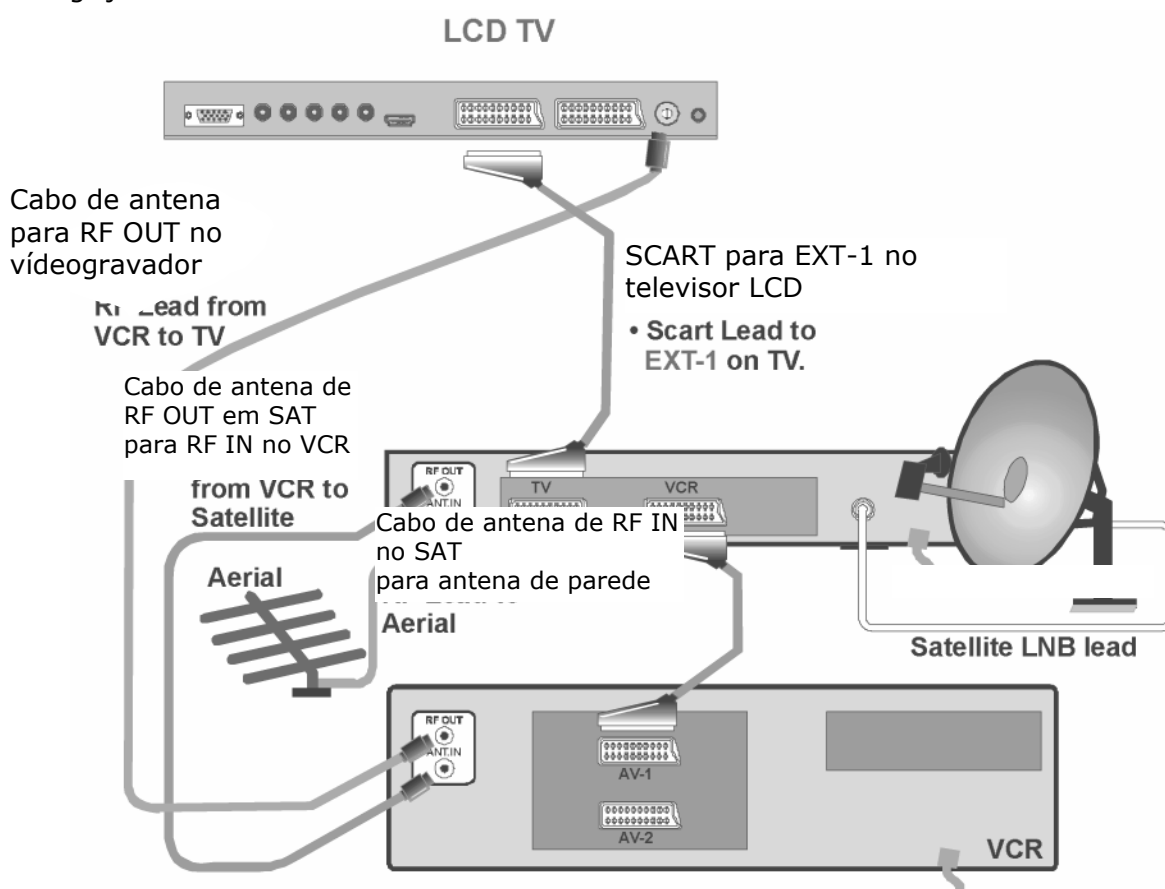
Receptor de satélite e gravador de DVD

Ligue um receptor de satélite ou um gravador de DVD através de antenas ou do cabo SCART:



Vídeogravador e receptor de satélite

Se ligar simultaneamente um receptor de satélite e um videogravador, poderá utilizar o seguinte tipo de ligação:



Leitor de DVD

- Ligue um leitor DVD através do cabo SCART às tomadas EXT-1 ou EXT-2.
- Desde que o leitor de DVD disponha de saídas YUV (Y Pb Pr), ligue-o através de um cabo de componentes (Cinch verde/azul/vermelho) às entradas de componentes EXT-3 do televisor LCD.

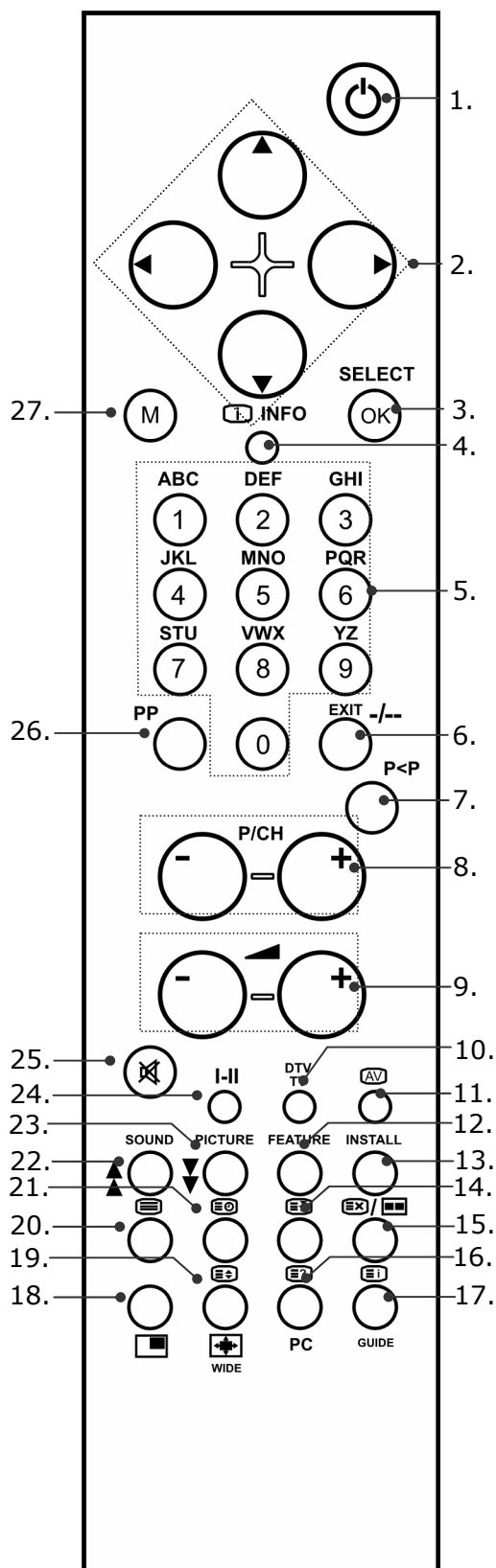
Aparelho com saída HDMI ou DVI

A HDMI ("High Definition Multimedia Interface") é, no âmbito da electrónica de entretenimento, a única interface que transmite simultaneamente dados de áudio e de vídeo. Esta processa hoje em dia todos os formatos de imagem e de som conhecidos incluindo HDTV (High Definition Television) e pode dessa forma apresentar a resolução de 1080 i sem perder a qualidade.

- Ligue um cabo HDMI (não incluído no volume de fornecimento) à entrada HDMI do televisor LCD e à saída HDMI do aparelho externo.
- Quando tiver ligado o aparelho HDMI ou DVI, ligue, de seguida, o televisor LCD.
- Após isto, ligue o aparelho externo de reprodução HDMI.

Caso o aparelho externo possua uma saída DVI, esta pode também ser igualmente ligada a uma entrada HDMI (HDMI é compatível com versões anteriores relativamente a DVI - "Digital Visual Interface"). Para isso, necessita de um adaptador HDMI-DVI. Uma vez que a saída DVI não reproduz som, ligue ainda um cabo de áudio com um conector à ligação PC-AUDIO-IN.

O telecomando



1. Botão Standby
Para desligar temporariamente o televisor LCD
2. Botões de direcção ◀ ▶ ▲ ▼
3. **SELECT / OK**: No modo de televisão, estes botões servem para bloquear a imagem que está a passar no televisor. Em determinados menus, pode confirmar uma selecção premindo o botão OK.
4. **INFO** : Para apresentar informações, como os números do canal que está de momento sintonizado e o formato da imagem.
5. Botões dos algarismos: No modo de televisão, estes botões servem para escolher canais. No modo do teletexto, estes botões servem para introduzir conjuntos de três algarismos, seleccionando, assim, a página de teletexto.
6. Este botão não é utilizado.
7. Voltar a visualizar o canal anterior (mais do que 5 segundos).
8. Botões de selecção de canal P/CH + / -
No modo de televisão, pode seleccionar o canal seguinte (+) ou o anterior (-).
No modo do teletexto, pode seleccionar a página seguinte (+) ou a anterior (-).
9. Volume + / -: Aumentar (+) ou reduzir (-) o volume.
10. Modo de TV: Mostrar configurações actuais; fechar o teletexto
11. Selecção de entrada: Para seleccionar o sinal de entrada dos aparelhos que se encontram ligados ao seu televisor LCD.
12. Botão amarelo / Abrir o menu **CARACTERÍSTICAS**
13. Botão azul / Abrir o menu **INSTALAÇÃO**
14. Manter teletexto: É mantida a página actual.
15. Teletexto: Procura escondida / Modo PAP
16. Teletexto: Texto oculto / Modo PC
17. Página do índice do teletexto
18. Mistura de teletexto (imagem transparente) / PIP (Imagem na Imagem) ligado e desligado
19. Aumentar teletexto / Formato da imagem
20. Ligar e desligar o teletexto
21. Mostrar horas / Página inferior do teletexto
22. Botão vermelho / Abrir o menu **SOM**
23. Botão verde / Abrir o menu **IMAGEM**
24. Mono / Estéreo / Dual A e Dual A
25. Activar o modo silencioso (Mute)
26. Seleccionar o modo da imagem
27. Aceder ao menu; fechar o menu

Colocação em funcionamento

Nota

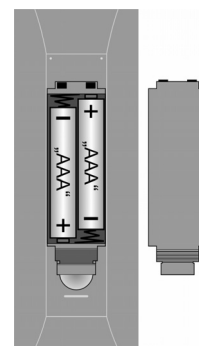
Antes de colocar o aparelho em funcionamento, leia **impreterivelmente** o capítulo "**Indicações de segurança**" na página 5ff.

Tirar da embalagem

1. Peça a ajuda de outra pessoa, ao tirar o aparelho da embalagem.
2. Não pegue no aparelho sozinho, de forma a evitar uma queda do mesmo e/ou danos para a sua saúde.
3. Abra com bastante cuidado a caixa, evitando possíveis danos para o aparelho. Isto pode acontecer, caso utilize uma faca com uma lâmina comprida para abrir a caixa.
4. Na embalagem encontram-se várias pequenas peças (pilhas, parafusos, entre outros). Mantenha estas peças fora do alcance das crianças, pois existe o perigo de as engolirem.
5. Guarde bem o material que vem na embalagem e utilize-o apenas para transportar o televisor.

Colocar as pilhas no telecomando

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas que se encontra na parte de trás do telecomando.
2. Introduza duas pilhas do tipo R03 (AAA) de 1,5V no compartimento das pilhas do telecomando. Para tal, tenha atenção quanto à polaridade das pilhas (marcada no interior do compartimento das pilhas).
3. Feche o compartimento das pilhas com cuidado.

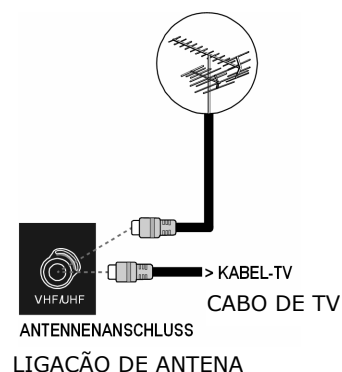


Atenção!

Retire as pilhas do telecomando, caso o aparelho não seja utilizado durante um longo período de tempo. As pilhas podem verter, o que pode danificar o telecomando.

Ligar a antena

- Para ligar à antena doméstica ou sistema de cabo, ligue a tomada da antena e o televisor LCD com um cabo de antena duplamente blindado (não está incluído no fornecimento).



Ligar a alimentação de corrente

Ligue a ficha do aparelho do cabo do aparelho fornecido à ligação 220-240-V no aparelho e a ficha de rede a uma tomada de rede de 230 V ~ 50 Hz, de fácil acesso.

Funções base

Ligar e desligar o televisor LCD

1. Prima o interruptor de serviço que se encontra na parte de trás do aparelho. O aparelho entra em modo Standby e a indicação na parte da frente assume a cor **azul**.
2. Para ligar o aparelho, prima ou um botão de algarismo no telecomando ou um botão para seleccionar o canal **P/CH** no telecomando ou no aparelho. A indicação na parte da frente apaga-se.
3. Com o botão Standby do telecomando ou com o botão Standby no lado direito do aparelho, muda novamente o aparelho para o modo Standby.
4. Volte a premir o interruptor de serviço na parte de trás do aparelho, para desligar completamente o aparelho.

Após a primeira conexão

Quando ligar pela primeira vez o seu televisor, aparece o menu **AUTO PROGRAM** em alemão.

Para alterar o idioma para português, escolha a entrada "**Sprache**" ("**Idioma**").

Defina com os botões de direcção ◀ ▶ o seu idioma.

De seguida, seleccione a entrada "**País**" e, através dos botões de direcção, defina o seu país.

A definição do país tem influência na sequência na qual os canais estão memorizados.

Confirme, de seguida, a mensagem "VERIFICAR CABO DE ANTENA", premindo o botão **OK** ou o botão vermelho.

Para interromper o processo, pressione o botão azul.

APS

De seguida dá-se início à procura automática de canais (APS). Poderá demorar alguns minutos.

Pode cancelar o processo, premindo o botão azul.



Os canais são dispostos em posições de canal numa sequência de acordo com o país. Podem ser memorizados 100 canais.

Após terminar a memorização automática dos canais, é apresentada a tabela de canais. Se não pretender editar a tabela, esta fecha-se após alguns minutos. É emitido o canal que está memorizado na posição 1.

Seleccção de canal

- Para seleccionar um canal, prima um dos botões **P/CH** (no aparelho ou no telecomando) ou escolha o canal directamente premindo num dos botões de algarismos do telecomando. Para um canal com dois algarismos, introduza os dois algarismos, um seguido do outro.
- Através do botão **P<P** pode seleccionar o canal anteriormente emitido.

Ajustes do som

- Através dos botões de volume  no telecomando ou no aparelho, pode aumentar ou reduzir o volume.
- Para retirar e voltar a colocar o som por completo, prima o botão  Mute.
- Com o botão **I-II** pode escolher entre a emissão mono e estéreo **Dual A** e **Dual A**. As emissões **Dual A** e **Dual A** só podem aparecer quando o programa do momento suportar o modo DUAL (por ex. em programas com duas línguas).

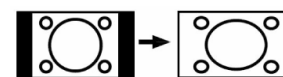
Ajustes de imagem

Modo de Zoom (Botão WIDE)

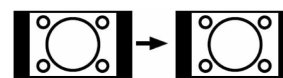
Prima o botão **WIDE**, para alterar entre os seguintes formatos de imagem:

- **Auto**: O formato emitido é automaticamente definido de acordo com o sinal de entrada.

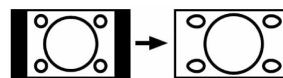
- **Full**: A imagem é alargado em relação a toda a largura da imagem.



- **4:3**: Para uma representação não distorcida de uma imagem no formato 4:3.



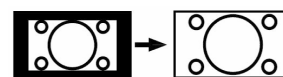
- **Panoramic**: A imagem é alargada no canto esquerdo e direito, de forma a encher o ecrã; o canto superior e/ou inferior fica um pouco cortado.



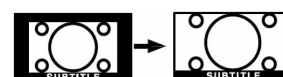
- **Zoom 14:9**: Uma imagem em formato 14:9 ("Letterbox") é alargada para o canto superior e inferior do ecrã.





- **Cinema**: Uma imagem em formato 16:9 ("Letterbox") sofre um efeito de zoom em todo o tamanho do ecrã.



- **Subtitle 16:9**: Tal como a configuração "**Cinema**". No entanto, a imagem é deslocada para cima, de forma a que seja possível ver o subtítulo ou o texto em movimento.



Em alguns formatos surgem botões de setas ao lado da indicação de formato. Nestes formatos pode mover a imagem para cima ou para baixo, utilizando os botões de direcção  .


Zoom no modo PC

No modo PC estão disponíveis os formatos **4:3** e **Full**.

Outros ajustes de imagem

- Através do botão **SELECT** pode bloquear e voltar a desbloquear a imagem.
- Através do botão **PP** (Personal Preferences), pode seleccionar o modo de imagem: **Natural**, **Cinema**, **Dynamic**.

Mostrar informações

- Prima o botão **INFO**, de forma a serem apresentadas as seguintes definições actuais:
 - Posição do canal e nome do canal;
 - Ajuste sonoro (mono ou estéreo);
 - Ajuste de imagem.
- Pode obter estas mesmas informações no modo de TV através do botão **DTV/TV**, assim como ao mudar para outro canal.
- No modo de TV podem aparecer as horas, ao premir no botão  (Hora/Página inferior do teletexto).

Seleccionar aparelho externo



- Através do botão **AV**, pode seleccionar as entradas disponíveis:
 - **EXT - 1**: Aparelho na tomada SCART 1;
 - **EXT - 2**: Aparelho na tomada SCART 2;
 - **EXT - 3**: Aparelho nas entradas de vídeo e áudio para componentes;
 - **EXT - 4**: Aparelho na entrada de vídeo (lado do aparelho);
 - **EXT - 4S**: Aparelho nas entradas de áudio e na entrada S-VHS (lado do aparelho);
 - **EXT - 5**: Entrada HDMI;
 - **PC** (esta definição diz respeito ao botão **PC**)
 - Antena (modo TV).

Teletexto

O seu televisor LCD suporta 1000 páginas de teletexto. Isto significa que o aparelho, após lhe ter sido introduzido algumas destas 1000 páginas, não necessita de procurar, pois apresenta-as logo.

O teletexto é um serviço gratuito, emitido pela maioria das estações de televisão e que disponibiliza informações actuais acerca de notícias, da meteorologia, dos canais de televisão, da bolsa de valores, dos títulos e de outros temas. O seu televisor oferece várias informações úteis para operar com o teletexto, assim como o texto Multipage, memorização de páginas inferiores ou uma navegação rápida.

Utilização do teletexto

1. Seleccione um canal de televisão que emita teletexto.
2. Prima uma vez o botão , para lhe ser apresentada a página de índice do teletexto.
3. Ao premir novamente o botão , o aparelho volta a mudar para o modo de TV

Seleccionar páginas de teletexto

Botões numéricos

- Introduza a página pretendida do teletexto – inserindo os três algarismos – utilizando os botões numéricos.
- O número de página seleccionado é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã. O localizador de páginas do teletexto começa a procurar, até que o número de página seleccionado seja encontrado.


Botões de selecção de canal

- Através dos botões de selecção de canal pode folhear para a frente ou para trás, pelas páginas do teletexto.

Botões coloridos

- Quando forem exibidas as entradas de texto coloridas na parte inferior do ecrã, pode seleccionar directamente estes conteúdos ao premir os botões coloridos correspondentes - VERMELHO, VERDE, AMARELO e AZUL.

Páginas inferiores

- Algumas páginas de teletexto contêm páginas inferiores. No canto inferior da imagem é, por ex., apresentado 1/3. As páginas inferiores são exibidas com um espaço de aprox. meio minuto, umas seguidas das outras. Pode ainda aceder às páginas inferiores por si próprio, premindo o botão . Surge um campo de introdução com quatro dígitos, onde pode inserir o número de uma página inferior (por ex. 0002). Como alternativa, pode folhear pelas páginas inferiores, utilizando os botões de direcção ◀ ▶.

Características úteis do teletexto

TXT/MIX

- Prima o botão **TXT/MIX**, para que o teletexto seja apresentado de forma transparente (a imagem da televisão aparece como fundo).

ÍNDICE:


- Com este botão pode seleccionar uma página de índice, que contém uma lista do conteúdo do teletexto.




STOP

A página de teletexto que seleccionou contém, possivelmente, mais informações do que aquelas que são apresentadas no ecrã. Neste caso, as informações serão separadas por várias páginas inferiores. As páginas inferiores são apresentadas umas seguidas das outras, em espaços de tempo regulares.



- Prima o botão **STOP**, de forma a evitar uma mudança automática de página. O símbolo STOP aparece no canto superior esquerdo do ecrã e a mudança automática de página é cancelada.
- Prima novamente o botão **STOP**, de forma a permitir novamente a mudança automática de página.

Procura escondida

Se premir o botão  no modo de Teletexto, o televisor muda a indicação de teletexto para fundo de televisão. Desta forma, pode passar pelos períodos de espera até à visualização da página pretendida.

- Selecciona o número de página pretendido no modo de Teletexto.
- Prima o botão  para mudar para o modo de TV, enquanto espera pela página do teletexto. No canto superior esquerdo aparece um campo com o número de página procurado ou o símbolo , enquanto estiver a ser procurada.
- Assim que a página pretendida for encontrada, aparece o número de página em vez do traço.
- Volte a premir o botão  para que seja apresentada a página pretendida.

Mostrar texto escondido

- Para serem apresentadas informações ocultadas, como por ex. as soluções de adivinhas, puzzles ou quiz, prima uma vez o botão .
- Ao premir novamente o botão , esconde novamente as respostas.

Duplicar o tamanho das páginas

Esta função mostra a informação do teletexto em tamanho duplicado.







- Prima o botão , para aumentar a metade superior da página.
- Volte a premir o botão , para aumentar a metade inferior da página.
- Ao premir novamente o botão , o teletexto é novamente apresentado no seu tamanho normal.

Imagem em Imagem

Modo PIP (Imagem na Imagem)

Com a função "PIP" ("Picture in Picture" – "Imagem na Imagem") tem a possibilidade de exibir uma pequena janela de canal dentro da imagem principal.

- Prima o botão **PIP** . A janela PIP surge num canto do ecrã. De seguida, aparece o canal actualmente marcado. Na janela principal surge o canal seleccionado por último.
- Através do botão  pode mover a janela PIP para o outro canto do ecrã.
- Prima o botão  mais uma vez para fechar a janela PIP.

A janela PIP torna-se, de seguida, a janela activa (o som emitido pertence à janela PIP). Isto significa que, por ex.:

- pode alterar o canal na janela PIP, através dos botões de selecção de canal;
- pode abrir o menu para a janela PIP, através do botão **M**;
- pode abrir diferentes fontes para a janela PIP, através do botão **AV**.





As informações exibidas pertencem também à janela PIP.


- Com os botões de direcção ◀ ▶ pode alternar entre a janela PIP e a janela principal.
- Se pretender verificar qual a janela que está de momento activa, prima em **INFO**.

A função "Bloquear imagem" (botão **SELECT/OK**) é sempre aplicada na janela principal.



Modo PAP

No modo PAP encontram-se duas janelas de canais, uma ao lado da outra. Os comportamentos das páginas de imagem das duas janelas estão determinados.

- Prima o botão / . A janela activa aparece, de seguida, no lado direito. No lado esquerdo surge o canal seleccionado por último.
- Com os botões de direcção ◀ ▶ pode alternar entre a janela activa e a janela secundária. Tal como descrito no capítulo relativo ao "Modo PIP", as funções são aplicadas na janela activa.
- Prima o botão /  mais uma vez para fechar a janela PAP.

No modo PAP pode aceder ao teletexto da janela activa que se encontra no lado direito (botão ). O teletexto vai substituir a janela secundária e, desta forma, vai posicionar-se ao lado da imagem de televisão.

PIP e PAP no modo PC

No modo PC pode exibir o canal de televisão (ou uma outra fonte), ao lado da imagem vinda do computador, ao premir os botões  ou .

Pode mudar de canal de televisão, assim como pode trabalhar na janela do computador.

O menu OSD

Através do menu OSD (On Screen Display) pode configurar determinados parâmetros do televisor LCD.


Navegar no menu

1. Prima o botão de menu **M** para activar o menu OSD.
 2. Através dos botões de direcção ◀ ▶ pode seleccionar as opções do menu principal.
 3. Através dos botões de direcção ▲ ▼ pode seleccionar as opções de um menu.
 4. Através do botão de direcção ▲ volta ao menu principal.
 5. Através do botão de direcção ▶ pode abrir um submenu (não está disponível em todos os menus).
 6. Através do botão de menu **M** volta ao menu superior.
 7. Através dos botões de direcção ◀ ▶ pode inserir um valor pretendido ou fazer uma selecção.
 8. Através do botão de menu **M** pode fechar o menu e, simultaneamente, confirmar a selecção.
- Tenha em atenção que o menu se fecha automaticamente após aprox. 15, 30 ou 60 segundos, caso não seja premido qualquer botão (configuração no menu **CARACTERÍSTICAS**, página 36).

Nota

Devido a possíveis alterações técnicas, os menus aqui descritos podem surgir de modo um pouco diferente no seu ecrã.

Menu IMAGEM

Ponto do menu	Configurações
Modo	Seleccionar o modo da imagem: Natural, Cinema, Dynamic . Esta função diz respeito ao botão PP .
Contraste	Reduzir ou aumentar o contraste (escala 0 – 63).
Claridade	Reduzir ou aumentar a claridade (escala 0 – 63).
Agudeza	Reduzir ou aumentar a agudeza (escala 0 – 31).
Cor	Reduzir ou aumentar a cor (escala 0 – 99).
Temperatura da Cor	Seleccionar temperatura da cor: Normal, Frio, Quente .
Redução de Ruído	Com esta função pode reduzir o ruído da imagem e melhorar a qualidade da imagem mesmo recebendo um sinal fraco. Escolha entre Desligado, Baixo, Médio e Alto .
Modo de Filme	Os filmes são gravados com uma outra quantidade de imagens individuais por segundo, como programas de televisão. Selecione Ligado , ao ver um filme, para poder visualizar melhor a qualidade de imagem de cenas com movimentos rápidos.
3D Comb	O filtro de pente 3D é utilizado para melhorar as transições da cor e a qualidade de cor das imagens.
Reset	Com os botões ▶ ou OK volta a colocar todas as configurações de imagem nas configurações de fábrica.
	Como informação, surge aqui o padrão de cores de televisão actualmente recebido (ver também Menu INSTALAÇÃO).


Menu SOM

Ponto do menu	Configurações
Volume	Configuração de base do som ao ligar (escala 0 – 63). Seleccione um som de base moderado.
Equalizador	Abrir o submenu EQUALIZADOR : Ver capítulo seguinte
Balço	Balço entre a coluna esquerda e direita (escala -31 – 31).
Auscultadores	Abrir o submenu AUSCULTADORES : Ver capítulo seguinte.
Modo de Som	Seleccionar entre Estéreo e Mono. Caso a emissão actual suporte o modo DUAL (por ex. em programas com duas línguas), aqui pode ainda escolher entre Dual A e Dual B (idioma original e sincronização). A função diz respeito ao botão I-II .
AVL	A função AVL (Automatic Volume Limiting) equilibra os diferentes volumes de som dos diferentes canais. Desligao : Volumes de som originais; Ligado : Volumes de som equilibrados.
Efeitos	Ligar ou desligar o efeito se som. Quando o modo de som actual se encontra em Mono, se activar o efeito se som, este vai assemelhar-se a um som estéreo. Quando o modo de som já se encontra em Estéreo, o som no espaço torna-se mais profundo.
Dynamic Bass	Defina os sons bass entre Baixo , Alto e Desligado . Não é recomendada a definição Alto , tendo o volume elevado.

Submenu EQUALIZADOR

Ponto do menu	Configurações
Modo de Som	Pode seleccionar entre as diferentes pré-definições do equalizador. Nas definições Pop , Rock , Jazz e Clássica estão optimizadas as definições de som para a direcção musical correspondente; Achatado é a definição normal.
Utilizador	Na definição Usuário (Utilizador), pode efectuar uma definição própria: Através de ▲ ▼ seleccione uma banda de frequência. Através de ◀ ▶ defina uma valor.

Submenu AUSCULTADORES

Ponto do menu	Configurações
Volume	Configurar o som dos auscultadores (escala 0 – 63). (Através dos botões de som  pode definir o volume das colunas principais.)
Modo de Som	Seleccionar entre Estéreo e Mono para os auscultadores. Caso a emissão actual suporte o modo DUAL (por ex. em programas com duas línguas), aqui pode ainda escolher entre Dual A e Dual B (idioma original e sincronização).
Balço	Balço entre a coluna esquerda e direita dos auscultadores (escala -

Menu CARACTERÍSTICAS

Ponto do menu	Configurações
Temporizador	Selecione um período de tempo, após o qual o aparelho de desligue por si próprio. Através dos botões de direcção pode definir o período de tempo em intervalos de 10 minutos (máximo de 2 horas). Logo após definir utilizando os botões ◀ ▶ começa o período de tempo de temporizador Sleep.
Bloqueio Crianças	Se colocar a definição em Ligado , os botões do aparelho ficam bloqueados (com a excepção do interruptor de rede).
Linguagem	Selecione o idioma do menu OSD. Este muda-se imediatamente.
Ext-2 Out	Aqui é definido qual o sinal que está definido como o sinal de saída na ligação SCART-2. Selecione entre TV, EXT – 1, EXT- 3, EXT- 4, EXT- 5 e PC.
Zoom por defeito	Aqui defina o zoom-padrão em Panoramic, 4:3 ou 14:9 Zoom. Caso não tenha qualquer informação acerca de WSS (imagem panorâmica) ou do formato de página da imagem (tamanho da imagem) e o modo de Zoom esteja definido como Auto através do botão WIDE , o modo muda-se automaticamente para as definições de zoom-padrão.
Menu de Fundo	Selecione se o fundo do menu deverá ser Translúcido ou Opaco.
OSD Fora de Tempo	Aqui pode definir o período de tempo, após o qual pretende que o menu OSD se desligue automaticamente: 15, 30 ou 60 segundos.
TXT Linguagem	A pré-definição é Oeste . Caso se encontre num local onde a escrita não corresponda à escrita ocidental, pode alterar a definição do idioma: Este, Cirílica, Turca/Gre ou Árabe.

Menu INSTALAÇÃO

Em casos normais, os canais disponíveis são procurados com a procura automática de canais e na sequência encontrada são memorizados automaticamente nas posições de canais. Na tabela de canais, pode ainda ordenar novamente as posições de canais (ver menu "TABELA DE CANAIS", página 24).

O menu **INSTALAÇÃO** permite-lhe ainda fazer uma procura manual e memorizar cada canal, assim como ajustar a imagem.

Ponto do menu	Configurações
Programa	Aqui pode ver o número da posição de canal do canal que está de momento a ser exibido. Através dos botões de direcção ◀ ▶ ou através dos botões numéricos, pode escolher outra posição de canal (de 0 até 99). Memorize a nova posição de canal premindo OK ou seleccionando o ponto Guardar Programa e premindo ▶. Tenha atenção a que irá guardar por cima de um canal que exista na nova posição de canal seleccionada. O canal é memorizado com

	<p>o seu número de canal (por ex. "C-25") e não com o seu nome de canal, na tabela de canais.</p> <p>Se pretender ligar um vídeo gravador, recomendamos que guarde o canal 0 para o vídeo.</p>
Banda	<p>A banda de frequência do televisor está dividida nos tipos de canal C (canais normais) e S (canais especiais).</p> <p>Aqui aparece o tipo de canal do canal actualmente definido.</p>
Canal	<p>Aqui pode ver o número do canal do canal actualmente definido.</p> <p>Através de ◀ ▶ pode seleccionar um outro canal.</p>
Sistema de Cor	<p>Aqui pode seleccionar o padrão de cores de televisão específico de cada país: Auto (o sistema de cores correcto define-se a si próprio), PAL (para PAL 50 MHz), PAL 60, SECAM.</p> <p>Quando o Sistema Som (v. ponto seguinte) estiver definido em "I", o modo SECAM não está disponível.</p> <p>Se estiver seleccionada uma fonte externa (EXT - 1, etc.), estão também disponíveis o NTSC 3.58 e o NTSC 4.43 (formato de cores habitual na América do Norte).</p> <p>A escolha de um sistema de cores errado leva a uma imagem com erro.</p> <p>Na Info-Box do menu IMAGEM aparece o sistema de cores actualmente recebido.</p>
Sistema Som	<p>Aqui pode definir o sistema de televisão de acordo com a especificidade do país: BG (Europa Ocidental), I (Grã-Bretanha) ou DK (Países de Leste).</p>
Ajuste Óptimo	<p>Aqui pode ajustar a imagem do canal seleccionado de momento, através dos botões ◀ ▶.</p>
Procura	<p>Aqui pode efectuar uma procura manual de canais.</p> <p>Comece uma procura com os botões de direcção ◀ ▶, para cima ou para baixo. Ao encontrar um canal, a procura pára. Poderá ver o valor MHz.</p> <p>No ponto de menu Programa, pode atribuir a um canal uma posição de canal. Tenha atenção a que, ao memorizar um outro canal nesta posição, o canal anterior será substituído.</p> <p>No menu Ajuste Óptimo (v. capítulo anterior) pode efectuar mais alguns ajustes.</p> <p>Para memorizar o canal, prima em OK ou seleccione o ponto Guardar Programa e prima ▶.</p>
VCR	<p>Seleccione a definição Ligado, se estiver ligado um vídeo gravador às entradas EXT - 1, EXT - 2 ou EXT - 4.</p>
Guardar Programa	<p>Memorizar canal seleccionado (v. pontos Programa e Procura).</p>

Memorizar vídeo gravador manualmente

Pode utilizar a procura manual para, por ex., configurar um vídeo gravador no televisor LCD. Depois do televisor LCD e o vídeo gravador estarem ligados um ao outro através da antena (ver "Exemplo de ligação", página 8, coloque o seu vídeo gravador para o sinal de teste.

- Efectue a procura manual através do televisor LCD.
- Assim que o sinal de teste tenha sido encontrado, memorize o sinal de teste na posição de canal 0 (esta posição de canal não deve ser ocupada por um outro canal de televisão).

Menu PROGRAMA (tabela de canais)

Na tabela de canais poderá ver os canais que tem actualmente memorizados. Os canais surgem com os seus respectivos nomes de canais, desde que a emissora suporte esta função. Caso o nome do canal não consiga ser exibido, aparece o número do canal S - ou C -. Neste caso, "S" significa Canal especial e "C" significa canal normal ("channel").

A memória de canais abrange até 100 posições. Active o cursor na tabela, através do botão de direcção ▼. Irá abrir uma outra coluna, na qual poderá ir para a coluna direita através do botão de direcção ► e premir novamente ►.

Ponto do menu	Configurações
Nome	<p>Aqui pode alterar o nome dos canais.</p> <p>Assinale o nome do canal pretendido e prima o botão vermelho. Pode alterar as primeiras letras: Escolha, com os botões de direcção ▲▼, um caractere.</p> <p>Os caracteres são apresentados na sequência: A B C [até] Z 0 1 2 [até] 9 () * + , . / [espaço] -.</p> <p>Através do botão de direcção ►, pode ir para a letra seguinte, etc.</p> <p>No final, volte a premir mais uma vez o botão vermelho, de forma a memorizar o nome.</p>
Apagar	<p>Seleccione o canal que pretende eliminar da lista e prima o botão amarelo.</p> <p>Prima o botão amarelo mais uma vez para confirmar. Os canais seguintes avançam uma posição na tabela.</p>
Inserir	<p>Aqui pode deslocar um canal para uma outra posição.</p> <p>Seleccione o canal e prima o botão verde. Desloque o canal utilizando os botões ▲▼ para a posição pretendida e prima novamente o botão verde. Os outros canais são também deslocados.</p>
APS	<p>Através da função APS é efectuada a procura automática de canais. Prima o botão azul. Surge a mensagem: "AVISO! Todos os programas guardados serão eliminados."</p> <p>Prima o botão azul se pretender interromper a função.</p> <p>Prima o botão vermelho ou OK para dar início à procura.</p> <p>No final da procura aparece a tabela de canais.</p>

Menu FONTE

Neste menu pode seleccionar uma outra fonte de entrada. Nas linhas superiores poderá ver a fonte actualmente seleccionada.

A função diz respeito ao botão **AV**.

Seleccione a fonte através dos botões ▲▼. Mude para esta fonte, premindo **OK** ou o botão de direcção ►.

De acordo com a fonte externa seleccionada, poderão não estar à disposição os menus **INSTALAÇÃO** e **PROGRAMA** ou o menu **INSTALAÇÃO** poderá ter poucas entradas.

Menus no modo PC

No modo PC, o menu OSD tem as seguintes entradas:

Menu POSIÇÃO IMAGEM PC

Ponto do menu	Configurações
Posição Auto	Se pretender deslocar a imagem, pode seleccionar a entrada Posição Auto e OK ou premir ▶ , para se mover novamente para o centro. Esta função deve ser efectuada com uma imagem completa, para que as definições correspondam umas às outras.
Posição H	Aqui pode alterar a posição horizontal da imagem através dos botões ◀ ▶ .
Posição V	Aqui pode alterar a posição vertical da imagem através dos botões ◀ ▶ .
Frequente Pontos	Com esta configuração, o sinal da imagem é sincronizado com a frequência de píxeis do ecrã. Esta corrige falhas que podem ocorrer como linhas verticais em representações muito pixelizadas (como tabelas ou texto em letras pequena).
Fase	Com esta definição cobrirá o sinal de imagem com os píxeis (pontos de representação), de uma forma exacta. Assim, resulta uma imagem mais limpa com a mesma representação.

Menu IMAGEM PC

Ponto do menu	Configurações
Contraste	Reduzir ou aumentar o contraste (escala 0 – 63).
Claridade	Reduzir ou aumentar a claridade (escala 0 – 63).
Temperatura da Cor	Seleccionar temperatura da cor: Normal, Frio, Quente, Utilizador (ver ponto seguinte).
R, G, B	Quando a opção Temperatura da Cor estiver definida em Utilizador , pode definir por si mesmo os valores para R (vermelho), G (verde) e B (azul).
Reset	Volte a definir as configurações da imagem para a configuração de fábrica, utilizando os botões OK ou ▶ .

Menus SOM, CARACTERÍSTICAS e FONTE

Os menus **SOM**, **CARACTERÍSTICAS** e **FONTE** correspondem aos menus no modo de TV.

Resolução de problemas

Por vezes, as falhas de funcionamento podem ser originadas por causas banais, mas noutros casos, podem derivar de componentes com defeito. Com esta lista, pretendemos fornecer-lhe um guia, de forma a resolver os problemas. Caso as medidas aqui indicadas não ajudem na resolução, teremos todo o prazer em auxiliá-lo. Ligue-nos!

Não aparece imagem e não se ouve som.

- Verifique se o cabo de rede está correctamente ligado à tomada e no aparelho.
- Verifique se está definida a recepção de sinal para a televisão.
- Verifique se o interruptor principal do aparelho (na parte de trás) está ligado.

Não aparece imagem. Não aparece imagem de AV.

- Verifique se o contraste ou a claridade estão correctamente configurados.
- Verifique se todos os aparelhos externos estão correctamente ligados.
- Verifique se está seleccionada a posição correcta AV.

Não se ouve som.

- Certifique-se de que o volume não se encontra no mínimo.
- Certifique-se de que a opção Mute não foi activada.

Não dá imagem nem som. Mas consigo ouvir ruídos.

- Possivelmente, a recepção não está boa. Verifique se a antena está ligada.

A imagem não está clara.

- Possivelmente, a recepção não está boa.
- Verifique se a antena está ligada.

A imagem está muito clara ou muito escura.

- Verifique as configurações de Contraste / Claridade / Fundo no menu Imagem.

O telecomando não funciona.

- Verifique se as pilhas no telecomando estão carregadas e correctamente introduzidas.
- Certifique-se de que a janela de sensor não está a receber raios fortes de luz.
- Desligue o aparelho no interruptor principal na parte de trás do aparelho e volte a ligá-lo.

A imagem não está nítida.

- Possivelmente, a recepção não está boa.
- Verifique se a antena está ligada.
- Verifique as configurações da nitidez e da redução de ruído no menu Imagem.

Aparece uma imagem dupla ou tripla.

- Verifique se a antena está correctamente alinhada.
- Possivelmente, existem ondas reflectidas por montes ou por edifícios.

A imagem tem pontos.

- Possivelmente, há a interferência de automóveis, comboios, cabos, luzes de néon, etc.
- Possivelmente, existe uma interferência entre o cabo da antena e o da corrente. Procure separá-los.

Aparecem linhas na imagem ou as cores estão esmorecidas.

- Existe alguma interferência com um outro aparelho?
As antenas de transmissão de estações de rádio ou as antenas de rádios amadoras e ainda de telefones portáteis podem causar interferências.
- Coloque o aparelho em funcionamento o mais longe possível de outro aparelho que possa causar interferência.

Os botões de comando no aparelho não funcionam.

- O bloqueio para crianças poderá estar activo.

NECESSITA DE MAIS ALGUM TIPO DE APOIO?

Caso as sugestões apresentadas nos capítulos acima não resolvam o seu problema, não hesite em contactar-nos. Seria bastante útil para nós, se nos disponibilizasse as seguintes informações:

- Quais os aparelhos externos que estão ligados?
- Que mensagens surgem no ecrã?
- Em que passo da operação ocorre o problema?
- Caso tenha ligado um computador ao aparelho:
 - Qual o aspecto da configuração do seu computador?
 - Qual o software que estava a utilizar quando ocorreu o erro?
- - Quais os passos que já tomou para solucionar o problema?
- Se já tiver recebido um número de cliente, diga-nos qual é.

Limpeza

A vida útil do televisor LCD pode ser prolongada através das seguintes medidas:

1. Antes de iniciar a limpeza **retire a ficha de rede** e todos os cabos de ligação.
2. **Não** utilize quaisquer **solventes** ou produtos de limpeza **corrosivos** ou **gasosos**.
3. Limpe o ecrã com um macio e que não deixe pêlos.
4. Certifique-se de que **não** ficam **gotas de água** no televisor LCD. A água pode provocar alterações de cor permanentes.
5. Não exponha o ecrã a **luz solar** muito intensa nem a **radiação ultravioleta**.
6. Guarde bem o material que vem na embalagem e utilize-o apenas para transportar o televisor LCD.

Atenção!

No interior da caixa do ecrã, **não** existem **peças** que **necessitam de manutenção** nem que necessitam de ser limpas.

Dados técnicos

Tensão nominal:	230 V ~ 50 Hz
Tamanho do ecrã:	32" (81 cm) TFT; visor 16:9
Consumo de energia:	180 Watt
Consumo de energia em modo Standby:	3 W
Sistema TV:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Canais:	VHF (Banda I/III) UHF (BANDA U) HIPERBANDA TV por cabo (S1-S20)/ S21-S41)
Áudio:	Estéreo
Posições de canais:	100
Entrada da antena:	75 Ohms
Medidas (A x L x P)	620 x 835 x 250 mm
Peso:	aprox. 16 kg

Eliminação

Embalagem



O seu aparelho encontra-se numa embalagem para ficar protegido de danos de transporte. As embalagens são feitas em materiais que podem ser eliminados de forma não prejudicial para o ambiente e que podem ser reciclados adequadamente.

Aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correcta e ecológica.

Pilhas



As pilhas gastas não podem ser depositadas no lixo doméstico! Estas têm de ser depositadas no pilhão.

Condições de garantia

O recibo de entrega é válido como comprovante para a primeira aquisição e deve ser conservado com cuidado. Ele será necessário para a prestação de serviços em garantia. Seus direitos legais não são restringidos através destas condições de garantia. Se o produto for transferido para outro utilizador, este tem direito aos serviços em garantia durante o restante tempo de garantia.

O comprovante de compra e esta declaração devem ser entregues ao novo proprietário. Garantimos que este aparelho está em estado funcional e que, no aspecto técnico ele corresponde às descrições contidas na documentação que o acompanha.

O tempo restante da garantia é transferido às respectivas peças de reposição originais adquiridas, com a apresentação do comprovante de compra. Quando entregar este aparelho à assistência técnica para serviços em garantia, deve remover previamente todos os programas, dados e meios de armazenamento amovíveis. Os produtos enviados sem acessórios serão substituídos sem acessórios.

A obrigação de prestação de garantia não se aplica, caso o problema tenha sido causado por acidente, catástrofe, vandalismo, uso indevido, utilização tecnicamente incorrecta, não observação das normas de segurança e manutenção, alterações devido a software, vírus ou causados por outro aparelho ou acessório, bem como devido a outras modificações por nós não autorizadas. Esta declaração de garantia limitada substitui todas as demais garantias expressas ou de natureza implícita.

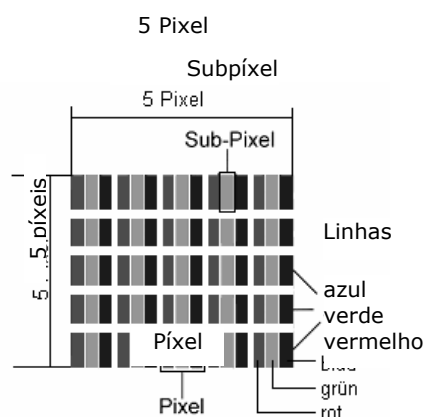
Isto inclui a garantia de aptidão para venda ou uso para determinada finalidade, porém não se limita a isso. Em alguns países a legislação não permite a exclusão de garantias implícitas. Neste caso, a validade de todas as garantias expressas e implícitas limitam-se ao período de garantia.

Com o vencimento deste período todas as garantias perdem a sua validade. Em alguns países a legislação não permite a limitação de garantias implícitas, de forma que a declaração acima não entra em vigor. Em caso de dúvidas acerca destas condições de garantia, entre em contacto connosco.

Falhas de píxeis nos televisores LCD

Apesar do tipo de desenvolvimento mais moderno, devido à tecnologia bastante complexa, pode acontecer que, em alguns casos, ocorra a falha de um ou de vários pontos de luz.

Nos TFTs Active Matrix com uma resolução de **1366 x 768 píxeis**, que são, por sua vez, compostos por três subpíxeis (vermelho, verde, azul), existe um total de **aprox. 3 mil milhões** de elementos de activação de luz. Devido a este elevado número de transístores e do processo de produção bastante complexo a eles ligado, pode esporadicamente conduzir a uma falha ou a uma activação incorrecta de píxeis ou de subpíxeis.



Descrição		Número aceite
Subpíxel claro	1 Subpíxel	Máx. 2
	Dois seguidos um ao outro (horizontal/vertical)	0
Distância	Distância mínima entre subpíxeis claros e escuros	Mín. 5 mm
Subpíxel escuro	Individual	Máx. 7
	Dois seguidos um ao outro	Máx. 2
Distância	Distância mínima entre subpíxeis claros e escuros	Mín. 5 mm
Número total de subpíxeis claros e escuros		Máx. 7

A tabela descreve a quantidade máxima de falhas de píxeis que podem ocorrer no ecrã, sem, no entanto, se tratar de um caso de garantia. A garantia só está assegurada caso o número de falhas numa categoria acima indicado for ultrapassado.

Limitação de responsabilidade

O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio, consoante o progresso tecnológico. O fabricante e o distribuidor não se responsabilizam por danos em consequência de erros ou omissões, ocorridos a partir das informações disponibilizadas neste manual. De modo algum nos responsabilizamos por:

1. Reivindicações de terceiros contra si, em consequência de prejuízos ou danos.
2. Perda ou danificação de seus registos ou dados.
3. Danos económicos sequentes (inclusive lucro ou economia perdida) ou colaterais, mesmo no caso de que tenhamos sido informados sobre a possibilidade de tais danos.

Em alguns países a legislação não permite a exclusão ou a limitação de danos colaterais ou sequentes, de forma que a declaração acima não entra em vigor.

Copyright © 2007

Reservados todos os direitos.

Os direitos de autor deste manual estão protegidos.

O Copyright pertence à firma Medion®.

Reservados os direitos de alterações técnicas e ópticas, bem como erros de impressão.

Montagem na parede

Pode fixar o televisor LCD na parede.

Acessórios

São fornecidos os seguintes acessórios:

2 chapas em aço, 4 parafusos M4 x 10, 4 suspensões em plástico, 1 molde de perfuração, 1 manual de instruções ilustrado (adequado a vários tipos de aparelho).

Para além disto, necessita de 8 buchas e parafusos para a sua parede (podem ser adquiridos na loja).

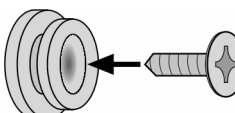
Indicações de segurança para a montagem na parede

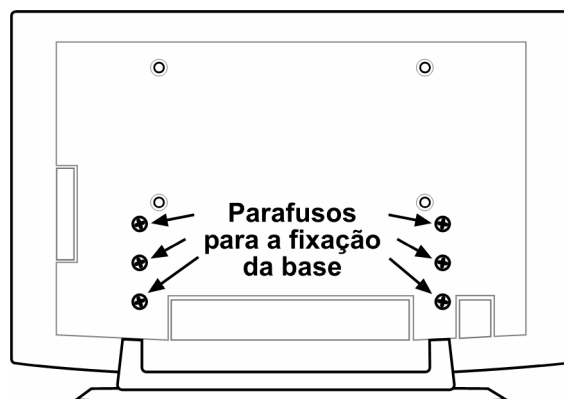
Para a montagem na parede, tenha em atenção as seguintes indicações de segurança:

- O televisor LCD só pode ser montado em paredes verticais.
- Antes da montagem, verifique se a parede tem a capacidade de suporte para o peso triplo do aparelho (16 kg). Em caso de dúvida, aconselhe-se junto de um técnico de instalação qualificado.
- Antes da montagem, desligue o televisor LCD. O cabo de rede e o cabo de antena não devem estar ligados.
- Para a montagem, são necessárias pelo menos duas pessoas.
- Como ferramentas, necessita de uma máquina de furar e de uma chave de parafusos com ponteira em cruz.

CUIDADO! Ao escolher as buchas e os parafusos, tenha atenção ao facto de que estes deverão ser adequados à sua parede.

Montar dispositivos de suspensão no aparelho

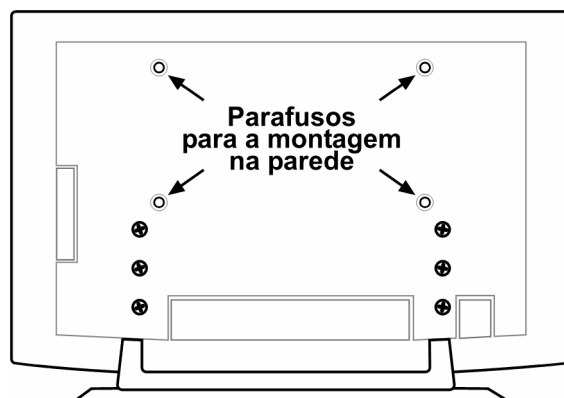
1. Insira os parafusos **M4 x 10** fornecidos nas suspensões de plástico. O lado com o diâmetro mais pequeno das suspensões de plástico fica para fora.
- 
2. Aperte os parafusos com as suspensões de plástico nos orifícios de parafuso previstos, na parte de trás do aparelho.
- **Cf. as instruções ilustradas da imagem 5A.**



Retirar a base

A base do aparelho está fixada com seis parafusos na parte de trás.

1. Solte os seis parafusos com uma chave de parafusos com ponteira em cruz.
 2. Levante o aparelho.
- **Cf. as instruções ilustradas da imagem 6A.**



Fixar as chapas em aço na parede

1. Escolha um local na parede onde o televisor LCD tenha espaço suficiente em relação a outros objectos (cf. o capítulo "Local de instalação", página 4).
Tenha em mente que as suspensões na parte de trás do aparelho são colocadas na ponta estreita das aberturas de suspensão, nas chapas de em aço (cf. o desenho na próxima página).
2. Com a ajuda dos moldes de perfuração fornecidos, assinale os oitos orifícios a perfurar na parede.
3. Faça os oito orifícios para as buchas na parede. **Cf. as instruções ilustradas da imagem 1.**
4. Coloque as buchas. **Cf. as instruções ilustradas da imagem 2.**

CUIDADO! As buchas devem estar bem fixas! Não coloque o aparelho suspenso na parede, caso as buchas não estejam completamente colocadas na parede.

5. Aperte bem as duas chapas em aço com quatro parafusos. O lado estreito das aberturas de suspensão deve estar colocado para baixo. **Cf. as instruções ilustradas das imagens 3 e 4.**
6. Agora pode colocar o televisor LCD na parede, encaixando-o nas chapas em aço. **Cf. as instruções ilustradas das imagens 8 e 9.**

Content

Notes to these instructions	3
About this device	3
HD ready	3
Included in delivery	3
Safety instructions	4
Operating safety	4
Installation Location	4
Repairs.....	5
Intended environment	5
Power Supply	5
Standards / electromagnetic compatibility	6
Handling batteries	6
Getting to know the device	7
Side view	7
Front view.....	7
Connections	8
Connection options	9
Headphones	9
PC	9
Video recorder	10
SAT receiver or DVD recorder	10
Video recorder and SAT receiver.....	11
DVD player	11
Device with HDMI or DVI output.....	11
The remote control	12
Starting up	13
Unpacking.....	13
Placing the batteries into the remote.....	13
Connecting an aerial.....	13
Connect power supply.....	13
Basic functions	14
Switching the LCD TV on and off	14
After switching the device on for the first time.....	14
Channel selection.....	14
Sound settings.....	14
Screen settings.....	15
Displaying information	16
Selecting an external device	16
Videotext	17
To operate Videotext	17
PIP mode	19
PAP mode	19
The OSD menu	20
Navigating in the menu	20
Menu PICTURE.....	20
Menu SOUND	21
Menu FEATURE	22
Menu INSTALL.....	22

Menu PROGRAM (Channel table)	24
Menu SOURCE	24
Menus in the PC mode	25
Menu PC PICTURE POSITION	25
Menu PC PICTURE	25
SOUND, FEATURE and SOURCE menus.....	25
Troubleshooting	26
DO YOU REQUIRE ADDITIONAL SUPPORT?	27
Cleaning	28
Technical data	28
Warranty	29
LCD TV pixel faults	29
Disposal.....	30
Liability limitations.....	31
Wall mounting	32

Notes to these instructions

Please read through this section carefully and follow the instructions given. In this way you will guarantee reliable operation and a long life for your LCD TV. Always keep these instructions handy and close to your LCD TV. Keep the instructions and the packaging so that if you sell or give away your LCD TV you can give them to the new owner.

About this device

- This device serves to receive and play back television programmes. The different connection possibilities enable an additional enlargement of the sources of reception and playback (receiver, DVD player, DVD recorder, video recorder, PC, etc.).
- This device is only suitable for using in **dry interior rooms**.
- This device has been manufactured for **private use** and **not** designed for operation in a **heavily industrial company** or commercial use. The use of it under these conditions could lead to damage to your device and void your Warranty.

HD ready

- Your LCD TV is equipped with the 'HD Ready' feature. This means that it can playback high resolution television programmes (HDTV) in principle. The prerequisite is that an HDTV signal is being transmitted to the LCD TV from an external set-top box (HD-STB).

Included in delivery

Please check the completeness of the delivery and please inform us **within 14 days after purchase**, if the delivery is not complete. You will have received the following articles with the LCD TV that you have purchased:

1. LCD TV
2. Network connection cable
3. Remote control including 2 batteries type RO3 (AAA) 1.5V
4. Wall mounting set (see page 32).
5. Operating instructions
6. Warranty card



Safety instructions

Operating safety

- **Do not let children play** with electrical appliances **without supervision**.
- Children cannot always recognise potential hazards correctly.
- Keep packaging material such as **plastic film away from children**.
- There is a **risk of suffocation** if used improperly.
- **Never open the casing** of the LCD TV (electrical shock, short circuit and fire hazard)!
- **Never insert any objects** through the slots and openings **into the inside of the LCD TV** (electrical shock, short circuit and fire hazard)!
- The slots and openings on the LCD TV are for ventilation purposes. **Do not cover these openings** (overheating, fire risk)!
- Do not put any pressure on the display. There is a risk that the screen may break.
- **Caution!** There is a risk of injury if the screen is damaged!
- Recover all broken pieces using **protective gloves** and send them to your Service Centre for proper waste **disposal**.
- Then wash your hands with soap because **chemicals** may have leaked out.
- To avoid damaging the screen do not touch it with fingers or sharp objects.

Contact **customer services**, if:

- The mains cable or mains adaptor is scorched or damaged.
- Liquid has penetrated the appliance.
- The appliance is not operating correctly.
- The appliance has fallen, or the casing is damaged.

Installation Location

- In the first few hours of use new appliances can release a typical, unavoidable but **totally safe smell**, which reduces with time.
To help reduce the amount of odour build-up, we recommend that you **ventilate the room at regular intervals**. We have taken appropriate measures during the development of this product so that levels are explicitly below legislative limits.
- Keep your LCD TV and all connected appliances away from **moisture** and avoid **dust, heat** and direct **sunlight**. Non-compliance with this advice can damage the LCD TV or lead to faults. Do not use the appliance **outdoors** because other effects such as rain, snow etc. can also damage the appliance.
- Do not place **objects that are filled with water** (such as vases) **on the device**.
- The object may tip over and the liquid can impair the electrical safety.
- Do not place any **exposed sources of ignition** (candles or similar) **on the device**.
- Make sure that there is **enough clearance** in the wall units! Ensure a **minimum separation of 10 cm around the appliance** for sufficient ventilation.
- Operate all components on a **stable, level** and **vibration-free base**, to prevent the LCD TV from falling over.
- **Avoid dazzle, reflections** and strong **bright-dark contrast** in order to protect your eyes.
- The optimal viewing distance is 5 times the screen diagonal.

Repairs

- Repairs to your LCD TV **should only be carried out by qualified specialists.**
- if a repair must be carried out please contact our authorised **service partner** only.

Intended environment

- The appliance can be operated at an ambient temperature of +5° C to +35° C and a relative humidity of 20% - 85% (non condensing).
- In the switched-off state the LCD TV can be stored from -20° C to +60° C.
- Keep the appliance at a distance of at least one metre from high frequencies and magnetic sources of interference (television, loudspeaker boxes, mobile telephones etc.) to avoid malfunctioning.
- After transporting the LCD TV wait until the appliance has reached ambient temperature before switching it on.
- Large changes in **temperature or fluctuations in humidity** can cause moisture to build up due to condensation within the LCD TV, which can cause an **electrical short circuit.**
- During thunderstorms or if the appliance is not going to be used for long periods, remove the plug from the mains socket and the aerial cable from the aerial socket.

Power Supply



Please note: Even when the mains switch is off some components of the appliance are live. In order to disconnect the power to your LCD TV or to completely isolate the appliance from voltage sources **remove the mains plug** from the mains socket.

1. Operate your LCD TV mains (power supply) only on grounded sockets with **AC 220 V -240V~/50 Hz**. If you are not sure about the power supply at your location, check with your power company.
2. Use only power adapter **provided**.
3. For additional safety we recommend use of **an excessive voltage protection device** to protect your LCD TV from damage resulting from **voltage surges** or **lightning**.
4. The mains switch installed does not detach the LCD TV from the mains supply completely.
5. The power **socket** must be in the vicinity of your LCD TV and within reach of the power cables.
6. If you use an **extension cable**, ensure that it fulfils the **VDE requirements**. Please ask your electrician.
7. You should lay the LCD TV cables in a manner that no one can trip or step on them.
8. To avoid damage to cable, **do not place any objects or furniture on the cable**.
9. To avoid power consumption when the device is switched off, either pull out the power plug when the device is not being used or connect the device to a master-/slave power bar.
10. Your device has an On and Off switch. The LCD TV can be switched on or off by means of it. No electricity is consumed if the switch is at OFF.

Standards / electromagnetic compatibility

The LCD TV fulfils the electromagnetic compatibility requirements and the following electrical safety standards:

- EN 55013** Sound and television broadcast receivers and associated equipment. Radio interference characteristics. Limits and methods of measurement.
- EN 55020** Sound and television broadcast receivers and associated equipment. Immunity characteristics
- EN 60065** Audio, video and similar electronic apparatus. Safety requirements
- EN 61000-3-2** Electromagnetic compatibility (EMC); part 3: Limits; Section 2: Limits for harmonic currents (appliance input power < 16A per phase).
- EN 61000-3-3** Electromagnetic compatibility (EMC); part 3: Limits; Section 3: Limits for voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase.

Handling batteries

Batteries can contain combustible materials. If not handled correctly batteries can **leak, become very hot, ignite** or even **explode**, which could damage your appliance or/and your health.

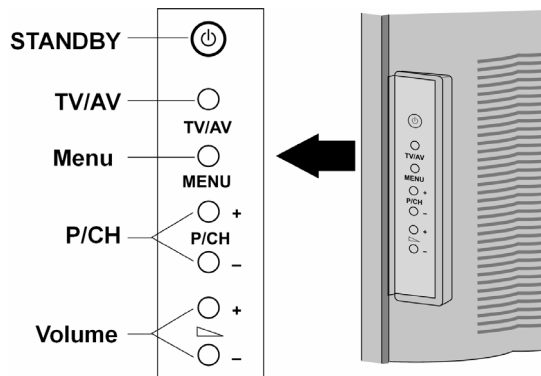
Please ensure compliance with the following advice:

- Keep batteries away from children.
Contact your doctor immediately if a battery is swallowed.
- Never charge batteries (unless it is clearly indicated).
- Never discharge batteries by high power output.
- Never short-circuit the batteries.
- Keep batteries away from heat sources and never throw them into a fire.
- Do not take apart or deform the batteries.

- Your hands or fingers could get injured or battery fluids could get into your eyes or you're your skin.
Your hands or fingers could get injured or battery fluids could get into your eyes or onto your skin.
- If this should happen then rinse the affected areas immediately with a large amount of clean water and contact your doctor immediately.
- Avoid heavy impacts and vibrations.
- Always observe the correct polarity.
- Make sure that the plus (+) and minus (-) poles are correctly inserted in order to avoid short circuits.
- Never mix new and old batteries or different types of batteries.
- This could cause your appliance to malfunction.
- In addition, the weaker batteries would discharge too much.
- Immediately remove used batteries from the appliance.
- Remove the batteries from the appliance if you do not intend to use it for a long period of time.
- Replace all the old batteries in an appliance with new batteries of the same type.
- Isolate the contacts of the batteries with sticky tape if you want to store or dispose of them.

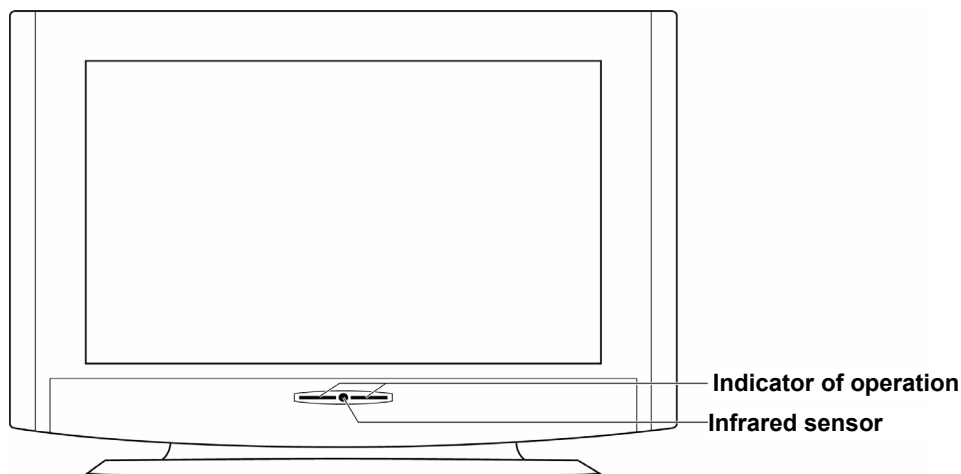
Getting to know the device

Side view



Operating element	Function
STANDBY	Switch the device to standby mode with this button.
TV/AV	Change the source of reception with this button: EXT - 1, EXT - 2, EXT - 3, EXT - 4, EXT - 4S EXT - 5, PC, aerial.
MENU	Call up the OSD ¹ menu with this button, in order to carry out the settings on your device.
+ P/CH -	Switch the programme by means of these buttons. .
+ Volume -	Set the volume of your device with these buttons

Front view

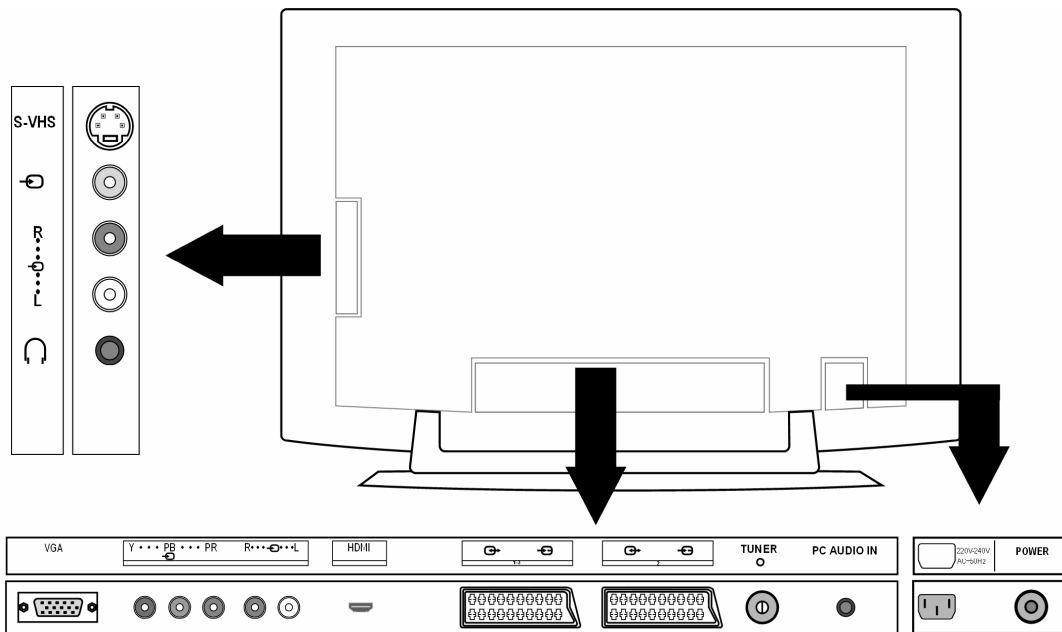






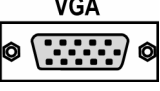
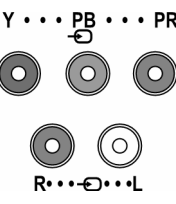

Display	Meaning
Sensor	Reception field for the infra-red signal of the remote.
Indicator of operation	Shines blue when the device is switched on Extinguishes when the device is switched on.

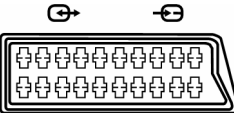
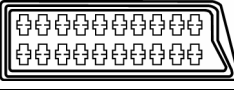


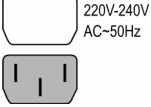

¹ The **On Screen Display** (abbreviated as: OSD) is the screen menu.

Connections

The connections are at the back of the device behind the detachable cover.



Connection		Connection options
EXT - 4S	 S-VHS	S-VHS input (S-VIDEO) for connecting a device with an S-VIDEO output (e.g. camcorder). You will need an S-VIDEO cable for this connection.
EXT - 4		VIDEO input (yellow) for connecting the following devices: camcorder, DVD player, decoder (e.g. satellite receiver) etc.
EXT - 4S EXT - 4	 R L	Audio inputs (red/white): Connect the left and right audio channels to the source of the sound that you want to send to the LCD TV (e.g. camcorder). You will need a cinch cable for this connection.
		Headphone connection Connect your headphones here so that you can hear the sound from your device.
	 VGA	VGA connection. Here you can connect your PC or your notebook. You will need a VGA cable.
EXT - 3	 Y ··· PB ··· PR R ··· L	Y - PB - PR: Component inputs for connecting devices with component output, e.g.: <ol style="list-style-type: none"> 1. Camcorder 2. DVD player 3. Decoder (e.g. satellite receiver) etc. You will need a component cable green/blue/red for this socket for the video connection as well as a cinch cable red/white for the audio connection.
EXT - 5	 HDMI	For connecting a device with an HDMI input. For this you will need an HDMI cable.

EXT - 1		SCART input for connecting to the following devices: <ol style="list-style-type: none"> 1. Video recorder 2. DVD player 3. Games console 4. Decoder (e.g. satellite receiver) etc. You will need a SCART cable for this connection (not included in the delivery).
EXT - 2		Like EXT - 1. For EXT - 2 you can select an input source in the FEATURE menu (see page 22).
	AERIAL 	Connection for the aerial cable (not included in the delivery).
	PC AUDIO IN 	Audio input for 3.5 mm stereo jack plug, e.g. for PCs.
		Connection for the mains power cable (supplied).
	POWER 	Operating switch: Switches device to standby mode and to off again

Connection options

Headphones

The headphones connection is located on the side of the device.

The main loudspeakers remain switched on if headphones are connected. The volume button and the mute switch regulate the main loudspeakers.

Regulate the volume of the headphones in the menu **SOUND**, see page 21.

PC

The LCD TV can be connected as a monitor or an additional monitor to your PC or your notebook. The display from your notebook or PC can be transmitted to the LCD TV.

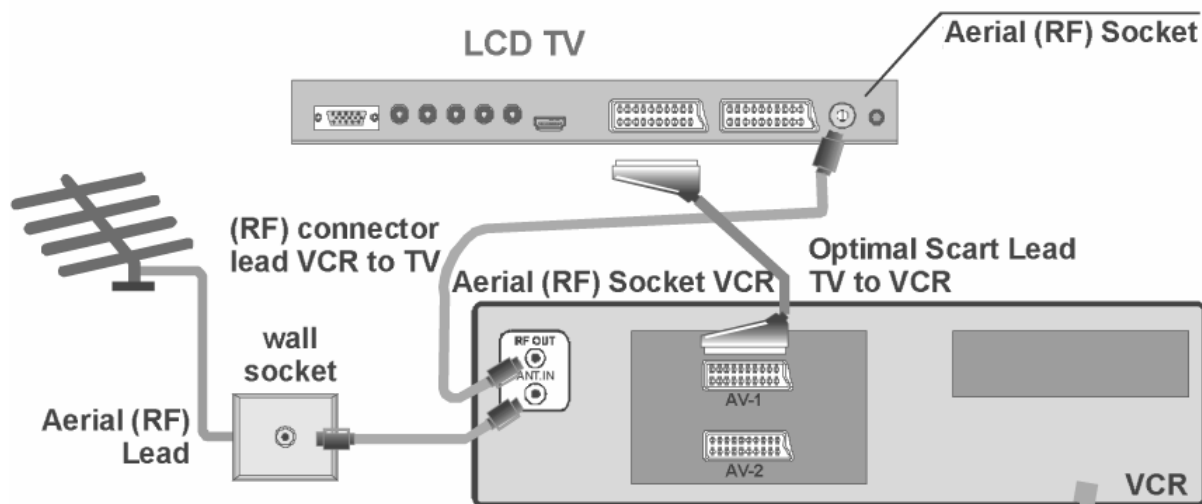
This is how you connect the LCD TV:

1. Switch both devices off.
2. Connect a VGA cable (monitor cable; not supplied) to the VGA input of the LCD TV and to the graphic card output of the PC or notebook.
3. Tighten up the screws of the monitor cable with your fingers, so that the plug is correctly seated in the socket.
4. If you want to send a sound signal then connect an audio cable to the PC AUDIO-IN socket.
5. First switch on the LCD TV.
6. Then switch on the PC/notebook.
7. Press the **PC** button on the remote control to switch to PC mode.
8. The PC display appears on the LCD TV. Use the **TV** button to return to the TV mode.

If you use the LCD TV as a second monitor for your PC you might have to change the display properties of your operating system. To do this please read the operating instructions of your PC/notebook to find out the operational requirements if more than one monitor is used.

Video recorder

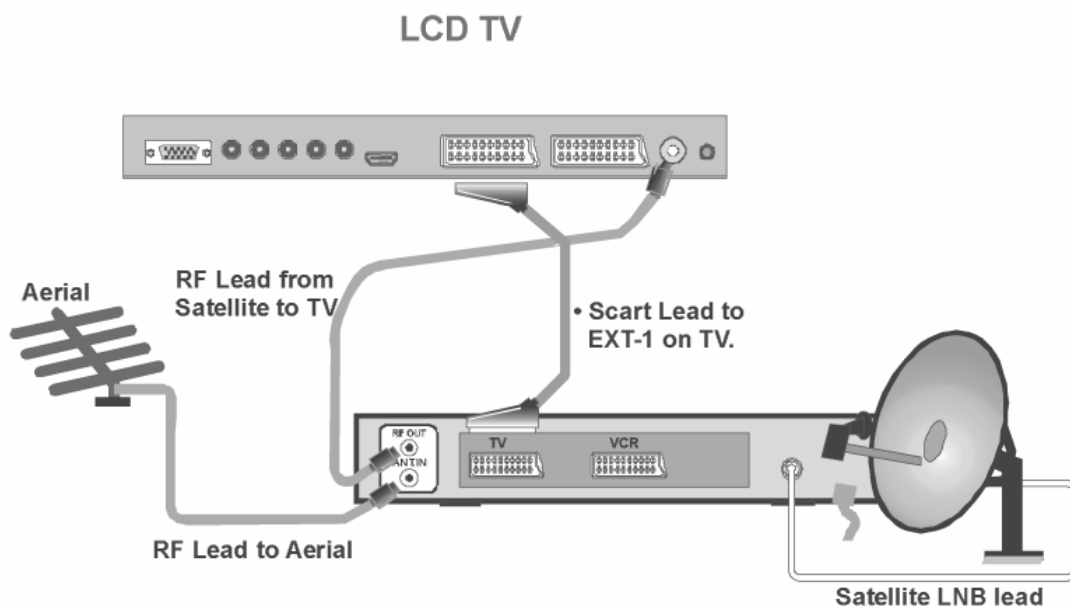
You can connect a video recorder by either aerial or by means of a SCART cable (or with RCA cables, using the SCART/RCA adapter):



- A SCART connection between the video recorder and the LCD TV is recommended for a high image and sound quality. A SCART connection will be necessary if you want to transmit stereo sound.
- Set the **VCR** entry in the **INSTALL** menu to ON (page 22) if you have connected a video recorder to the EXT - 1, EXT - 2 or EXT - 4 inputs.

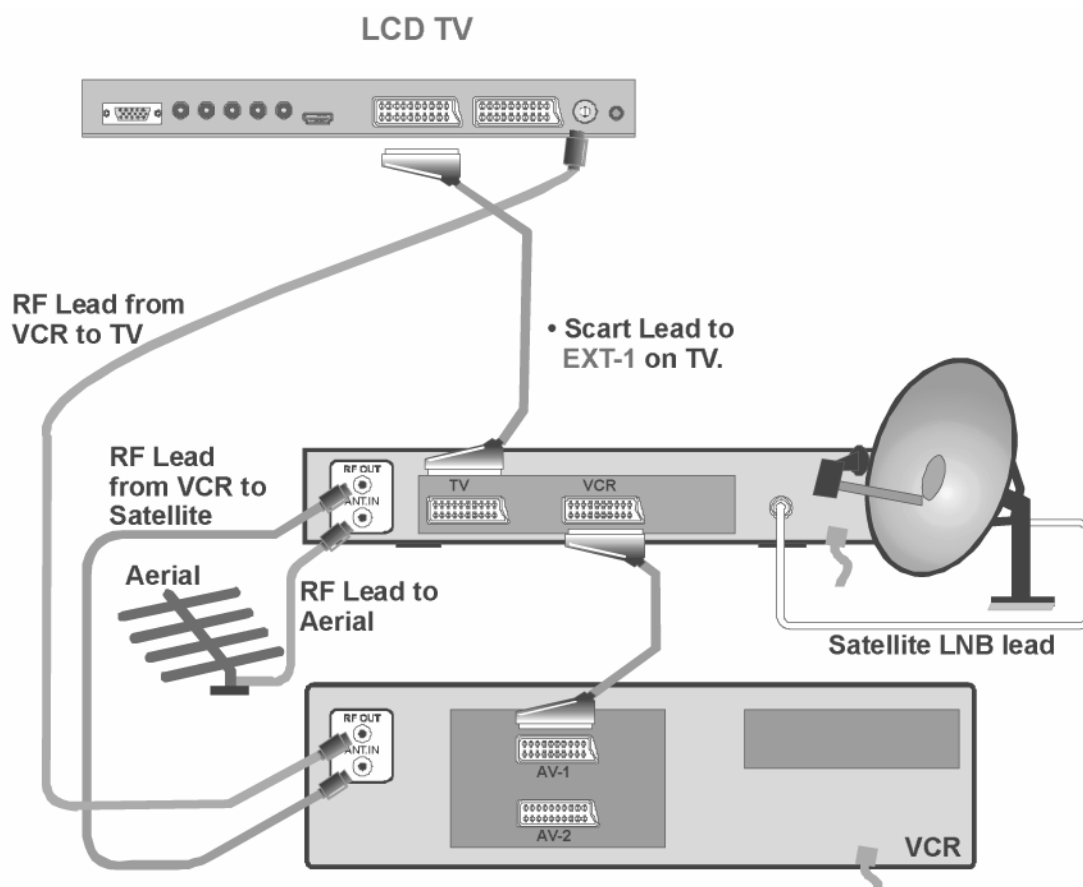
SAT receiver or DVD recorder

A SAT receiver or DVD recorder can be connected up using an aerial and SCART cable.



Video recorder and SAT receiver

Use the following connection method for connecting a SAT receiver and a video recorder at the same time:



DVD player

- Connect a DVD player to the EXT-1 or EXT-2 socket with a SCART cable or with RCA cables, using the SCART/RCA adapter.
- If the DVD player has YUV outputs (Y Pb Pr), connect it to the EXT-3 component outputs of the LCD TV with a component cable (cinch green/blue/red).

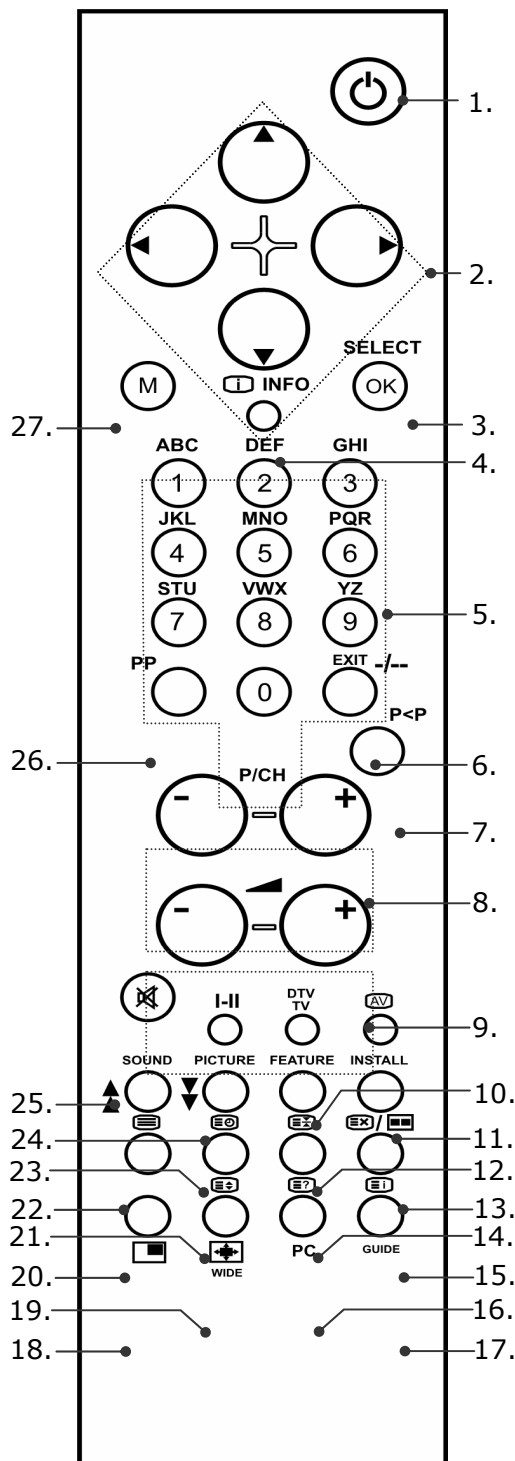
Device with HDMI or DVI output

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") is the only interface in the consumer entertainment electronics sector that can digitally transmit audio and video data simultaneously. It can process all currently known picture and sound formats, including HDTV (High Definition Television), and can do this also at a resolution of 1080 i without losing quality.

- Connect an HDMI cable (monitor cable; not supplied) to the HDMI input of the LCD TV and to the HDMI output of the external device.
- Once you have connected the HDMI device then switch on the LCD TV.
- Then switch on the external HDMI play-back device.

If the external device has a DVI output then you can also connect it to the HDMI input (HDMI is downwards compatible to DVI – "Digital Visual Interface"). For this you will need an HDMI-DVI adapter. Also connect an audio cable with a jack plug to the PC AUDIO IN because the DVI output does not transmit any sound.

The remote control



1. Standby button
For switching the LCD TV off temporarily.
2. Directional buttons ◀ ▶ ▲ ▼
3. **SELECT / OK**
This button serves to freeze the television image in the television mode.
You will be able to confirm a selection with OK in certain menus.
4. **INFO**
To display information, such as the current channel number and the image format.
5. Number buttons
These buttons serve to select the channel in the television mode.
They serve to enter the three-digit number with which the page is selected in the videotext mode.
6. This button is not used.
7. Switching back to the channel previously displayed (more than 5 seconds).
8. Channel selection button P/CH + / -
You will select the next (+) or the previous (-) channel in the television mode.
You will select the next (+) or the previous (-) page in the videotext mode.
9. Volume + / -
To increase (+) or reduce (-) the volume.
10. TV mode: Display current settings
11. Input selection: To select the input signal of devices connected to your LCD TV.
12. Yellow button / Open FUNCTION menu
13. Blue button / Open PROGRAM (CHANNEL) menu
14. Stop videotext
The current page will be stopped.
15. Videotext: Concealed search / PAP mode
16. Show videotext / PC mode
17. Videotext Index page
18. Videotext mix (transparent image) / PIP on and off
19. Enlarge videotext / image format
20. Switch videotext on and off
21. Display time / videotext sub-page
22. Red button / Open SOUND menu
23. Green button / Open PICTURE menu
24. Mono / Stereo / DUAL A / DUAL B
25. Switch to mute
26. Select image mode
27. Call up menu; close menu

Starting up

Note

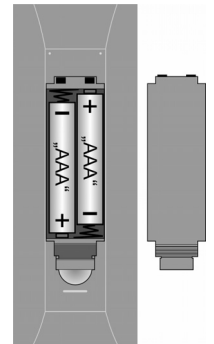
Before starting up please make sure that you read the "**Safety instructions**" section on page 4ff.

Unpacking

1. Get somebody to help you when unpacking the device.
2. Do not carry the device by yourself, in order to prevent damaging the LCD TV and/or injuring yourself.
3. Open the box very carefully, in order to prevent potential damage to the device. This can happen if a knife or a long blade is used to open it.
4. Various small parts (batteries, screws, among other items) will be in the packaging. Keep these away from children; there will be the danger of them being swallowed.
5. Please keep the packaging material carefully and use it exclusively for transporting the television.

Placing the batteries into the remote

1. Remove the battery compartment cover on the back of the remote.
2. Place two type R03 (AAA) 1.5V batteries into the battery compartment of the remote. Pay attention to the polarity of the batteries (marked on the base of the battery compartment) during this.
3. Close the battery compartment.

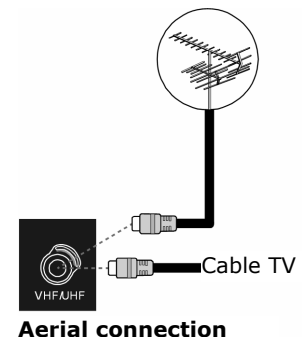


Attention!

Remove the batteries from the remote if the device will not be used for a long time. The remote could be damaged by leaking batteries.

Connecting an aerial

- Connect the aerial connector to the LCD TV with a aerial cable (not included in the delivery), in order to connect to the external area or cable facility.



Connect power supply

Connect the device connector of the cable supplied to the device with the AC 220-240V connector on the device and the mains connector to a well accessible 230 V ~ AC, 50 Hz mains plug.

Basic functions

Switching the LCD TV on and off

1. Press the operating switch on the back of the device. The device will go into the standby mode and the front display will shine **blue**
2. Press either a number button on the remote or a **P/CH** channel selection button of the remote or on the device, to switch the device on. The front display will turn off.
3. You will switch the device back to the standby mode with the Standby button of the remote or the Standby button on the top of the device.
4. Press the operating button on the back of the device again, in order to switch off the device completely.

After switching the device on for the first time

The AUTO PROGRAM (CHANNEL) Menu will appear when you switch your device on for the first time.

Use the ◀ ▶ directional buttons, to make a different selection, if you would like to change the language and country setting.

The country setting influences the sequence in which the channels are stored.

Then confirm the PLEASE CHECK ANTENNA CABLE message, by pressing the **OK button** or the **red button**.

Press the **blue button** to terminate the process.

APS

The automatic channel search (APS) will begin subsequently. It will take several minutes.

You can terminate the process with the **blue button**.




The channels will be stored in the channel positions in a country-specific sequence. One hundred channels can be stored.

The channels table will appear after the end of the automatic channel storage. The table will close after a few minutes if it is not edited further. The channel at channel position 1 will be broadcast.

Channel selection

- Either press the **P/CH** button (on the device or on the remote) or select the channel directly by means of a **number button**, in order to select a channel. Enter the two numbers rapidly, one after the other, for a two-digit number.
- Select the last channel broadcast with the **P<P** buttons.

Sound settings

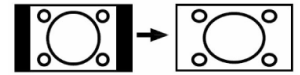
- You will increase or reduce the volume the volume with the   volume buttons on the remote or on the device.
- Press the **Mute**  button, to switch the sound off completely or to restore it.
- Choose between mono and stereo output, DUAL A and DUAL B, with the **I-II** button.

Screen settings

Zoom mode (WIDE button)

Press the **WIDE** button to switch between the following screen formats:

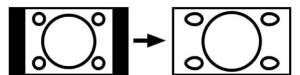
- **Auto:** The format sent is automatically adjusted to match the input signal.
- **Full:** The screen is automatically stretched to full screen width.



- **4:3:** For undistorted screen display in 4:3 format.



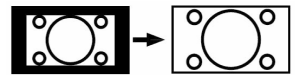
- **Panoramic:** The screen is stretched at the left and right margins in order to fill out the screen; the top and/or lower margins are somewhat reduced as a result.



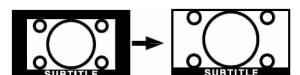
- **14:9 zoom:** A screen in 14:9 format ("letterbox") is stretched at the top and bottom screen margins.



- **Cinema:** A screen in 16:9 format ("letterbox") is zoomed to the full screen size.



- **16:9 Subtitle:** Same as "Cinema" settings. However, the screen is shifted to the top so that any necessary lower lines or scrolling text can be seen.



For some formats arrow buttons appear next to the format information. For these format you can move the screen upwards and downwards using the direction buttons ▲ ▼.


Zoom in PC mode

Formats **4:3** and **Full** are available in the PC mode.

Additional screen settings

- Using the **SELECT** button you can freeze the screen and release it again.
- Using the **PP** ("personal preferences") button you can select the screen mode: **Natural, Cinema, Dynamic.**

Displaying information

- Press the **INFO** button, in order to have the following current settings displayed:
 - Channel position and channel name;
 - Sound setting (Mono, Stereo, DUAL A, DUAL B);
 - Image setting.
- You will receive the same information in the TV mode with the **DTV/TV** button and when switching to a different channel.
- You can have the time displayed in the TV mode, by pressing the  button (time/ videotext sub-page).

Selecting an external device


- You will select the available inputs with the **AV** button:
 - **EXT - 1**: Device at the SCART 1 socket;
 - **EXT - 2**: Device at the SCART 2 socket;
 - **EXT - 3**: Device at the component video and audio outputs;
 - **EXT - 4**: Device at the video and audio inputs (device side);
 - **EXT - 4S**: Device at the S-VHS input (device side);
 - **EXT - 5**: HDMI input;
 - **PC** (you can also select the **PC** input directly with the PC button)
 - Aerial (TV operation).

Videotext

Your LCD TV will support 1000 Videotext pages. This means that the device does not have to search, after one of these 1000 pages has been entered, but is able to display the page directly.

Videotext is a free service that is broadcast by Channel 7 and offers current information in relation to news, the weather, television programs, share prices, sub-titles and other subjects. Your TV offers many useful functions for operating Videotext and multi-page text, storing sub-pages or fast navigation.

To operate Videotext

1. Select a TV station on which Videotext is being transmitted.
2. Press the Videotext Button  once, to display the Videotext basic / Index page.
3. Switch the Videotext Mode off by pressing the Videotext Button again. The device will change back to the TV Mode.

Selecting videotext pages

Number keys

- Enter the number of the desired videotext page as a three digit number using the number keys.
- The selected page number is displayed in the top left corner of the screen. The videotext counter searches as long as it takes to find the selected page number.


Programme selection buttons

- The programme selection buttons can be used to scroll forwards or backwards through the videotext pages.

Colour buttons

- If coloured text entries are displayed at the lower edge of the screen then you can select the contents directly by pressing the appropriately coloured button RED, GREEN, YELLOW and BLUE.

Sub-pages

- Some videotext pages have sub-pages. At the lower edge of the screen 1/3 is displayed for example. The sub-pages are displayed one after another at an interval of about half a minute. You can call these sub-pages by pressing the  button. A four digit input box appears in which you can enter the number of the sub-page (e.g. 0002). Alternatively you can page through the sub-pages using the direction buttons ◀ ▶.

Useful videotext functions

TXT/MIX

- Press the **TXT/MIX** button to display the videotext transparently (the TV picture appears in the background).

INDEX


- Use this button to select the index page that has a list of the videotext content.




STOP

The videotext page that you have selected may contain more information than can fit on a single screen. In this case the information will be divided up over several sub-pages. The sub-pages are scrolled at regular time intervals.



- Press the **STOP** button to prevent the page changing automatically. The STOP symbol will be displayed in the top left hand corner of the screen and the automatic page changing is interrupted.
- Press the **STOP** button once more to permit the automatic paging to take place again.

Hidden search

If you press the  button in videotext mode then the TV unit switches the videotext display to the background. This can be used to bridge the waiting time until the desired page is displayed.




- Select the desired page number in videotext mode.
- Press the  button to switch to TV mode while you wait for the videotext page. A box or the symbol  appears in the top corner of the screen showing the page number being searched for, as long as searching takes place.
- The page number appears as soon as the desired page is found instead of the hyphen.
- Then press the  button again to display the desired page.

Display hidden text

- To display hidden information, such as the solutions to games, puzzles, or quizzes press the  button once.
- Pressing the  button hides the answers again.




Double the page size

This function displays the videotext information in double size.

- Press the  button to enlarge the top half of the page.
- Press the  button again to display the enlarged bottom half of the page.
- Renewed pressing of the  button displays the videotext again in normal size.

PIP mode

You will be able to insert a small channel window within the main picture with the PIP (Picture in Picture) function.

- Press the **PIP**  button. The PIP window will appear in a corner of the screen. The currently set channel will appear initially. The channel most recently selected will appear in the main window.
- You will be able to move the PIP window to a different corner of the screen with the  button.
- Press **PIP**  again, in order to close the PIP window.

The PIP window will be the active window initially (the sound emitted will belong to the PIP window). This means that you will, for example, be able to do the following:

- To change the channel in the PIP window with the channel selection buttons;
- To open the menu for the PIP window with the **M** button (the OSD menu for the PIP window does not contain the PROGRAM (CHANNEL) and INSTALL menus);
- To open different input sources for the PIP window with the **AV** button.





Inserted information also belongs to the PIP window.


- You will be able to switch the function of the PIP and the main window with the ◀ ▶ directional buttons.
- Press **INFO**, if you want to check which window is currently active.

The Freeze Image function (**SELECT/OK** button) is always applied to the main window.



PAP mode

Two channel windows will stand side-by-side in the PAP mode. The picture side ratios of both windows are fixed.

- Press the /  buttons. The active window will appear initially on the right. The most recently selected channel will appear on the left.
- The functions of the active window and the subsidiary window can be switched with the ◀ ▶ directional buttons. The functions will be applied to the active window as described in the PIP mode section.
- Press /  again, to close the PAP window.

You will be able to call up the videotext of the active window on the right in the PAP mode ( button). It will replace the subsidiary window and will stand next to the television image in this way.

PIP and PAP in the PC mode

You will be able to insert the television channel (or another source) next to the picture on the PC in the PC mode, by pressing the  or  buttons.

You will be able to edit the television channel, as well as continuing to work with the PC.

The OSD menu

You will be able to set certain parameters of the LCD TV by means of the OSD menu (On Screen Display).


Navigating in the menu

1. Press the **M menu button**, in order to activate the OSD.
 2. Select the options from the Main menu with the ◀ ▶ directional buttons.
 3. Select the options from one menu with the ▲ ▼ directional buttons.
 4. Return to the Main Menu with the ▲ directional button.
 5. Open a sub-menu with ▶ directional button (not available in every menu).
 6. Return to the higher menu with the **M** menu button.
 7. Set the required value or make a different selection with the ◀ ▶ directional buttons.
 8. Close the menu and confirm the selection at the same time with the **M** menu button.
- Please pay attention to the fact that the menu will close automatically after approx. 15, 30 or 60 seconds, if no button has been pressed (setting in the **FEATURE** menu, page 22).

Note

The menus described here can differ from those on your screen because of potential technical changes.

Menu PICTURE

Menu point	Settings
Mode	Select picture mode: NATURAL, CINEMA, DYNAMIC. This function corresponds to the PP button.
Contrast	Reduce or increase the contrast (scale 0 – 63).
Brightness	Reduce or increase the brightness (scale 0 – 63).
Sharpness	Reduce or increase the sharpness (scale 0 – 31).
Colour	Reduce or increase the colour density (scale 0 – 99).
Colour temp	Select the colour tone: NORMAL, COOL, WARM.
Noise reduction	You will be able to reduce the picture noises and to improve the image quality in the case of a weak signal with this function. Select between OFF, LOW, MEDIUM and HIGH.
Film Mode	Movies are recorded with a different number of individual images per second to television broadcasts. Select ON, if you are watching a movie, in order to be able to see the picture quality of scenes with fast movements better.
3D Comb	The 3D comb filter is used, in order to improve the colour transitions and the colour quality of the images. Select ON or OFF.
Reset	Reset all image settings to the factory settings with ▶ or OK .
	The TV colour standard currently received will appear here as information (see also INSTALL menu).


Menu SOUND

Menu Point	Settings
Volume	Basic setting of the volume when switching on (scale 0 – 63). Select a moderate basic volume.
Equalizer	Open EQUALIZER sub-menu: See the next section
Balance	Balance between the left and the right loudspeakers (scale -31 – 31).
Headphone	Open HEADPHONE sub-menu: See section after next.
Sound Mode	Choose between Stereo and Mono. You will be able to choose between DUAL A and DUAL B (original language and synchronization) here apart from this, if the current broadcast supports the DUAL mode (e.g. in the case of dual language broadcasts). The functions correspond to the I-II button.
AVL	The AVL (Automatic Volume Limiting) function balances the different volumes of the various broadcasts. OFF: Original volumes; ON: Even volume.
Effect	Set the sound effect on or off. The sound will be perceived like a stereo noise if the current SOUND MODE has been set to Mono, when the sound effect has been activated. The ambient sound will be deeper if the current SOUND MODE has been set to Stereo.
Dynamic Bass	Set the bass sounds to LOW, HIGH or OFF. The HIGH setting is not recommended in the case of a high volume.

Sub-menu EQUALIZER

Menu point	Settings
Sound Mode	Select between different equalizer pre-settings. The sound settings have been optimized for the respective musical genre, in the case of the POP, ROCK, JAZZ and CLASSIC settings; FLAT is the normal setting.
USER	You will be able to make your own setting in the case of the USER setting: Select a frequency band with ▲ ▼ . Set a value with ◀ ▶ .

Sub-menu HEADPHONE

Menu Point	Settings
Volume	Set the volume of the headphones (scale 0 – 63). (You set the volume of the main loudspeaker with the  volume buttons).
Sound mode	Choose between Stereo and Mono for the headphones. You will be able to choose between DUAL A and DUAL B (original language and synchronization) apart from this here, if the current broadcast supports the DUAL mode (e.g. in the case of two-language broadcasts).
Balance	Balance between the left and the right headphones loudspeaker (scale -31 – 31).

Menu FEATURE

Menu point	Settings
Sleep Timer	Select a time, after which the device will switch off independently. You can set the time in 10-minute steps (Maximum two hours) with the directional buttons. The Sleep Timer time will start immediately after the setting with ◀ ▶.
Child Lock	The buttons on the device will be blocked (with the exception of the mains switch) if the setting is at ON.
Language	Select the language of the OSD menu. It will switch immediately.
Ext-2 Out	You will be able to select the input that SCART EXT – 2 should access here, when another device is connected to one of the inputs, if you are using the EXT – 2 SCART connection as the output for a different device. Select between TV, EXT – 1, EXT- 3, EXT- 4, EXT- 5 and PC
Default Zoom	Set the pre-setting for the zoom here. Choose between the following settings: PANORAMIC, 4:3, 14:9 ZOOM. The zoom value selected will be set, if you have set the zoom to AUTO with the WIDE button and provided that no other WSS signals containing the picture ratio are being transmitted in the broadcast signal or in the signal from an external device.
Menu background	Choose whether the menu background should be clear (TRANSLUCENT) or non-transparent (OPAQUE).
Menu timeout	You can set the time after which the OSD will close automatically here: 15, 30 or 60 seconds.
Videotext language	The pre-setting is WEST. You will be able to change the language setting if you are in a different language area: EAST, CYRILLIC, TURK/GRE or ARABIC.

Menu INSTALL

Available channels will be searched for with the automatic channel search and stored in the channel positions in the sequence found in the normal case. You will also be able to rearrange the channel positions in the channel table (see PROGRAM (CHANNEL) menu, page 24).

Apart from this, the INSTALL menu allows you to carry out a manual search, to store individual channels and to make a fine adjustment of the image.

Menu point	Settings
Program	You will see the number of the channel position of the channel currently playing here. You can select a different channel position (0 to 99) with the ◀ ▶ directional buttons or with the number buttons. Store the new channel position with the OK button, or by selecting the STORE PROGRAM (CHANNEL) point and pressing ▶. There will be the PROGRAM STORED message. Pay attention to the fact that the existing channel at the channel position selected will be overwritten. The channel will be stored in the channel table with its channel number (e.g. C-25), not with its channel name.

	It is recommended to reserve channel position 0 for a video recorder, if you want to connect one.
Band	The television frequency band is divided into the C (normal channel) and S (special channel) types of channel. The type of channel of the channel types of the channel currently set will appear here.
Channel	You will see the channel number of the currently set here. Select a different channel with ◀ ▶ .
Colour System	You select the country-specific TV colour standard here: AUTO (the correct colour system will be set automatically), PAL (for PAL 50 MHz), PAL 60 and SECAM. SECAM will not be available if the SOUND SYSTEM (see the following point) has been set to I. NTSC 3.58 and NTSC 4.43 (the usual colour format in North America) will be available in addition, if an external source has been selected (EXT – 1, etc.). The selection of an incorrect colour system will lead to a faulty picture. The colour system currently received will appear in the information box if the PICTURE menu.
Sound System	You set the country-specific television system here: BG (Australia and Western Europe), I (United Kingdom) or DK (East European countries).
Fine Tune	You will be able to make a fine adjustment to the image of the currently selected channel with ◀ ▶ here.
Search	You will be able to carry out a manual channel search here. Start a search upwards or downwards with the ◀ ▶ directional buttons. The search will pause at each channel found. You will see the MHz value. You will be able to allocate the channel to a position under the PROGRAM (CHANNEL) menu point. Pay attention to the fact that another channel at this position will be overwritten during storage. You will be able to carry out another fine adjustment at the FINE TUNE menu point (see the next section). Press OK or select the STORE PROGRAM (CHANNEL) point and press ▶ , to store the channel. There will be a PROGRAM STORED message.
VCR	Choose the ON setting if a video recorder has been connected at the EXT – 1, EXT -2 or EXT – 4 connections.
Store Program	Store the channel selected. (See PROGRAM (CHANNEL) and SEARCH points).

Storing a video recorder manually

You will be able to use the manual search to set a video recorder to the LCD TV, for example.

- Set your video recorder to the test signal after the LCD TV and the video recorder have been connected by means of the aerial (see Examples of Connections, page 9).
- Carry out a manual search with the LCD TV.
- Store the test signal at channel position 0 when it has been found (this channel position will not be occupied by a television channel).

Menu PROGRAM (Channel table)

You will see the channels currently stored in the channel table. The channels will appear with their channel names if the channel search has been carried out with APS (see below). Channels sought for manually will appear with their channel number (C - or S -).

The channel memory comprises 100 positions. Activate the cursor in the table with the ▼ directional button. You will open an additional column, by moving to the right-hand column with the ► directional button and pressing ► again.

Menu point	Settings
Name	<p>You can change the names of the channels here.</p> <p>Mark the channel name required and press the red button. Now, you will be able to change the first letter: Select a symbol with the ▲ ▼ directional buttons.</p> <p>The symbols will appear in the following sequence: A B C [to] Z 0 1 2 [to] 9 () * + , . / [space] -.</p> <p>Move to the next letter, etc., with the ► directional button.</p> <p>Press the red button again at the end, in order to store the name.</p>
Delete	<p>Select the channel that you want to delete from the list and press the yellow button.</p> <p>Press the yellow button again to confirm your choice. The following channels will move up in the table.</p>
Insert	<p>You can move a channel to a different position here.</p> <p>Select the channel and press the green button. Move the channel to the required position with ▲ ▼ and press the green button again. The other channels will be moved with it accordingly.</p>
APS	<p>You will carry out the automatic channels search with APS. Press the blue button. The following message will appear: WARNING! All pre-stored programs will be deleted.</p> <p>Press the blue button if you want to terminate the function.</p> <p>Press the red button or OK, in order to start the search.</p> <p>The channels table will appear after the end of the search.</p>

Menu SOURCE

You will be able to select a different input source in this menu. You will see the currently selected source in the top line.

The function corresponds to the **AV button**.

Select the source with ▲ ▼ . Change to this source, by pressing **OK** or the ► directional button.

The PROGRAM (CHANNEL) and INSTALL menus will not be available, or the INSTALL menu will have fewer entries, according to external source selected.

Menus in the PC mode

The OSD menu will have the following entries in the PC mode:

Menu PC PICTURE POSITION

Menu point	Settings
Autoposition	You will be able to select the AUTOPOSITION entry and press OK or ►, to push the image back into the centre, if it is intended to shift the image. uThis function should be used with a full image, so that the settings will be correct.
H Position	You can change the horizontal position of the image with ◀ ▶ here.
V Position	You can change the vertical position of the image with ◀ ▶ here.
Dot Clock	This setting will correct faults that can arise as vertical stripes in the case of pixel-intensive presentations (such as tables or text in a small font).
Phase	A dirty or faulty image can arise, depending on the resolution and sampling frequency of the connected PC. Try to achieve as clear image by changing the PHASE value in this case.

Menu PC PICTURE

Menu point	Settings
Contrast	Reduce or increase the contrast (scale 0 – 63).
Brightness	Reduce or increase the brightness (scale 0 – 63).
Colour Temp	Select the colour tone: NORMAL, COOL, WARM; MANUAL (see the next point).
R, G, B	You will be able to set the values for R (red), G (green) and B (blue) yourself, if COLOUR TEMPERATURE has been set to MANUAL.
Reset	Reset the picture settings to the factory setting with OK or ►.

SOUND, FEATURE and SOURCE menus

The SOUND, FEATURE and SOURCE menus correspond to the menus in the TV mode.

Troubleshooting

Many times, problems have simple causes. We would like to give you some tips to solve some common problems. Please call us if these tips do not help!

There is no picture or sound.

- Make sure the AC adapter is properly inserted in the power outlet.
- Make sure the input mode is set correctly.
- Make sure the main power switch of the main unit is on.

There is no picture. There is no picture from AV.

- Make sure the Contrast/Brightness is properly adjusted.
- Make sure all external devices are connected properly.
- Check that the correct AV setting has been selected.

There is no sound.

- Make sure the volume is not set to minimum.
- Make sure the sound is not set to mute.
- Make sure that headphones are not connected.

There is no picture or sound, just noise.

- The reception may be weak. Make sure the aerial is not disconnected.

Picture is not clear.

- The reception may be weak.
- Make sure the aerial is not disconnected.

The picture is too bright or too dark.

- Check the settings of contrast / brightness / Backlight in the menu picture settings.

Remote control does not work.

- Check the batteries in the remote control are not flat.
- Make sure the remote sensor window is not under strong lighting.
- Switch the device on and on again with the main switch on the back of the device.

The picture is not sharp.

- The reception may be weak.
- Make sure the aerial is not disconnected.
- Check the settings of the picture sharpness and the noise reduction in the Picture Menu.

The picture is doubled or tripled.

- Make sure the aerial is facing the right direction.
- There may be reflected electric waves from mountains or buildings.

The picture is spotted.

- There may be interference from automobiles, trains, high voltage lines, neon light, etc.
- There may be interference between the antenna cable and power cable. Try moving them further apart.

There are stripes on the screen or colours fade.

- Is the unit receiving interference from other devices? Transmission antennas of radio broadcasting station and transmission antennas of amateur radio and cellular phones may also cause interference.
- Place the unit as far apart as possible from device that may cause possible interference.

The operating buttons on the device do not function.

- Perhaps the child lock has been activated.

DO YOU REQUIRE ADDITIONAL SUPPORT?

If the suggestions in the above section have not solved your problem, please contact us. We will try and help you over the telephone. However, before you contact us, please keep the following information available:

- What additional units do you use?
- What messages, if any, appear on your screen?
- During which operational step did the problem arise?
- If you have connected a PC to the device:
 - What is your computer configuration?
 - Which software did you use while the error occurred?
- What were you doing when the error occurred?
- What steps have you already undertaken to solve the problem?

If you have already been given a customer number, please keep this available.

Cleaning

You can extend the useful life of the LCD TV by means of the following measures:

1. **Always pull out the mains connector** and all connection cables before cleaning.
2. Do **not** use **any solvents** or **corrosive** or **gaseous** cleaners.
3. Clean the screen with a soft lint free cloth.
4. Pay attention to the fact that **no drops of water** remain on the LCD TV. Water can cause permanent discolorations.
5. Do not subject the screen to either glaring **sunlight** or **ultra-violet radiation**.
6. Please keep the packaging material carefully and use it exclusively to transport the LCD TV.

Attention!

There are no **parts to be serviced** or cleaned within the screen casing.

Technical data

Operating voltage:	AC 220 V -240V~/50 Hz
Screen size:	32" (81 cm) TFT; 16:9 display
Power consumption:	180 Watt
Power consumption Standby:	3 W
TV transmission:	PAL/SECAM B/G D/K K' I/I L/L'
Reception channels:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND CABLE TELEVISION (S1-S20)/ S21-S41)
Audio:	Stereo
Number of preset channels:	100
RF aerial input:	75 Ohm
Dimensions (W x H x D)	620 x 835 x 250 mm
Weight:	16 kg

Warranty

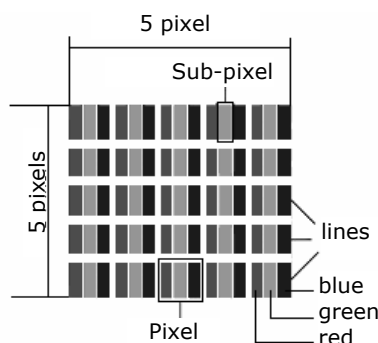
The receipt serves as proof of first purchase and should be kept in a safe place. Your legal rights **are not limited** by these warranty conditions. It is required should you need to make use of the guarantee.

We guarantee that this equipment is in perfect working order. Upon production of the receipt, the remaining period of guarantee shall pass on from the original parts to the respective replacement parts. If you hand in this equipment to make use of the guarantee, you must remove all programs, data and removable storage media. Products which are sent without accessories will be replaced without accessories. The warranty obligation does not apply in the case of the problem being caused by an accident, a catastrophe, vandalism, misuse, incorrect use, ignoring the safety and maintenance regulations, changes by software, viruses or another piece of equipment or accessories or by other modifications not approved by ourselves. This limited guarantee declaration replaces all other guarantees of express or implied nature. This includes the guarantee of saleability or the suitability for a certain purpose but is not limited to this. In some countries the exclusion of implied guarantees is not permissible upon principle. In this case the validity of all express and implied guarantees is limited to the guarantee period. Once this period has expired, all guarantees become invalid. In some countries limiting the period of validity for implied guarantees is not permitted, so that the above limitation does not come into force. If you have any questions with regard to these guarantee conditions, please contact us.

LCD TV pixel faults

Despite the most modern production methods as a result of the highly complex technology, in rare cases there may be individual or multiple pixel drop-outs (dead pixels).

For active matrix TFTs with a resolution of **1366 x 768 pixels**, which are each made up of three sub-pixels (red, green, blue), there are a total of **approx. 3 million** control elements in use. Occasionally one or more pixels can fail or become incorrectly controlled because of this very high number of transistors and the associated extremely complex manufacturing processes used.



Description		Accepted number
Bright sub-pixel	1 sub-pixel	Max. 2
	Two next to each other (horizontal/vertical)	0
Separation	Minimum separation between bright and dark sub-pixels	Min. 5 mm
Dark sub-pixel	Single	Max. 7
	Two next to each other	Max. 2
Separation	Minimum separation between bright and dark sub-pixels	Min. 5 mm
Total number of bright and dark sub-pixels		Max. 7

The table describes the maximum number of pixel failures allowed on the screen, without a warranty claim arising. A warranty claim can be made in some cases if the above number of defects in a category is exceeded.

Disposal

Packaging



All packaging and packaging materials that are no longer required can and should be recycled.

Device



At the end of its life, the device must not be disposed of in household rubbish. Enquire about the options for environmentally-friendly disposal.

Batteries



Do not dispose of used batteries in the household rubbish! They must be deposited at a collection point for used batteries.

Liability limitations

The contents of this manual are subject to unannounced changes caused by technical progress. Manufacturer and sales shall not be responsible for any damages which have been caused as a result of omissions or errors in the information provided in this manual.

Under no circumstances shall we be liable for any of the following:

1. Claims made against you by third parties based on loss or damage.
2. Loss or damage to your blanks, recordings or data.
3. Economic follow-on damage (including lost profit or savings) or associated damage even in the case that we have been informed of the possibilities of this type of damage.

In some countries the exclusion or limitation of accompanying or follow-on damage is not legally accepted so that the above limitations do not come into force.

Copyright © 2007

All rights reserved.

This manual is protected by copyright. All rights reserved. Copying mechanically, electronically and any other way is prohibited unless written permission from the manufacturer is obtained.

The company **Medion®** owns the copyright.

Subject to technical and optical changes as well as printing errors.

Wall mounting

The LCD TV can be fixed to the wall.

Accessories

The following accessories are included:

2 steel rails, 4 screws M4 x 10. 4 plastic suspension fittings, 1 drill template, 1 illustrated mounting instructions (applicable to many types of appliance).

In addition you will need 8 rawl plugs and screws for your wall (obtainable at specialist stores).

Safety instructions for wall mounting

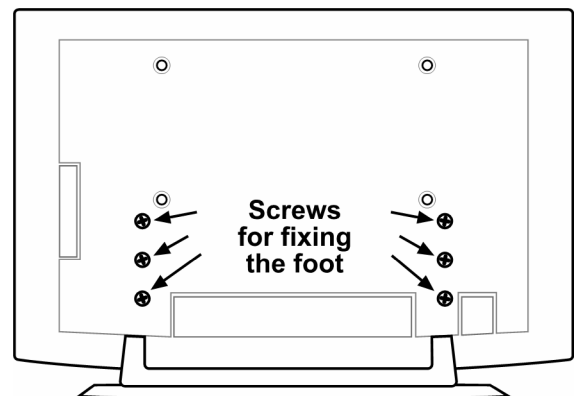
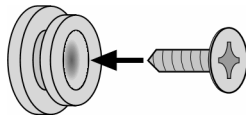
Please make sure that you observe the following safety instructions for wall mounting:

- The LCD TV should only be mounted on vertical walls.
- Before you carry out the mounting, check whether the wall has the capability of carrying three times the weight of the unit (16 kg). If in doubt ask the advice of a qualified fitter.
- Switch off the LCD TV before mounting. Power cable and aerial cable must be disconnected.
- A minimum of two people are required to mount the TV.
- You will need a drill and a Phillips-type screwdriver to mount the TV.

CAUTION! When choosing the rawl plugs and screws make sure that they are suitably designed for your wall.

Mount suspension devices to appliance

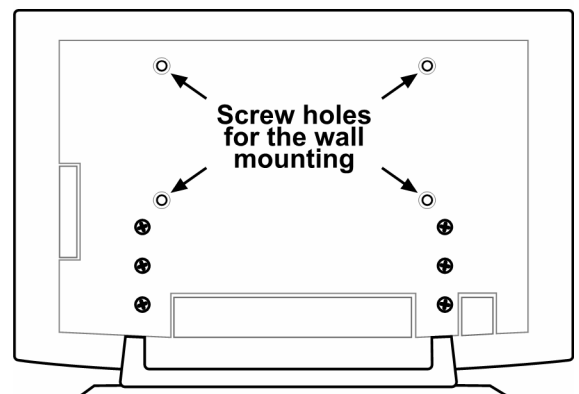
1. Feed the **M4 x 10** screws through the plastic suspension fittings. The side of the plastic suspension fittings with the smallest diameter faces outwards.
 2. Tighten the screws with the plastic suspension fittings into the screw holes provided in the rear of the unit.
- **See fig 5A in the illustrated instructions.**



Removing the base

The base of the unit has six screws which are fixed to the back.

1. Release these six screws with a Phillips-type screwdriver.
 2. Lift the device upwards.
- **See fig 6A in the illustrated instructions.**



Fix the steel rails to the wall

1. Choose a position on the wall where the LCD TV will have enough distance from other objects (cf. "Installation location" section, page 4).
When doing this ensure that the suspension fittings at the rear of the unit sit in the small end of the suspension openings in the steel rails (cf. the drawing on the next page).
2. Use the drill template supplied to mark the eight holes on the wall.
3. Drill eight holes for the rawl plugs in the wall. **See the illustrated instructions - Fig 1.**
4. Insert the rawl plugs. **See the illustrated instructions Fig 2.**

CAUTION! The rawl plugs must be fixed securely! Do not hang the unit up if the rawl plugs are not completely inserted into the wall.

5. Firmly screw both of the steel rails using four screws each. The small side of the suspension fittings must face outwards. **See the illustrated instructions Figs. 3 and 4.**
6. Now you can hang the LCD TV into the steel rails. **See the illustrated instructions – Figs. 8 and 9.**

Inhalt

Inhalt	1
Hinweise zu dieser Anleitung	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
HD ready	3
Lieferumfang	3
Sicherheitshinweise	4
Betriebssicherheit	4
Aufstellort	4
Reparatur	5
Vorgesehene Umgebung	5
Stromversorgung	5
Normen / Elektromagnetische Verträglichkeit	6
Umgang mit Batterien	6
Das Gerät kennen lernen	7
Bedienelemente an der rechten Seite	7
Anzeigen an der Vorderseite	7
Anschlüsse	8
Anschlussbeispiele	9
Kopfhörer	9
PC	9
Videorecorder	10
SAT-Receiver oder DVD-Recorder	10
Videorecorder und SAT-Receiver	11
DVD-Player	11
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang	11
Die Fernbedienung	12
Inbetriebnahme	13
Auspacken	13
Batterien in die Fernbedienung einlegen	13
Antenne anschließen	13
Stromversorgung anschließen	13
Grundfunktionen	14
LCD-TV ein- und ausschalten	14
Nach dem ersten Einschalten	14
APS	14
Programmauswahl	14
Toneinstellungen	15
Bildeinstellungen	15
Zoom-Modus (Taste WIDE)	15
Zoom im PC-Modus	15
Weitere Bildeinstellungen	15
Infos anzeigen lassen	16
Externes Gerät wählen	16
Videotext	17
Die Bedienung des Videotexts	17
Videotext-Seiten auswählen	17
Nützliche Videotext Eigenschaften	17

Bild-in-Bild	19
PIP-Modus	19
PAP-Modus.....	19
PIP und PAP im PC-Modus.....	19
Das OSD-Menü.....	20
Im Menü navigieren.....	20
Menü BILD	20
Menü TON.....	21
Untermenü EQUALIZER.....	22
Untermenü KOPFHÖRER.....	22
Menü FUNKTION	23
Menü PROGRAMMIERUNG.....	24
Videorecorder manuell speichern	25
PROGRAMMTABELLE.....	25
Menü QUELLE	26
Menüs im PC-Modus	27
Menü PC-BILDPOSITION	27
Menü PC-BILD	27
Menüs TON, FUNKTION und QUELLE	28
Problembehebung	29
BENÖTIGEN SIE WEITERE UNTERSTÜTZUNG?	30
Reinigung	30
Technische Daten	31
Entsorgung	31
Verpackung.....	31
Gerät.....	31
Batterien.....	31
Garantiebedingungen	32
Pixelfehler bei LCD-TV's	32
Haftpflichtbeschränkung	34
Wandmontage	35
Zubehör.....	35
Sicherheitshinweise für die Wandmontage	35
Aufhängevorrichtungen am Gerät montieren	35
Fuß abnehmen.....	35
Stahlschienen an der Wand befestigen	36

Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch **in trockenen Innenräumen** geeignet.
- Dieses Gerät ist für den **Privatgebrauch** gedacht und **nicht** für den Betrieb in einem **Unternehmen der Schwerindustrie** vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

HD ready

- Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal "HD ready" ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann. Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal von einer externen Set-Top-Box (HD-STB) in das LCD-TV gegeben wird.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte **innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf**, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen LCD-TV haben Sie erhalten:

1. LCD-TV
2. Netzanschlusskabel
3. Fernbedienung inkl. 2 Batterien Typ R03 (AAA) 1,5V
4. Wandmontageset (siehe Seite 35).
5. Bedienungsanleitung
6. Garantiekarte



Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Lassen Sie **Kinder nicht unbeaufsichtigt** an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z. B. **Folien von Kindern fern**. Bei Missbrauch könnte **Ersticken** bestehen.
- **Öffnen Sie niemals das Gehäuse** des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Führen Sie **keine Gegenstände** durch die Schlitze und Öffnungen **ins Innere des LCD-TVs** (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. **Decken Sie diese Öffnungen nicht ab** (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- **Achtung!** Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit **Schutzhandschuhen** die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten **Entsorgung** an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass **Chemikalien** austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Wenden Sie sich an den **Kundendienst**, wenn:

- das Netzkabel oder der Netzadapter angeschmort oder beschädigt ist
- Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
- das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
- das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig **ungefährlichen Geruch** abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum **regelmäßig zu lüften**. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von **Feuchtigkeit** fern und vermeiden Sie **Staub, Hitze** und direkte **Sonneneinstrahlung**. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät **nicht im Freien**, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Stellen Sie keine **mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße** (Vasen oder ähnliches) **auf das Gerät**. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie **keine offenen Brandquellen** (Kerzen oder ähnliches) **auf das Gerät**.
- Achten Sie auf **genügend große Abstände** in der Schrankwand. Halten Sie einen **Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät** zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer **stabilen, ebenen** und **vibrationsfreien Unterlage**, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- **Vermeiden** Sie **Blendwirkungen, Spiegelungen** und zu starke **Hell-Dunkel-Kontraste**, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.

Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs **ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal**.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten **Servicepartner**.

Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 85% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20° C bis +60° C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
Bei großen **Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen** kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen **elektrischen Kurzschluss** verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennebuchse.

Stromversorgung



Bitte beachten Sie: Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen, oder das Gerät gänzlich von Spannung freizuschalten, **ziehen Sie den Netzstecker** aus der Steckdose.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit **230 V~ 50 Hz**. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Benutzen Sie nur den **beiliegenden** Netzadapter.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines **Überspannungsschutzes**, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch **Spannungsspitzen** oder **Blitzschlag** aus dem Stromnetz zu schützen.
- Um die **Stromversorgung** zu Ihrem Bildschirm zu **unterbrechen**, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose oder benutzen Sie eine Master-/Slave-Stromleiste, um den Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Zustand zu vermeiden.
- Die **Steckdose** muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und **leicht erreichbar** sein.
- Sollten Sie ein **Verlängerungskabel** einsetzen, achten Sie darauf, dass dieses den **VDE-Anforderungen** entspricht. Fragen Sie ggf. Ihren Elektroinstallateur.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie **keine Gegenstände auf die Kabel**, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Normen / Elektromagnetische Verträglichkeit

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit der folgenden Bestimmungen:

- EN 55013** Grenzwerte und Messverfahren für die Funkstöreeigenschaften von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik
- EN 55020** Störfestigkeit von Rundfunkempfängern und angeschlossenen Geräten der Unterhaltungselektronik
- EN 60065** Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte, Sicherheitsanforderungen
- EN 61000-3-2** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV);
Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom < 16A je Leiter)
- EN 61000-3-3** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV);
Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom < 16A je Leiter

Umgang mit Batterien

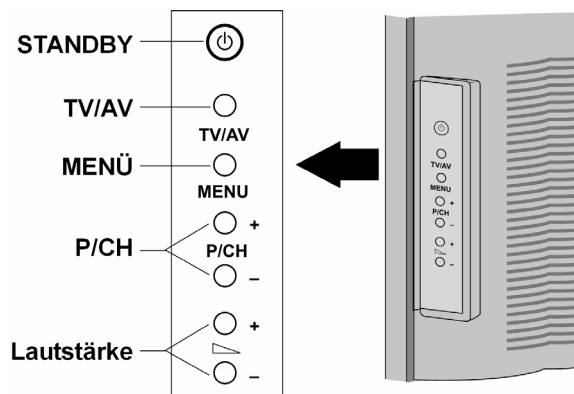
Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien **auslaufen**, sich **stark erhitzen**, **entzünden** oder gar **explodieren**, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Vermeiden Sie Hitze und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.

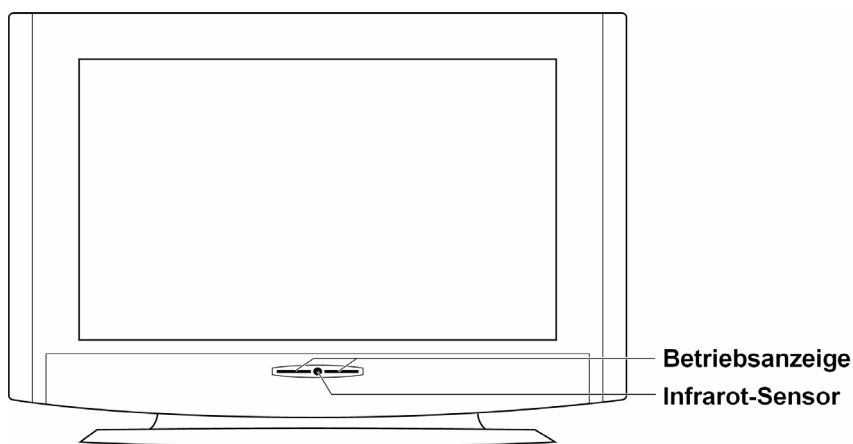
Das Gerät kennen lernen

Bedienelemente an der rechten Seite



Bedienelement	Funktion
STANDBY	Schalten Sie das Gerät mit dieser Taste in den Standby-Modus.
TV/AV	Wechseln Sie mit dieser Taste die Empfangsquelle: EXT - 1, EXT - 2, EXT - 3, EXT - 4, EXT - 4S EXT - 5, PC, TV.
MENU	Rufen Sie mit dieser Taste das OSD ¹ -Menü auf, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen.
+ P/CH -	Wechseln Sie über diese Tasten das Programm.
+ Lautstärke -	Stellen Sie über diese Tasten die Lautstärke Ihres Gerätes ein.

Anzeigen an der Vorderseite

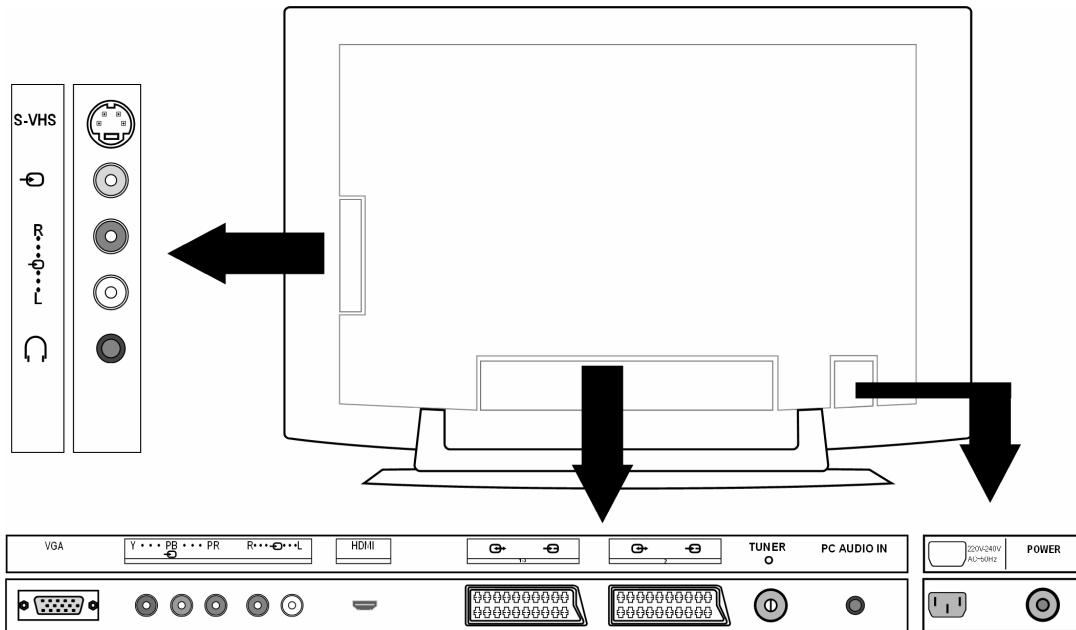


Anzeige	Bedeutung
Sensor	Empfangsfeld für die Infrarotsignale der Fernbedienung.
Betriebsanzeige	Leuchtet blau auf, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet. Erlischt, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

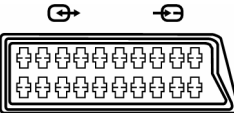
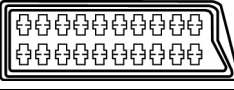


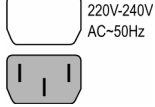

¹ Das **On Screen Display** (kurz: OSD) ist das Bildschirm-Menü.

Anschlüsse

Die Anschlüsse befinden sich hinter den abnehmbaren Blenden auf der Rückseite des Geräts.



Anschluss		Anschlussmöglichkeiten
EXT - 4S	S-VHS	S-VHS-Eingang (S-VIDEO) zum Anschluss eines Geräts mit S-VIDEO-Ausgang (z. B. Camcorder). Sie benötigen für diesen Anschluss ein S-Video-Kabel.
EXT - 4		VIDEO-Eingang (gelb) zum Anschluss von folgenden Geräten: Camcorder, DVD-Player, Decoder (z.B. Satellitenreceiver) usw.
EXT - 4S EXT - 4	R L	Audio-Eingänge (rot/weiß): Schließen Sie hier den linken und den rechten Audio-Kanal der Quelle an, deren Ton Sie über das LCD-TV übertragen möchten (z.B. Camcorder). Sie benötigen für diesen Anschluss ein Cinch-Kabel.
		Kopfhöreranschluss. Schließen Sie hier Ihren Kopfhörer an, um den Ton Ihres Gerätes darüber zu hören.
	VGA	VGA-Anschluss. Schließen Sie hier Ihren PC oder Ihr Notebook an. Sie benötigen ein VGA-Kabel.
EXT - 3	Y ··· PB ··· PR R ··· L	Y - PB - PR: Komponenten-Eingänge zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang, z. B.: 1. Kamerarecorder 2. DVD-Player 3. Decoder (z.B. Satellitenreceiver) usw. Sie benötigen für diesen Anschluss ein Komponenten-Kabel grün/blau/rot für die Videoverbindung sowie ein Cinch-Kabel rot/weiß für die Audio-Verbindung.
EXT - 5	HDMI	Für den Anschluss eines Geräts mit HDMI-Eingang. Sie benötigen dazu ein HDMI-Kabel.

EXT - 1		SCART Eingang zum Anschluss von folgenden Geräten: <ol style="list-style-type: none"> 1. Videorecorder 2. DVD-Player 3. Spielekonsolen 4. Decoder (z.B. Satellitenreceiver) usw. Sie benötigen für diesen Anschluss ein SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang).
EXT - 2		Wie EXT - 1. Für EXT - 2 können Sie im Menü FUNKTION (siehe Seite 23) eine Eingangsquelle wählen.
	AERIAL 	Schließen Sie hier das Antennenkabel an (nicht im Lieferumfang).
	PC AUDIO IN 	Audio-Eingang für 3,5-mm-Stereoklinkenstecker, z. B. für PCs.
		Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.
	POWER 	Betriebsschalter: Gerät in den Standby-Modus und wieder ausschalten.

Anschlussbeispiele

Kopfhörer

Der Kopfhöreranschluss befindet sich an der Seite des Geräts.

Bei angeschlossenem Kopfhörer bleiben die Hauptlautsprecher an. Die Lautstärketaste und die Taste Stummschaltung regeln die Hauptlautsprecher.

Die Lautstärke des Kopfhörers regeln Sie im Menü **TON**, siehe Seite 21.

PC

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV an:

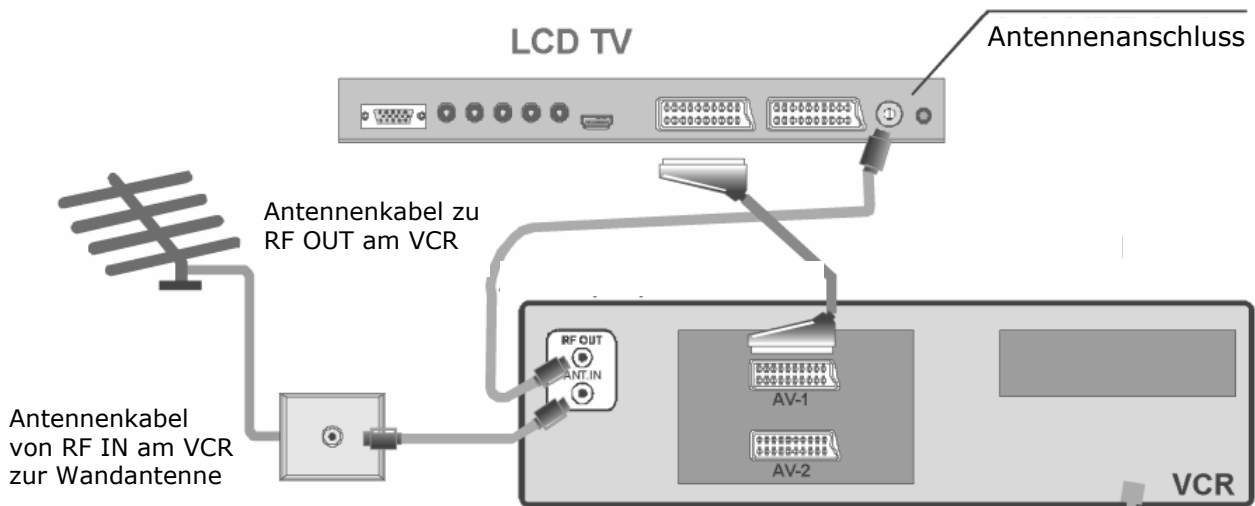
1. Schalten Sie beide Geräte aus.
2. Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
3. Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
4. Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden ein Audio-Kabel mit der PC-AUDIO-IN-Buchse.
5. Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
6. Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.

7. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **PC**, um in den PC-Modus zu schalten. Das PC-Bild erscheint auf dem LCD-TV. Mit der Taste **TV** kommen Sie in den TV-Modus zurück.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

Videorecorder

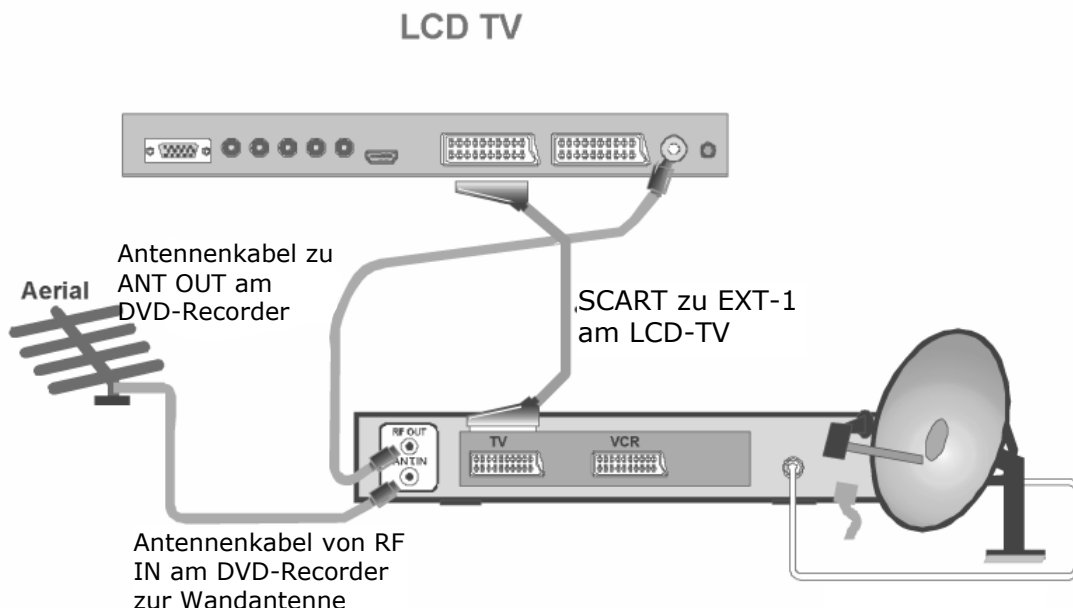
Sie können einen Videorecorder sowohl mit der Antenne als auch über SCART-Kabel anschließen:



- Ein SCART-Anschluss zwischen Videorecorder und LCD-TV ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.
- Wenn der Videorecorder an den Anschluss EXT – 1, EXT – 2 oder EXT – 4 angeschlossen ist, stellen Sie den Menüpunkt **VCR** im Menü **PROGRAMMIERUNG** auf **Ein** (Seite 24)

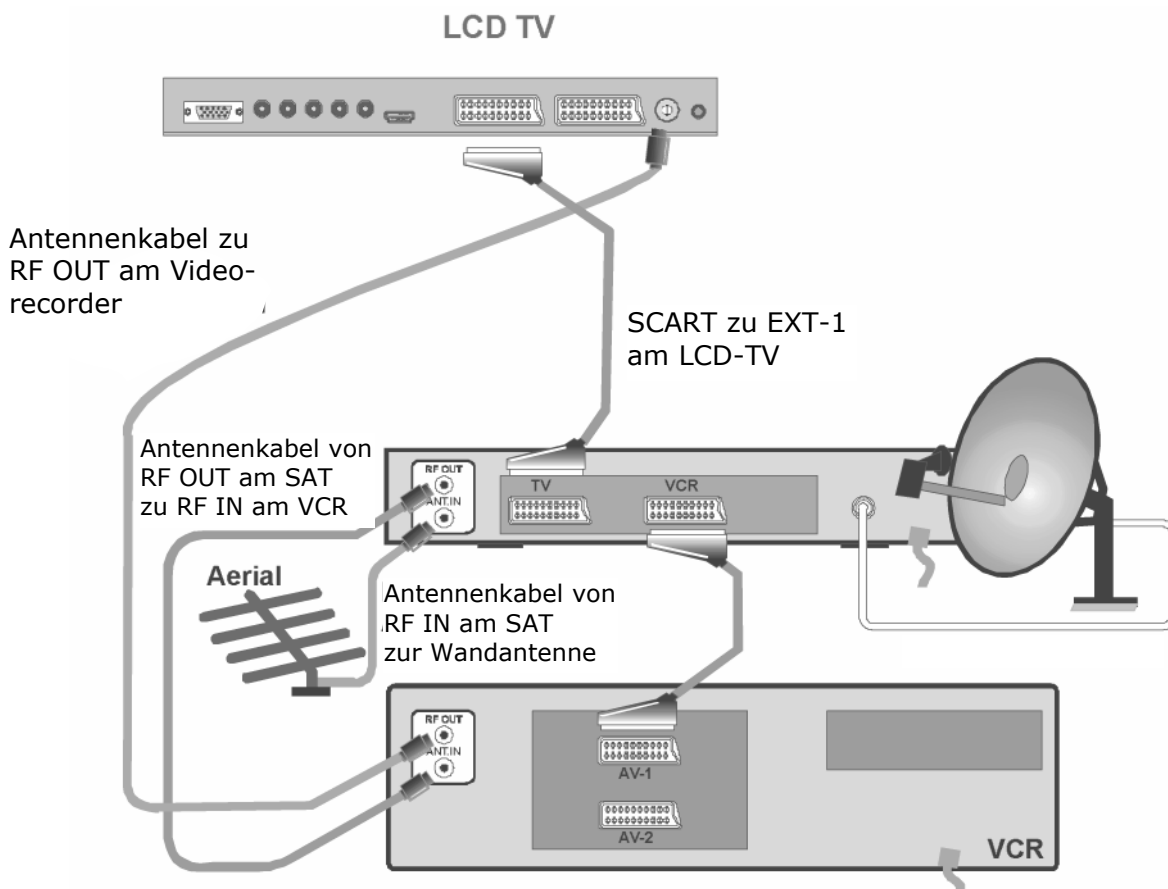
SAT-Receiver oder DVD-Recorder

Einen SAT-Receiver oder DVD-Recorder schließen Sie mit Antenne und SCART-Kabel an:



Videorecorder und SAT-Receiver

Wenn Sie gleichzeitig einen SAT-Receiver und einen Videorecorder anschließen, können Sie folgende Anschlussart verwenden:



DVD-Player

- Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchsen EXT-1 oder EXT-2 an.
- Sofern der DVD-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), schließen Sie ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge EXT-3 des LCD-TV's an.

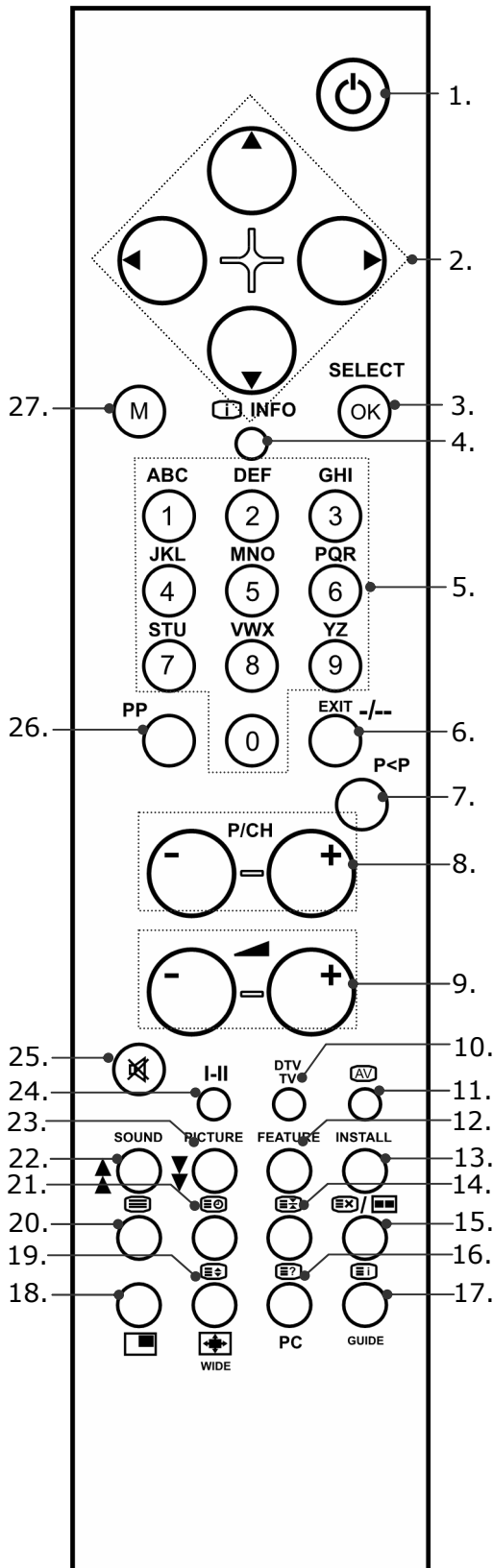
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI („High Definition Multimedia Interface“) ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080 i ohne Qualitätsverlust darstellen.

- Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TV's und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
- Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie zunächst das LCD-TV ein.
- Schalten Sie danach das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI – „Digital Visual Interface“). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI. Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zusätzlich ein Audio-Kabel mit Klinkenstecker an den Anschluss PC AUDIO IN an.

Die Fernbedienung



1. Standby-Taste
Zum vorübergehenden Ausschalten des LCD-TV's.
2. Richtungstasten ◀ ▶ ▲ ▼
3. **SELECT / OK**
Im Fernsehmodus dient diese Taste zum Einfrieren des Fernsehbildes.
In bestimmten Menüs können Sie mit OK eine Auswahl bestätigen.
4. **INFO**
Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat.
5. Zifferntasten
Im Fernsehmodus dienen diese Tasten zur Programmwahl.
Im Videotextmodus dienen sie zur Eingabe der dreistelligen Nummern, mit der die Seite ausgewählt wird.
6. Diese Taste ist nicht verwendet
7. Zurückschalten zum vorher (mehr als 5 Sekunden) angezeigten Programm.
8. Programmwahltasten **P/CH + / -**
Im Fernsehmodus wählen Sie das nächste (+) oder das vorherige (-) Programm aus.
Im Videotextmodus wählen Sie die nächste (+) oder die vorherige (-) Seite aus.
9. Lautstärke + / -
Zum Erhöhen (+) oder Verringern (-) der Lautstärke.
10. TV-Modus: Aktuelle Einstellungen anzeigen; Videotext schließen
11. Eingangswahl: Zum Auswählen des Eingangssignals von Geräten, die an Ihrem LCD-TV angeschlossen sind.
12. Gelbe Taste / Menü **FUNKTION** öffnen
13. Blaue Taste / Menü **PROGRAMMIERUNG** öffnen
14. Videotext anhalten
Die aktuelle Seite wird angehalten.
15. Videotext: Verdecktes Suchen / PAP-Modus
16. Videotext: Verborgener Text / PC-Modus
17. Videotext Indexseite
18. Videotext-Mix (transparentes Bild) / PIP ein und aus
19. Videotext vergrößern / Bildformat
20. Videotext ein- und ausschalten
21. Uhrzeit anzeigen / Videotext-Unterseite
22. Rote Taste / Menü **TON** öffnen
23. Grüne Taste / Menü **BILD** öffnen
24. Mono / Stereo / **Ton I / Ton II**
25. Stummschalten
26. Bildmodus auswählen
27. Menü aufrufen; Menü schließen

Inbetriebnahme

Hinweis

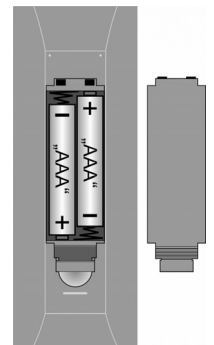
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte **unbedingt** das Kapitel „**Sicherheitshinweise**“ auf Seite 4ff.

Auspacken

1. Lassen Sie sich beim Auspacken des Gerätes von jemand helfen.
2. Tragen Sie das Gerät nicht allein, um ein Fallenlassen des Gerätes und/oder gesundheitliche Schäden zu verhindern.
3. Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
4. In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, Schrauben u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckgefahr.
5. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
3. Schließen Sie das Batteriefach.

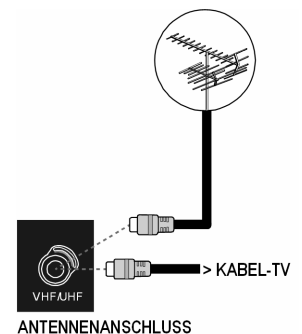


Achtung!

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Antenne anschließen

- Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das LCD-TV mit einem doppelt abgeschirmten Antennenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten).



Stromversorgung anschließen

Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Gerätekabels mit dem 220-240-V-Anschluss am Gerät und den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 230 V ~ 50 Hz.

Grundfunktionen

LCD-TV ein- und ausschalten

1. Drücken Sie den Betriebsschalter auf der Rückseite des Geräts. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet **blau** auf.
2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder eine Zifferntaste der Fernbedienung oder eine Programmwahltaste **P/CH** der Fernbedienung oder am Gerät. Die Anzeige an der Vorderseite erlischt.
3. Mit der Standby-Taste der Fernbedienung oder der Standby-Taste an der rechten Seite des Geräts schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus.
4. Drücken Sie wieder den Betriebsschalter auf der Rückseite des Geräts, um das Gerät ganz auszuschalten.

Nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, erscheint das Menü **AUTO PROGRAM**.

Falls Sie die Sprach- und Ländereinstellung ändern möchten, benutzen Sie die Richtungstasten ◀ ▶, um eine andere Auswahl zu treffen.

Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden.

Bestätigen Sie dann die Meldung „ANTENNENKABEL ÜBERPRÜFEN“, indem Sie die Taste **OK** oder die **rote Taste** drücken.

Um den Vorgang abubrechen, drücken Sie die **blaue Taste**.

APS

Anschließend beginnt die automatische Programmsuche (APS). Sie nimmt einige Minuten in Anspruch.

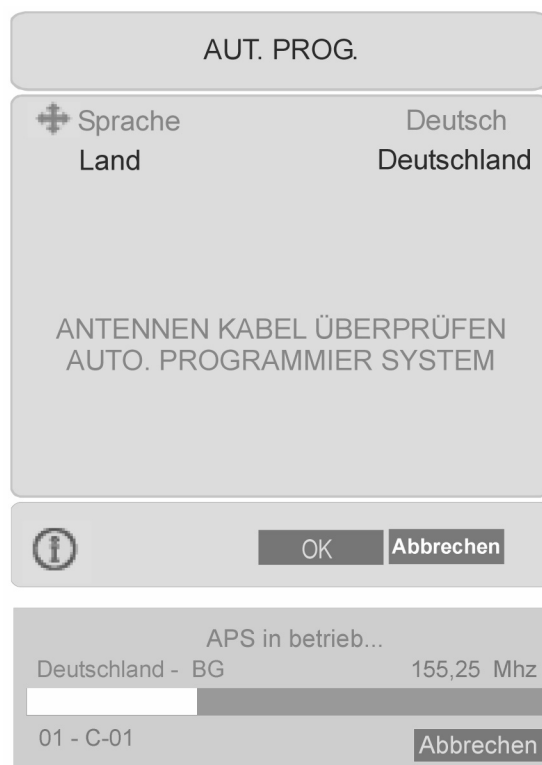
Sie können den Vorgang mit der **blauen Taste** abbrechen.

Die Programme werden in einer länderspezifischen Reihenfolge auf den Programmplätzen abgelegt. Es können 100 Programme gespeichert werden.




Nach dem Ende der automatischen Programmspeicherung erscheint die Programmtabelle. Wenn die Tabelle nicht weiter bearbeitet wird, schließt sie sich nach ein paar Minuten. Es wird das Programm auf Programmplatz 1 gesendet.

Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P/CH** (am Gerät oder an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine **Zifferntaste** direkt an. Für eine zweistellige Nummer geben Sie die beiden Ziffern zügig hintereinander ein.
- Mit der Taste **P<P** wählen Sie das zuletzt gesendete Programm.



Toneinstellungen

- Mit den Lautstärketasten   an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste  Stummschaltung.
- Mit der Taste **I-II** wählen Sie zwischen Mono- und Stereoausgabe Ton I und Ton II. Ton I und Ton II können nur erscheinen, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).

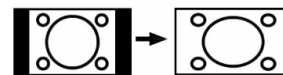
Bildeinstellungen

Zoom-Modus (Taste WIDE)

Drücken Sie die Taste **WIDE**, um zwischen folgenden Bildformaten umzustellen:

- **Auto**: Das gesendete Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.

- **Vollbild**: Das Bild wird automatisch auf volle Bildbreite ausgedehnt.



- **4:3**: Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.



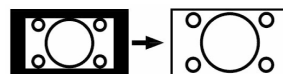
- **Panorama**: Das Bild wird am linken und rechten Rand ausgedehnt, um den Bildschirm zu füllen; der obere und/oder untere Rand wird dabei etwas abgeschnitten.



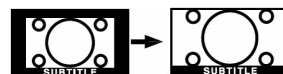
- **14:9 Zoom**: Ein Bild im 14:9-Format („Letterbox“) wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.





- **Cinema**: Ein Bild im 16:9-Format („Letterbox“) wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.



- **16:9 Untertitel**: Wie Einstellung „Cinema“. Jedoch wird das Bild nach oben geschoben, so dass ggf. Unterzeilen oder Laufschriften sichtbar werden).



Bei einigen Formaten erscheinen Pfeiltasten neben der Formatangabe. Bei diesen Formaten können Sie mit den Richtungstasten   das Bild nach oben und unten bewegen.


Zoom im PC-Modus

Im PC-Modus stehen die Formate **4:3** und **Vollbild** zur Verfügung.

Weitere Bildeinstellungen

- Mit der Taste **SELECT** können Sie das Bild einfrieren und wieder freigeben.
- Mit der Taste **PP** („Personal Preferences“) wählen Sie den Bildmodus aus: **Natürlich**, **Cinema**, **Dynamic**.

Infos anzeigen lassen

- Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
 - Programmplatz und Programmname;
 - Toneinstellung (Mono oder Stereo);
 - Bildeinstellung.
- Dieselben Informationen erhalten Sie im TV-Modus mit der Taste **DTV/TV** sowie beim Umschalten auf ein anderes Programm.
- Im TV-Modus können Sie sich die Uhrzeit anzeigen lassen, indem Sie die Taste  (Uhrzeit/Videotext Unterseite) drücken.

Externes Gerät wählen



- Mit der Taste **AV** wählen Sie die verfügbaren Eingänge:
 - **EXT - 1**: Gerät an der SCART 1-Buchse;
 - **EXT - 2**: Gerät an der SCART 2-Buchse;
 - **EXT - 3**: Gerät an den Komponentenvideo- und -audioeingängen;
 - **EXT - 4**: Gerät am Videoeingang (Geräteseite);
 - **EXT - 4S**: Gerät an den Audioeingängen und am S-VHS-Eingang (Geräteseite);
 - **EXT - 5**: HDMI-Eingang;
 - **PC** (diese Einstellung entspricht der Taste **PC**)
 - Antenne (TV-Betrieb).

Videotext

Ihr LCD-TV unterstützt 1000-Seiten Teletext. Das bedeutet, dass das Gerät nach der Eingabe einer dieser 1000 Seiten nicht suchen muss, sondern die Seiten direkt anzeigen kann.

Videotext ist ein kostenloses Service, das von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Videotexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

Die Bedienung des Videotexts

1. Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
2. Drücken Sie die Taste  einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
3. Durch nochmaliges Drücken der Taste  wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus

Videotext-Seiten auswählen

Zifferntasten

2. Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
3. Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.


Programmwahl-tasten

4. Mit den Programmwahl-tasten blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

Farbtasten

5. Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten ROT, GRÜN, GELB und BLAU direkt anwählen.

Unterseiten

- Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. 1/3 angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste  drücken. Es erscheint ein vierstelliges Eingabefeld, in das Sie die Nummer einer Unterseite (z. B. 0002) eingeben können. Alternativ können Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ durch die Unterseiten blättern.

Nützliche Videotext Eigenschaften

TXT/MIX

- Drücken Sie die TXT/MIX -Taste, um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).

INDEX


- Mit dieser Taste wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Videotextinhalts enthält.




STOP

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.



- Drücken Sie die **STOP**-Taste, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern. Das Symbol STOP wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt und der automatische Seitenwechsel ist unterbrochen.
- Drücken Sie erneut auf die **STOP**-Taste um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

Verdecktes Suchen

Wenn Sie im Videotextmodus die Taste  drücken, dann schaltet das TV-Gerät die Videotextanzeige in den Hintergrund. Damit können Sie Wartezeiten bis zur Anzeige der gewünschten Seite überbrücken.

- Wählen Sie die gewünschte Seitennummer im Videotextmodus.
- Drücken Sie die Taste , um zum TV-Modus zu schalten, während Sie auf die Videotextseite warten. In der linken oberen Ecke erscheint ein Feld mit der gesuchten Seitennummer oder das Symbol , solange gesucht wird.
- Sobald die gewünschte Seite gefunden ist, erscheint die Seitenzahl anstatt der Bindestriche.
- Drücken Sie nun erneut die Taste , um die gewünschte Seite anzuzeigen.

Verdeckten Text anzeigen

- Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste .
- Nochmaliges Drücken der Taste  verbirgt die Antworten wieder.

Seitengröße verdoppeln

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.







- Drücken Sie die Taste , um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie erneut die Taste , um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- Nochmaliges Drücken der Taste  zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

Bild-in-Bild

PIP-Modus

Mit der Funktion „PIP“ („Picture in Picture“ - „Bild im Bild“) können Sie ein kleines Programmfenster innerhalb des Hauptbildes einblenden.

- Drücken Sie die Taste **PIP** . Das PIP-Fenster erscheint in einer Ecke des Bildschirms. Es erscheint zunächst das aktuell eingestellte Programm. Im Hauptfenster erscheint das zuletzt gewählte Programm.
- Mit der Taste  können Sie das PIP-Fenster in eine andere Ecke des Bildschirms bewegen.
- Drücken Sie **PIP**  noch einmal, um das PIP-Fenster zu schließen.

Das PIP-Fenster ist zunächst das aktive Fenster (der ausgestrahlte Ton gehört zum PIP-Fenster). Das bedeutet, dass Sie z. B.

- mit den Programmwahltasten das Programm im PIP-Fenster ändern können;
- mit der Taste **M** das Menü für das PIP-Fenster öffnen können;
- mit der Taste **AV** verschiedene Empfangsquellen für das PIP-Fenster öffnen können.





Auch eingeblendete Informationen gehören zum PIP-Fenster.


- Mit den Richtungstasten **◀ ▶** können Sie die Funktion von PIP- und Hauptfenster tauschen.
- Falls Sie prüfen möchten, welches Fenster gerade das aktive ist, drücken Sie **INFO**.

Die Funktion „Bild einfrieren“ (Taste **SELECT/OK**) wird immer auf das Hauptfenster angewendet.


PAP-Modus

Im PAP-Modus stehen zwei Programmfenster nebeneinander. Die Bildseitenverhältnisse der beiden Fenster sind festgelegt.

- Drücken Sie die Taste / . Das aktive Fenster erscheint zunächst auf der rechten Seite. Auf der linken Seite erscheint das zuletzt gewählte Programm.
- Mit den Richtungstasten **◀ ▶** können die Funktion von aktivem Fenster und Nebenfenster tauschen. Die Funktionen werden wie im Abschnitt „PIP-Modus“ beschrieben auf das aktive Fenster angewendet.
- Drücken Sie /  noch einmal, um das PAP-Fenster zu schließen.

Im PAP-Modus können Sie den Videotext des aktiven Fensters auf der rechten Seite aufrufen (Taste ). Er ersetzt das Nebenfenster und steht auf diese Weise neben dem Fernsehbild.

PIP und PAP im PC-Modus

Im PC-Modus können Sie durch Drücken der Tasten  bzw. /  neben dem Bild des PCs das Fernsehprogramm (oder eine andere Quelle) einblenden.

Sie können sowohl das Fernsehprogramm bearbeiten als auch mit dem PC weiterarbeiten.

Das OSD-Menü

Über das OSD-Menü (On Screen Display) können Sie bestimmte Parameter des LCD-TVs einstellen.

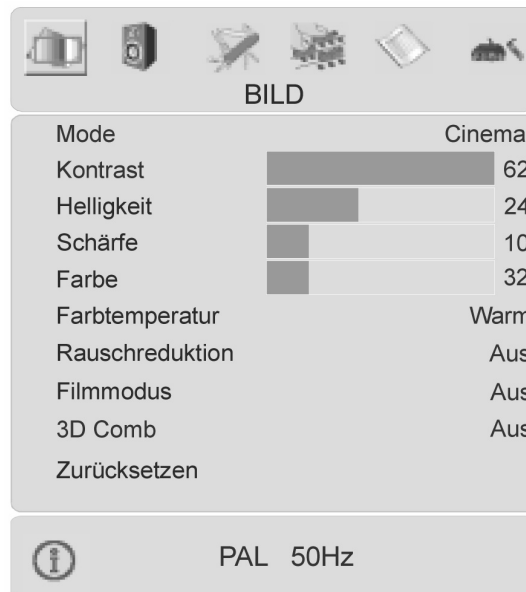
Im Menü navigieren

1. Drücken Sie die Menü-Taste **M**, um das OSD zu aktivieren.
 2. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
 3. Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
 4. Mit der Richtungstaste ▲ kommen Sie ins Hauptmenü zurück
 5. Mit der Richtungstaste ▶ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
 6. Mit der Menü-Taste **M** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
 7. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
 8. Mit der Menü-Taste **M** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.
- Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach ca. 15, 30 oder 60 Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird (Einstellung im Menü **FUNKTION**, Seite 23).


Hinweis

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

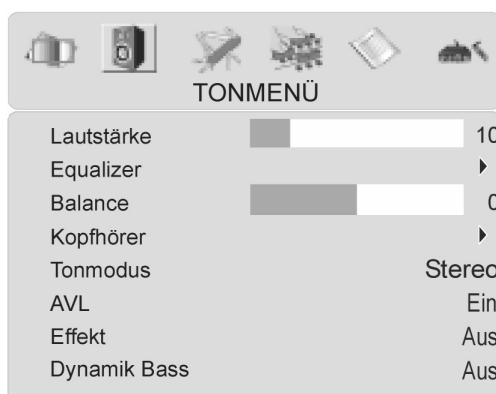
Menü BILD



Menüpunkt	Einstellungen
Mode	Bildmodus wählen: Natürlich, Cinema, Dynamic. Diese Funktion entspricht der Taste PP .
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 – 63).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 – 63).
Schärfe	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 – 31).
Farbe	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 – 99).
Farbtempe-	Farbton wählen: Normal, Kalt, Warm.

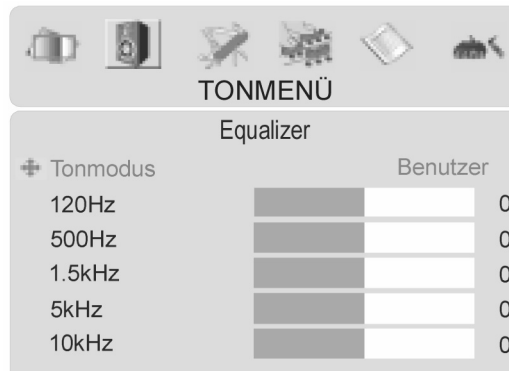
ratur	
Rauschreduktion	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen Aus , Niedrig , Medium und Hoch .
Filmmodus	Filme werden mit einer anderen Anzahl von Einzelbildern pro Sekunde aufgenommen als Fernsehsendungen. Wählen Sie ON , wenn Sie einen Film sehen, um die Bildqualität von Szenen mit schnellen Bewegungen besser sehen zu können.
3D Comb	Der 3D-Kammfilter wird verwendet, um die Farbübergänge und die Farbqualität der Bilder zu verbessern. Wählen Sie Ein oder Aus .
Zurücksetzen	Setzen Sie mit ▶ oder OK alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.
	Hier erscheint als Information der aktuell empfangene TV-Farbstandard (s. a. Menü PROGRAMMIERUNG).

Menü TON



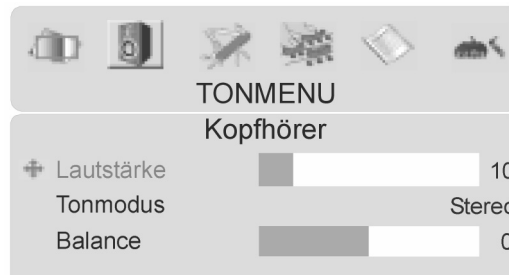
Menüpunkt	Einstellungen
Lautstärke	Grundeinstellung der Lautstärke beim Einschalten (Skala 0 – 63). Wählen Sie eine moderate Grundlautstärke.
Equalizer	Untermenü EQUALIZER öffnen: Siehe nächsten Abschnitt
Balance	Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (Skala -31 – 31).
Kopfhörer	Untermenü KOPFHÖRER öffnen: Siehe übernächsten Abschnitt.
Tonmodus	Wählen Sie zwischen Stereo und Mono. Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützen (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen Ton 1 und Ton 2 wählen (Originalsprache und Synchronisation). Die Funktion entspricht der Taste I-II .
AVL	Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Aus : Originallautstärken; Ein : Gleichmäßige Lautstärke.
Effekt	Klangeffekt ein- oder ausstellen. Wenn der aktuelle Tonmodus auf Mono gestellt ist, wird bei aktiviertem Klangeffekt der Klang wie ein Stereoklang wahrgenommen. Wenn der aktuelle Tonmodus auf Stereo gestellt ist, wird der Raumklang tiefer.
Dynamik Bass	Stellen Sie die Bässe auf Niedrig , Hoch oder Aus . Die Einstellung Hoch ist bei hoher Lautstärke nicht empfehlenswert.

Untermenü EQUALIZER



Menüpunkt	Einstellungen
Tonmodus	Wählen Sie zwischen verschiedenen Equalizer-Voreinstellungen. Bei den Einstellungen Pop , Rock , Jazz und Classic sind die Toneinstellungen für die jeweilige Musikrichtung optimiert; Flat ist die Normaleinstellung.
Benutzer	Bei der Einstellung Benutzer können Sie eine eigene Einstellung vornehmen: Wählen Sie mit ▲ ▼ ein Frequenzband. Stellen mit ◀ ▶ einen Wert ein.

Untermenü KOPFHÖRER



Menüpunkt	Einstellungen
Lautstärke	Lautstärke des Kopfhörers einstellen (Skala 0 – 63). (Mit den Lautstärke-Tasten ◯ ◯ stellen Sie die Lautstärke der Hauptlautsprecher ein.)
Tonmodus	Wählen Sie für den Kopfhörer zwischen Stereo und Mono. Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützen (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen Ton 1 und Ton 2 wählen (Originalsprache und Synchronisation).
Balance	Balance zwischen dem linken und rechten Kopfhörer-Lautsprecher (Skala -31 – 31).

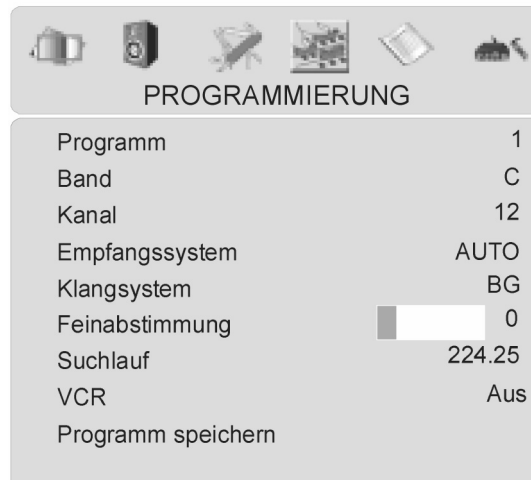
Menü FUNKTION



Menüpunkt	Einstellungen
Sleeptimer	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Gerät selbständig ausstellt. Mit den Richtungstasten können Sie die Zeit in 10-Minutenschritten einstellen (maximal 2 Stunden). Sofort nach der Einstellung mit ◀ ▶ beginnt die Sleep-Timer-Zeit.
Tastensperre	Wenn Sie die Einstellung auf ON stellen, sind die Tasten am Gerät gesperrt (mit Ausnahme des Netzschalters).
Sprache	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.
Ext-2 Out	Hier wird eingestellt, welches Signal als Ausgangssignal am SCART-2-Anschluss anliegt. Wählen Sie zwischen TV , EXT - 1 , EXT- 3 , EXT- 4 , EXT- 5 und PC .
Standard Zoom	Stellen Sie hier den Standard-Zoom auf Panoramic , 4:3 oder 14:9 Zoom ein. Wenn keine Informationen zu WSS (Breitbild) oder Bildseitenformat (Bildgröße) vorliegen und der Zoom-Modus über die Taste WIDE als Auto eingestellt wird, wechselt der Modus automatisch in die Standard-Zoom-Einstellungen.
Menü-Hintergrund	Wählen Sie, ob der Menü-Hintergrund durchsichtig (Transparent) oder undurchsichtig (Undurchsichtig) sein soll.
Bildschirmanzeige Zeitli.	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt: 15, 30 oder 60 Sekunden.
TXT-Sprache	Die Voreinstellung ist West . Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: East , Cyrillic , Turk/Gre oder Arabic .

Menü PROGRAMMIERUNG

Im Normalfall werden die verfügbaren Programme mit der automatischen Programmsuche gesucht und in der gefundenen Reihenfolge auf den Programmplätzen automatisch gespeichert. In der Programmtabelle können Sie die Programmplätze auch neu ordnen (siehe Menü "PROGRAMM", Seite 25). Das Menü **PROGRAMMIERUNG** erlaubt Ihnen darüber hinaus die manuelle Suche und Speicherung einzelner Programme sowie die Feinabstimmung des Bildes.



Menüpunkt	Einstellungen
Programm	<p>Hier sehen Sie die Nummer des Programmplatzes des aktuell laufenden Programms.</p> <p>Mit den Richtungstasten ◀ ▶ oder mit den Zifferntasten können Sie einen anderen Programmplatz wählen (0 bis 99).</p> <p>Speichern Sie den neuen Programmplatz mit der Taste OK, oder indem Sie den Punkt Programm speichern anwählen und ▶ drücken.</p> <p>Beachten Sie, dass das bestehende Programm auf dem gewählten Programmplatz überschrieben wird. Das Programm wird mit seiner Kanalnummer (z. B. „C-25“), nicht mit seinem Programmnamen, in der Programmtabelle gespeichert.</p> <p>Falls Sie einen Videorecorder anschließen möchten, ist es empfehlenswert, hierfür Programmplatz 0 zu reservieren.</p>
Band	<p>Das Fernsehfrequenzband ist in die Kanaltypen C (Normalkanal) und S (Sonderkanal) eingeteilt.</p> <p>Hier erscheint der Kanaltyp des aktuell eingestellten Programms.</p>
Kanal	<p>Hier sehen Sie die Kanalnummer des aktuell eingestellten Programms. Mit ◀ ▶ wählen Sie ein anderes Programm aus.</p>
Empfangssystem	<p>Hier wählen Sie den länderspezifischen TV-Farbstandard aus: Auto (das richtige Farbsystem stellt sich selbst ein), PAL (für PAL 50 MHz), PAL 60, SECAM.</p> <p>Wenn das Klangsystem (s. folgender Punkt) auf „I“ gestellt ist, ist SECAM nicht verfügbar.</p> <p>Wenn eine externe Quelle gewählt ist (EXT – 1 usw.), ist zusätzlich NTSC 3.58 und NTSC 4.43 (in Nordamerika übliches Farbformat) verfügbar.</p> <p>Die Wahl eines falschen Farbsystems führt zu einem fehlerhaften Bild.</p> <p>In der Info-Box des Menüs BILD erscheint das aktuell empfangene Farbsystem.</p>
Klangsystem	<p>Hier stellen Sie das landesspezifische Fernsehsystem ein: BG (Westeuropa), I (Großbritannien) oder DK (osteuropäische Länder).</p>

Feinabstimmung	Hier können Sie das Bild des aktuell gewählten Programms mit ◀ ▶ feinabstimmen.
Suchlauf	<p>Hier können Sie eine manuelle Programmsuche durchführen. Starten Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ eine Suche nach unten oder oben. Bei jedem gefundenen Programm bleibt die Suche stehen. Sie sehen den MHz-Wert.</p> <p>Unter dem Menüpunkt PROGRAMM können Sie dem Programm einen Platz zuweisen. Beachten Sie, dass beim Speichern ein anderes Programm auf diesem Platz überschrieben wird.</p> <p>Unter dem Menüpunkt Feinabstimmung (s. vorheriger Abschnitt) können Sie eine weitere Feinabstimmung vornehmen.</p> <p>Um das Programm zu speichern, drücken Sie OK oder wählen Sie den Punkt Programm speichern an und drücken Sie ▶.</p>
VCR	Wählen Sie die Einstellung Ein , wenn ein Videorecorder an die Eingänge EXT - 1, EXT - 2 oder EXT - 4 angeschlossen ist
Programm speichern	Gewähltes Programm speichern (s. Punkte Programm und Suchlauf).

Videorecorder manuell speichern

Die manuelle Suche können Sie z. B. verwenden, um einen Videorecorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem VCD-TV und Videorecorder über die Antenne miteinander verbunden sind (siehe „Anschlussbeispiel“, Seite 9, stellen Sie Ihren Videorecorder auf das Testsignal.

- Führen Sie die manuelle Suche mit dem LCD-TV durch.
- Wenn das Testsignal gefunden wurde, speichern Sie das Testsignal auf Programmplatz 0 (dieser Programmplatz wird nicht von einem Fernsehprogramm belegt).

PROGRAMMTABELLE

In der Programmtabelle sehen Sie die aktuell gespeicherten Programme. Die Programme erscheinen mit ihren Programmnamen, sofern die Sendeanstalt diese Funktion unterstützt. Kann der Name nicht dargestellt werden, erscheinen die Kanalnummern S - oder C -. Hierbei steht „**S**“ für Sonderkanal, „**C**“ für Normalkanal („**Channel**“).

Der Programmspeicher umfasst 100 Plätze. Aktivieren Sie den Cursor in der Tabelle mit der Richtungstaste ▼. Sie öffnen jeweils eine weitere Spalte, indem Sie mit der Richtungstaste ▶ in die rechte Spalte gehen und noch einmal ▶ drücken.

PROGRAMM	
01	ARD
02	ZDF
03	CH5
04	C - 02
05	C - 05
06	C - 06
07	C - 08
08	C - 21
09	C - 23
10	C - 35
11	C - 43
12	C - 64
13	C - 68
14	S - 40
15	-----
16	-----
17	-----
18	-----
19	-----
20	-----

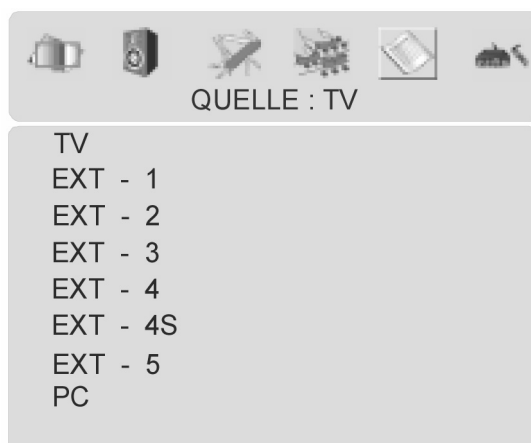
Buttons: Name, Einfügen, Löschen, APS

Menüpunkt	Einstellungen
Name	<p>Hier können Sie den Programmnamen ändern.</p> <p>Markieren Sie den gewünschten Programmnamen und drücken Sie die rote Taste. Nun können Sie den ersten Buchstaben ändern: Wählen Sie mit den Richtungstasten ▲ ▼ ein Zeichen aus.</p> <p>Die Zeichen erscheinen in der Reihenfolge: A B C [bis] Z 0 1 2 [bis] 9 () * + , . / [Leerzeichen] –.</p> <p>Gehen Sie mit der Richtungstaste ▶ auf den nächsten Buchstaben usw.</p> <p>Am Ende drücken Sie noch einmal die rote Taste, um den Namen zu speichern.</p>
Löschen	<p>Wählen Sie das Programm an, das Sie aus der Liste löschen möchten, und drücken Sie die gelbe Taste.</p> <p>Drücken Sie die gelbe Taste ein weiteres Mal zur Bestätigung. Die folgenden Programme rücken in der Tabelle nach.</p>
Einfügen	<p>Hier können Sie ein Programm auf einen anderen Platz verschieben.</p> <p>Wählen Sie das Programm an und drücken Sie die grüne Taste.</p> <p>Verschieben Sie das Programm mit ▲ ▼ auf den gewünschten Platz und drücken Sie die grüne Taste ein weiteres Mal. Die anderen Programme werden entsprechend mit verschoben.</p>
APS	<p>Mit APS führen Sie die automatische Programmsuche durch. Drücken Sie die blaue Taste. Es erscheint die Meldung: „WARNUNG! Vorgespeicherte Programme werden gelöscht.“</p> <p>Drücken Sie die blaue Taste, wenn Sie die Funktion abbrechen möchten.</p> <p>Drücken Sie die rote Taste oder OK, um den Suchlauf zu starten.</p> <p>Nach dem Ende der Suche erscheint die Programmtabelle.</p>

Menü QUELLE

In diesem Menü können Sie eine andere Eingangsquelle wählen. In der obersten Zeile sehen Sie die aktuelle gewählte Quelle.

Die Funktion entspricht der **Taste AV**.



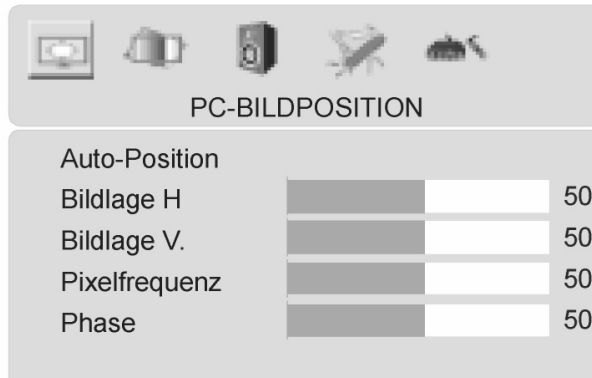
Wählen Sie die Quelle mit ▲ ▼ an. Wechseln Sie zu dieser Quelle, indem Sie **OK** oder die Richtungstaste ▶ drücken.

Je nach gewählter externer Quelle gewählt stehen die Menüs **PROGRAMMIERUNG** und **PROGRAMM** nicht zur Verfügung oder das Menü **PROGRAMMIERUNG** hat weniger Einträge.

Menüs im PC-Modus

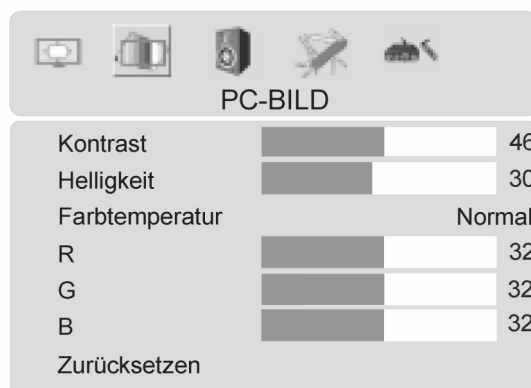
Im PC-Modus hat das OSD-Menü folgende Einträge:

Menü PC-BILDPOSITION



Menüpunkt	Einstellungen
Auto-Position	Wenn das Bild verschoben sein sollte, können Sie den Eintrag Auto-Position anwählen und OK oder ▶ drücken, um es wieder in die Mitte zu rücken. Diese Funktion sollte mit einem Vollbild vorgenommen werden, damit die Einstellungen stimmen.
Bildlage H	Hier können Sie die horizontale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
Bildlage V	Hier können Sie die vertikale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
Pixelfrequenz	Mit dieser Einstellung wird das Bildsignal mit dem Pixeltakt des Bildschirms synchronisiert. Dieses korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen (wie Tabellen oder Text in kleiner Schrift) auftreten können.
Phase	Mit dieser Einstellung bringen Sie das Bildsignal genau mit den Pixeln (Darstellungspunkten) in Deckung. Dadurch ergibt sich ein sauberes Bild mit gleichmäßig scharfer Darstellung.

Menü PC-BILD



Menüpunkt	Einstellungen
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 – 63).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 – 63).
Farbtempe-	Farbton wählen: Normal, Kalt, Warm; Manuell (siehe nächster

ratur	Punkt).
R, G, B	Wenn Farbtemperatur auf Manuell gestellt ist, können Sie die Werte für R (Rot), G (Grün) und B (Blau) selbst einstellen.
Zurücksetzen	Setzen Sie die Bildeinstellungen mit OK oder ▶ auf die Werkseinstellung zurück.

Menüs **TON**, **FUNKTION** und **QUELLE**

Die Menüs **TON**, **FUNKTION** und **QUELLE** stimmen mit den Menüs im TV-Modus überein.

Problembhebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Hauptschalter des Geräts auf der Geräterückseite eingeschaltet ist.

Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.

- Überprüfen Sie, ob Kontrast / Helligkeit korrekt eingestellt sind.
- Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Stellung angewählt ist.

Es ist kein Ton zu hören.

- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.

Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist nicht deutlich.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.

- Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast / Helligkeit / Hintergrund im Menü Bild.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter an der Rückseite des Gerätes aus und wieder ein.

Das Bild ist nicht scharf.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü Bild.

Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.

- Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.
- Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.

Das Bild ist gepunktet.

- Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.
- Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Versuchen Sie sie weiter auseinander zu legen.

Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.

- Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?
Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.

- Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.

Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht

- Eventuell ist die Kindersperre aktiviert.

BENÖTIGEN SIE WEITERE UNTERSTÜTZUNG?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
 - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
 - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

1. **Ziehen** Sie vor dem Reinigen **immer den Netzstecker** und alle Verbindungskabel.
2. Verwenden Sie **keine Lösungsmittel, ätzende** oder **gasförmige** Reinigungsmittel.
3. Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
4. Achten Sie darauf, dass **keine Wassertröpfchen** auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
5. Setzen Sie den Bildschirm weder grellem **Sonnenlicht**, noch **ultravioletter Strahlung** aus.
6. Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

Achtung!

Es befinden sich **keine zu wartenden** oder zu reinigenden **Teile** innerhalb des Bildschirmgehäuses.

Technische Daten

Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz
Bildschirmgröße:	32" (81 cm) TFT; 16:9-Display
Leistungsaufnahme:	180 Watt
Leistungsaufnahme Standby:	3 W
TV-System:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Kanäle:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20)/ S21-S41)
Audio:	Stereo
Programmoplätzte:	100
Antenneneingang:	75 Ohm
Maße (H x B x T)	620 x 835 x 250 mm
Gewicht:	ca. 16 kg

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten.

Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden

Garantiebedingungen

Die Empfangsquittung gilt als Beleg für den Erstkauf und sollte gut aufbewahrt werden. Sie wird für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen benötigt. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantiebedingungen nicht eingeschränkt. Wird das Produkt an einen anderen Benutzer weitergegeben, so hat dieser für den Rest der Garantiezeit Anspruch auf Garantieleistungen.

Der Kaufbeleg sowie diese Erklärung sollten bei der Weitergabe in seinen Besitz übergehen. Wir garantieren, dass dieses Gerät in einem funktionsfähigen Zustand ist und in technischer Hinsicht mit den Beschreibungen in der beigelegten Dokumentation übereinstimmt.

Die verbleibende Garantiefrist geht bei Vorlage des Kaufbelegs von Originalteilen auf die entsprechenden Ersatzteile über. Wenn Sie dieses Gerät zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen einreichen, müssen Sie zuvor sämtliche Programme, Daten und herausnehmbare Speichermedien entfernen. Produkte, die ohne Zubehör eingeschickt werden, werden ohne Zubehör ersetzt.

Die Gewährleistungspflicht gilt nicht für den Fall, dass das Problem durch einen Unfall, eine Katastrophe, Vandalismus, Missbrauch, unsachgemäße Benutzung, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Veränderung durch Software, Viren bzw. ein anderes Gerät oder Zubehör, oder durch sonstige nicht von uns genehmigte Modifikationen verursacht wurde. Diese eingeschränkte Garantieerklärung ersetzt alle anderen Garantien ausdrücklicher oder impliziter Natur.

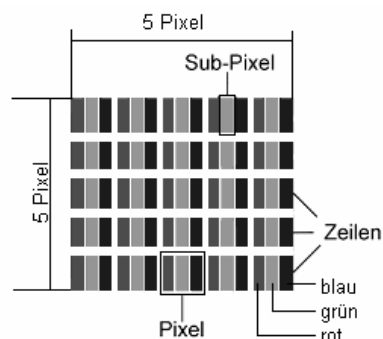
Dies schließt die Garantie der Verkaufbarkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ein, beschränkt sich jedoch nicht darauf. In einigen Ländern ist der Ausschluss impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig. In diesem Falle ist die Gültigkeit aller ausdrücklichen und impliziten Garantien auf die Garantieperiode beschränkt.

Mit Ablauf dieser Periode verlieren sämtliche Garantien ihre Gültigkeit. In einigen Ländern ist eine Begrenzung der Gültigkeitsdauer impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt. Falls Sie bezüglich dieser Garantiebedingungen Fragen haben, wenden Sie sich an uns.

Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1366 x 768 Pixeln**, welche sich aus je drei Sub-Pixeln (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 3 Mio.** Ansteuerelementen zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixeln bzw. einzelnen Sub-Pixeln kommen.



Beschreibung		Akzeptierte Zahl
Helle Sub-Pixel	1 Sub-Pixel	Max. 2
	Zwei nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	0
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixeln	Min. 5 mm
Dunkle Sub-Pixel	Einzel	Max. 7
	Zwei nebeneinander liegend	Max. 2
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixeln	Min. 5 mm
Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel		Max. 7

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

Haftpflichtbeschränkung

Der Inhalt dieses Handbuches unterliegt unangekündigten Änderungen, die dem technischen Fortschritt Rechnung tragen. Hersteller und Vertrieb können keine Verantwortung für Schäden, die als Folge von Fehlern oder Auslassungen, der in diesem Handbuch bereitgestellten Informationen entstanden sind, übernehmen. Wir haften unter keinen Umständen für:

1. Von dritter Seite gegen Sie erhobene Forderungen aufgrund von Verlusten oder Beschädigungen.
2. Verlust oder Beschädigung Ihrer Aufzeichnungen oder Daten.
3. Ökonomische Folgeschäden (einschließlich verlorener Gewinne oder Einsparungen) oder Begleitschäden, auch in dem Fall, dass wir über die Möglichkeit solcher Schäden informiert worden sind.

In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

Copyright © 2007

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma **Medion®**.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Wandmontage

Sie können das LCD-TV an der Wand befestigen.

Zubehör

Folgendes Zubehör ist mitgeliefert:

2 Stahlschienen, 4 Schrauben M4 x 10, 4 Plastikaufhängungen, 1 Bohrschablone, 1 illustrierte Montageanleitung (zutreffend für mehrere Gerätetypen).

Zusätzlich benötigen Sie 8 Dübel und Schrauben für Ihre Wand (im Fachhandel zu erwerben).

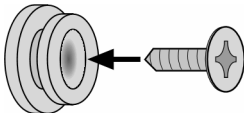
Sicherheitshinweise für die Wandmontage

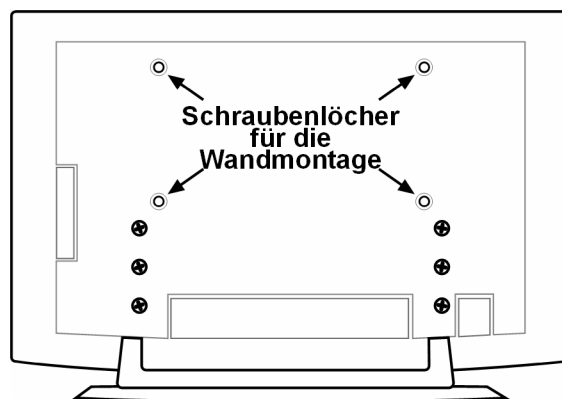
Beachten Sie für die Wandmontage unbedingt folgende Sicherheitshinweise:

- Das LCD-TV darf nur an senkrechten Wänden montiert werden.
- Prüfen Sie vor der Montage, ob die Tragfähigkeit der Wand für das dreifache Gewicht des Geräts (16 kg) ist. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen qualifizierten Installateur zu Rate.
- Schalten Sie das LCD-TV vor der Montage aus. Netzkabel und Antennenkabel müssen ausgesteckt sein.
- Für die Montage sind mindestens zwei Personen notwendig.
- Als Werkzeug benötigen Sie für die Montage eine Bohrmaschine und einen Kreuzschraubendreher.

VORSICHT! Beachten Sie bei der Auswahl der Dübel und Schrauben, dass diese für Ihre Wand ausgelegt sein müssen.

Aufhängevorrichtungen am Gerät montieren

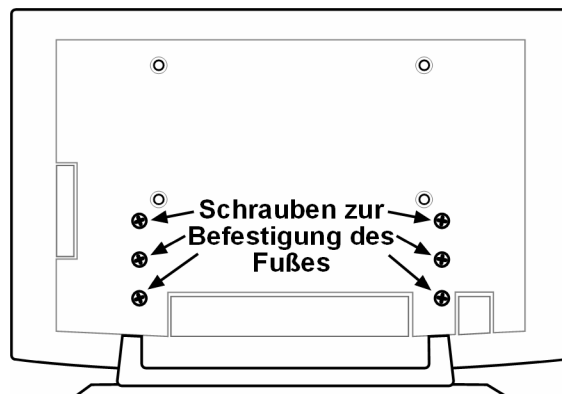
1. Führen Sie die mitgelieferten Schrauben **M4 x 10** durch die Plastikaufhängungen. Die Seite mit dem kleineren Durchmesser der Plastikaufhängungen liegt außen. 
 2. Ziehen Sie die Schrauben mit den Plastikaufhängungen in den dafür vorgesehenen Schraubenlöchern auf der Rückseite des Geräts fest.
- **Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 5A.**



Fuß abnehmen

Der Gerätefuß ist mit sechs Schrauben auf der Rückseite befestigt.

1. Lösen Sie die sechs Schrauben mit einem Kreuzschraubendreher
 2. Heben Sie das Gerät nach oben ab.
- **Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 6A.**



Stahlschienen an der Wand befestigen

1. Wählen Sie eine Stelle der Wand, an der das LCD-TV genügend Abstand zu anderen Gegenständen hat (vgl. das Kapitel „Aufstellungsort“, Seite 4).
Bedenken Sie dabei, dass die Aufhängungen an der Rückseite des Geräts am schmalen Ende der Aufhängungsöffnungen in den Stahlschienen sitzen (vgl. die Zeichnung auf der nächsten Seite).
2. Markieren Sie mithilfe der mitgelieferten Bohrschablone die acht Bohrlöcher an der Wand.
3. Bohren Sie die acht Löcher für die Dübel in die Wand. **Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 1.**
4. Stecken Sie die Dübel hinein. **Vgl. die illustrierte Anleitung Bild 2.**

VORSICHT! Die Dübel müssen fest sitzen! Hängen Sie das Gerät nicht auf, wenn die Dübel nicht vollständig in der Wand stecken.

5. Schrauben Sie die beiden Stahlschienen mit je vier Schrauben fest. Die schmale Seite der Aufhängungsöffnungen muss nach unten zeigen. **Vgl. die illustrierte Anleitung Bilder 3 und 4.**
6. Jetzt können Sie das LCD-TV in die Stahlschienen einhängen. **Vgl. die illustrierte Anleitung Bilder 8 und 9.**